

228-4011 pour une papeterie soignée

Imprimerie Moderne  
12625, 1ère Avenue, St-Georges, Beauce

# PROGRÈS l'Éclairéur

Cahier B

20 février 1980

**ANDRE DOYON**  
PHARMACIEN

12285, 1ère ave, St-Georges-Est  
Tel.: 228-1017

Syndicat des acériculteurs

## "L'union fait la force"

(C. Nadeau)

de  
par Louis-Pierre Côté

"Il y a un vieux cliché qui dit que l'union fait la force. Ce cliché, bon nombre de producteurs l'ont utilisé avec succès. Dans le domaine du sirop d'érable, nous aurions sûrement avantage à adopter cette politique d'unité afin que chacun de nous travaille pour la même cause, car il n'y a que de cette façon que nous pourrions nous donner des fondations solides, capables de résister aux conditions parfois difficiles du marché".

C'est ce message d'unité qu'a lancé le président du Syndicat des Acériculteurs de Québec-Sud, M. Clément Nadeau, lors de l'assemblée générale annuelle des membres du syndicat qui se tenait le 6 février dernier au Parc de l'Érable à Beauceville.

Selon M. Nadeau, cette unité d'action et de pensée permettrait aux producteurs de sirop d'érable de se doter d'un système de mise en mar-

ché ordonné. Ce système, tout en contribuant à exploiter au maximum les marchés existants et futurs grâce au système coopératif et à l'industrie privée, amènerait la possibilité de défendre plus adéquatement les intérêts collectifs des acériculteurs, tels que les coûts de production, l'assurance-récolte, l'assurance-stabilisation, etc.

"Les portes s'ouvrent de plus en plus souvent, de nouveaux producteurs se joignent au groupe, il serait peut-être temps de penser à renforcer nos structures si l'on veut éviter que le toit s'écoule au cours des prochaines années", avait-il déclaré plus tôt.

### Résolutions

Parmi les résolutions adoptées, les quelque 125 producteurs présents ont mandaté le bureau de direction de tenter de trouver un terrain d'entente entre le Syndicat, la Coopérative de Plessisville et le Syn-

dicat coopératif Beauceville, afin d'élaborer un projet de plan conjoint provincial.

Selon le directeur du Service de mise en marché du Syndicat des Acériculteurs, M. Marcel Gaulin, un certain travail en ce sens avait été accompli en 1974 et 1975, mais n'avait pas débouché. On tentera donc de trouver un moyen de regrouper tous les producteurs, à ce chapitre.

Concernant l'assurance-récolte, les producteurs ont préféré ne pas se prononcer sur la question, désirant recevoir plus d'informations sur le sujet. Quant à l'assurance-stabilisation, les acériculteurs se sont montrés d'accord avec le principe.

### Administrateurs

Lors de cette assemblée, M. Marius Boucher a été nommé administrateur du secteur des Erables, couvrant les paroisses de St-Ephrem, St-Victor, St-Alfred,

Beauceville et St-Simon. Pour sa part, M. Jean-Paul Grondin a été élu administrateur du secteur de Beauce-centre, couvrant les paroisses de St-Joseph, St-Odilon, St-Jules et Sts-Anges. Tous les autres administrateurs sortants de charge ont été réélus.

### Rapport financier

Au chapitre des revenus, les livres démontrent que le Syndicat a encaissé \$28,867, dont \$21,900 ont provenu de la location des barils.

Quant aux dépenses, elles se sont chiffrées à \$22,016. Le contrat de services à l'UPA

(\$9,048), l'amortissement des barils (\$4,354) et les présences au conseil d'administration (\$3,312) ont grugé la majeure partie des revenus.

L'excédent des revenus sur les dépenses, au montant de \$6,851, s'est ajouté au surplus accumulé qui totalise \$51,735.

### Beauceville

## Baisse de la construction

par Louis-Pierre Côté

Le secteur de la construction à Beauceville a enregistré une baisse d'environ 20% en 1979 par rapport à 1978.

Selon les chiffres que nous ont été fournis par le directeur des services extérieurs, M. Jean-Noël Perron, le total des permis a en effet été de \$1,517,730 en 1979, alors que la valeur enregistrée des permis en 1978 s'élevait à \$1,941,525.

La diminution s'est fait sentir au chapitre des réparations (incluant la construction des bâtiments accessoires et l'érection d'enseignes). En 1979, 78 permis ont été accordés pour un montant total de \$777,230, comparativement à 76 permis pour une somme de \$1,141,525 en 1978.

Au niveau des nouvelles constructions, la ville de Beauceville a maintenu à peu près le même rythme que l'année précédente. Vingt-cinq permis de construction ont été accordés en 1979 (le même nombre qu'en 1978), dont trois permis pour la construction de

commerces. La valeur de ces permis a totalisé \$740,500, tandis que celle des permis de l'année 1978 avait été de \$800,000.

Aucun permis n'a été accordé pour la construction de nouvelles industries.

### Rénovations

Parmi les permis de

réparations d'un montant élevé, on relève ceux de Jacques Poulin Vulcanisation (\$100,000), les Formules d'Affaires Moore (\$400,000), le magasin Coop (deux permis d'une valeur totale de \$45,000), l'industrie Planchers de Beauceville (\$40,000) et l'entreprise Roger Plante (\$20,450).

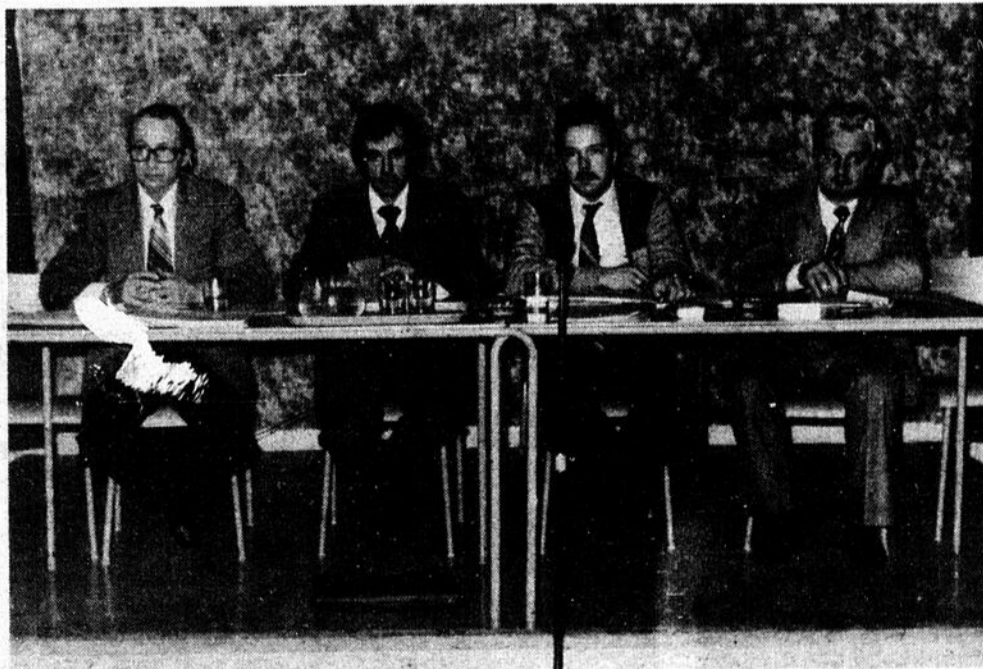
### Beauceville

## Cours de natation

(LPC) - Le Service des Loisirs de Beauceville nous a fait savoir qu'il ne reste plus qu'une semaine pour vous inscrire au cours de natation dispensé par le Service.

Les cours débuteront la première semaine de mars, et les inscriptions seront acceptées jusqu'au 29 février.

Pour de plus amples informations, appelez Sylvie Jolicoeur ou Lise Grand-Maison, au numéro 774-6252.



Dans l'ordre habituel, nous retrouvons MM. Lionel Faucher, vice-président de l'UPA de Québec-Sud; Clément Nadeau, président du Syndicat des Acériculteurs de Québec-Sud; Mario Rodrigue, secrétaire du Syndicat; et Gilles

Gauvreault, président de la Fédération des Producteurs de Sucre et de Sirop d'Érable du Québec. N'apparaît pas sur la photo le vice-président du Syndicat, M. Victor Poirier. (Photo LPC)

**Pavillon Notre-Dame**

# Un atelier de loisirs pour les bénéficiaires



Les bénéficiaires du Pavillon Notre-Dame profitent pleinement de cet atelier qui leur permet d'occuper leurs

C'est mercredi le 6 février qu'avait lieu, au Pavillon Notre-Dame de la Guadeloupe, l'ouverture officielle de l'atelier qui

permettra aux bénéficiaires d'occuper leurs loisirs en s'adonnant à différents passe-temps, que ce soit au niveau arti-

loisirs tout en savourant la vie de groupe.

sanal, tricot, peinture ou autres.

Plus de 75 personnes étaient présentes à cette soirée d'inauguration,



La traditionnelle coupure du ruban a été faite par [de gauche à droite]: Mme Florentine Gagnon, M. Denis Martin,

M. Jos-Marie Pépin, M. Jean-Luc Bernard et Mme Mathilde Bernard.

dont les membres de l'exécutif du Conseil 3010 des Chevaliers de Colomb, les membres du Conseil d'administration et de la Corporation, les bénéficiaires ainsi que quelques membres du personnel du Pavillon Notre-Dame.

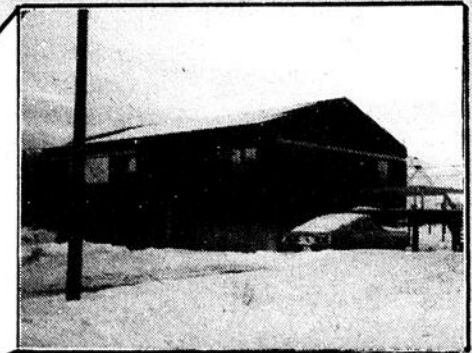
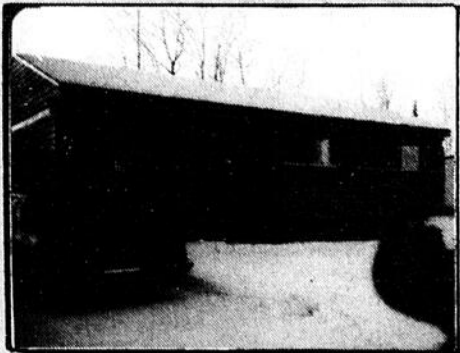
A cette occasion, les personnes suivantes ont été choisies pour procéder à la traditionnelle coupe du ruban qui ren-

dait officielle l'ouverture de l'Atelier destiné aux loisirs des bénéficiaires: M. Jos-Marie Pépin, grand Chevalier du Conseil 3010; M. Jean-Luc Bernard, président du Conseil d'administration; M. Denis Martin, directeur général du Pavillon Notre-Dame; Mme Mathilde Bernard, présidente du comité de bénéficiaires, et Mme Florentine Gagnon, vice-prési-

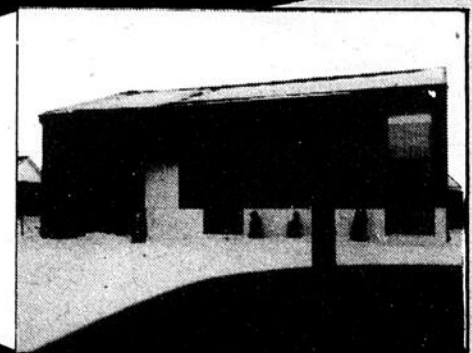
dente de ce même comité.

C'est par un goûter qui avait été préparé par quelques employés et bénéficiaires que s'est terminée cette soirée qui en était une assez importante, si l'on considère qu'elle aura marqué l'ouverture d'un atelier qui servira sûrement à combler à merveille les temps libres des bénéficiaires du Pavillon Notre-Dame de la Guadeloupe.

## Vous désirez devenir propriétaire de maison!



**LES CONSTRUCTIONS  
ROBERT BERNARD INC.**  
775, RUE DU GOLF  
ST-GEORGES, BCE  
TÉL.: 228-8304



Nous vous présentons seulement une petite idée des modèles que nous avons à vous offrir de maison résidentielle.

St-Victor

## Les réfugiés sont arrivés

par Louis-Pierre Côté

Trente-quatre citoyens de St-Victor qui s'étaient regroupés en novembre 1979 pour parrainer une famille de réfugiés indo-chinois, ont accueilli avec joie, mardi le 5 février dernier, une famille de cinq réfugiés cambodgiens.

La famille est formée du père (41 ans), de la mère (38 ans), de leur fille (5 ans), de leur garçon (3 ans), et du frère de l'époux (26 ans). Seul le frère de l'époux s'exprime quelque peu en français. On tentait donc la semaine dernière de mettre sur pied des cours de français pour toute la famille. Si la jeune fille apprend rapidement, on l'intégrera à la maternelle d'ici la fin de l'année, de façon à ce qu'elle débute en première année l'an prochain.

Née à Bailin, cette famille a séjourné pendant 5 ans au camp de réfugiés de Meroot, en Thaïlande. Les réfugiés ne sont pas prêts d'oublier leur séjour là-bas, puisque le père et la mère ont dû laisser sur place une autre de leur fille, accompagnée de son mari.

### Initiatives

Le groupe-parrain s'est formé à la suite de l'initiative de citoyens de St-Victor même, qui ont fait les démarches nécessaires pour rencontrer des responsables du ministère de l'Emploi et de l'Immigration fédéral.

Une réunion d'informations avait alors été organisée le 26 novembre dernier à l'École Centrale, à laquelle assistaient plus de 200 personnes.

À l'issue de la réunion, on avait invité les gens intéressés à donner leur nom, et 34 personnes se sont donc réunies en un groupe de parrainage.

Différents comités ont été établis pour se procurer des meubles, de la literie, de la vaisselle, des vêtements et pour s'occuper des relations publiques, de l'accueil, de la publicité, du logement et de l'emploi. Enfin, un comité des finances a été mis sur pied.

Le "Groupe de l'aide aux réfugiés de St-Victor" s'est ainsi engagé à pourvoir aux besoins des réfugiés pendant une année complète. On estime que la somme minimale de \$8,000 sera nécessaire pour suffire aux besoins de la famille.

Les parrains ont amassé jusqu'à maintenant environ \$3,500, dont une partie provient des revenus d'un bingo tenu en janvier et d'une soirée récréative à laquelle avaient participé bénévolement les Chorales 4-Saisons et Joyeux Pinson, en décembre dernier.

Les dons peuvent être acheminés à la case postale 178, St-Victor. Un reçu pour fins d'impôt vous sera expédié par retour du courrier.



Le groupe-parrain a travaillé d'arrache-pied pour préparer à temps le logement de la famille de réfugiés. Lors de notre

passage, il y a deux semaines, un enseignant profitait de la grève pour peindre le logement... (Photo LPC)

## ISOLATION

"Uréthane" giclée (soufflée)

Procédé très bon pour isoler bâtiment de ferme en bois ou en métal, sous-sol, etc.

Consultez:

**Jacques & Frères**  
**Isolation enr.**

ST-GEORGES, Beauce-Sud  
ST-PROSPER, Beauce-Sud

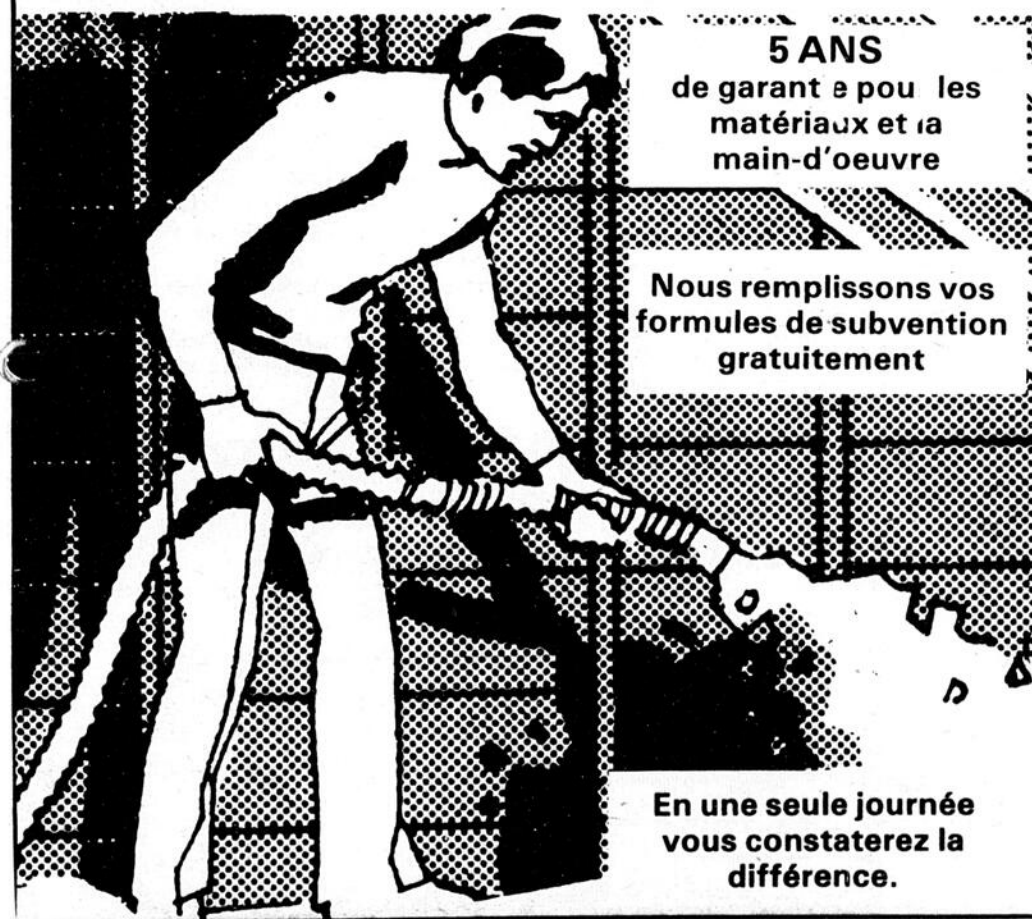
Tél.: 228-1537  
Tél.: 594-8556



# Votre chauffage coûte cher?

**Lisez ceci:** savez vous qu'une bonne isolation de votre maison vous apporte des économies de 30% à 55%

**De plus:** Pour les maisons construites avant janvier 1961 il existe un programme de subventions des deux gouvernements (50% et plus)



**5 ANS**

de garantie pour les matériaux et la main-d'oeuvre

Nous remplissons vos formules de subvention gratuitement

En une seule journée vous constaterez la différence.

Songez dès cet hiver à faire isoler.

UNE ESTIMATION GRATUITE vous sera fournie sur demande.

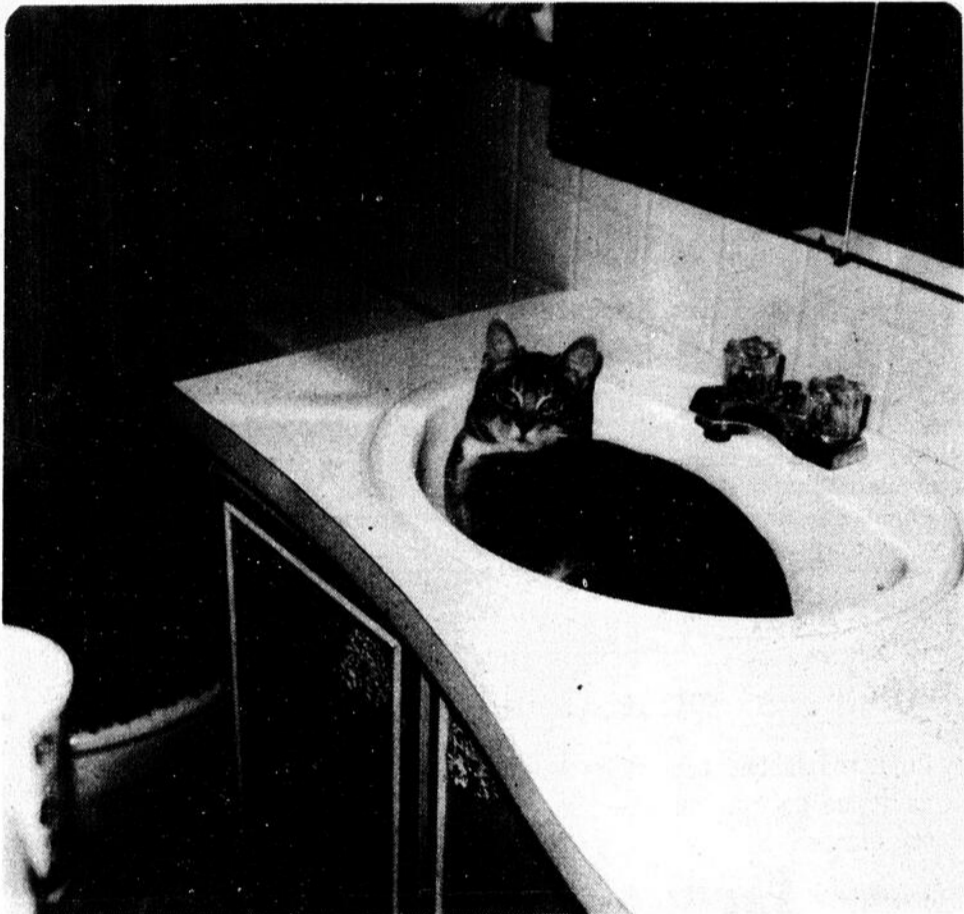
**Rancourt Isolation Enr.**  
**228-1907**

Gaétan Rancourt (propriétaire)

**REPRÉSENTANTS**

Bce : André Groleau 774-6752  
Bce : Germain Roy 228-0460

# MOUTARDE



Avez-vous déjà essayé de vous laver les mains dans un lavabo quand le chat est là, mais sans mouiller le chat? Dans une de ses chroniques, notre ami Rufi

expliquait que c'est pas facile. Benoit ne semble pas avoir trop de difficultés à y réussir...



Quand Alain décide qu'il se met à la peinture, le résultat est surprenant. C'est facile à constater. Attendez à la

semaine prochaine. Vous verrez qu'il n'est pas le seul à avoir du talent...



Nous avons cette semaine des champions des grimaces. Ils finissent à

égalité selon les juges, et on cherche quelqu'un pour les battre...

# Gens d'affaires!

## Un service indispensable à votre entreprise...

### SYSTÈMES GÉNÉRAUX:

- Grand-livre
- États financiers
- Budgets
- Comptes à recevoir avec journaux
- Facturation
- Rapports de ventes
- Comptes à payer avec journaux
- Paye avec rapport cumulatif par employé T-4 et TP-4
- Liste de noms sur étiquettes
- Tableau d'amortissement



## D.G. COMP INC INFORMATIQUE

11260, 1<sup>ère</sup> Avenue,  
St-Georges, Beauce G5Y 2C3  
Téls: (418) 228-9822  
228-9826

# COURS RELATIONS HUMAINES



Dominique Boucher  
animateur

### ATTENTION

Le public est invité à assister gratuitement à la 11<sup>ème</sup> leçon pour encourager le groupe finissant. Mercredi le 20 février à 7h.30 à la même adresse.

### VOUS...

Manquez de CONFIANCE en VOUS?  
Manquez de COURAGE D'ENTHOUSIASME?  
Subissez votre travail, refusez les promotions?  
Êtes (supposément) né pour un PETIT PAIN?  
Endurez votre VIE plutôt que la Vivre?  
Souffrez de TIMIDITÉ - de Gêne?  
Craignez de faire rire de Vous, de vous AFFIRMER?  
Notez un certain vide dans votre Vie...?  
Êtes incompris - manquez d'amis, etc, etc.?  
Notre cours Relations Humaines est fait pour vous.

Prix - 11 leçons à \$9.00  
chacune, couples mariés  
\$15.00 le couple.  
PAYABLE À LA LEÇON  
SEULEMENT AUCUN  
CONTRAT À SIGNER

## SOIRÉE D'INFORMATION

Mercredi 27 février à 7h.30 (19:30)  
Salle paroissiale 135, 18<sup>e</sup> rue Ouest  
St-Georges de Beauce

Si impossible de venir à cette date, rendez-vous la semaine suivante.

**institut de formation positive nationale inc.**

31 Place Sainte-Claire,  
Ville de Laval, Qué.

H7L 3H3 Tél.: (514) 622-6800



Certificat de culture personnelle  
remis à la fin du cours

L'INSTITUT DÉTIENT UN PERMIS DE CULTURE PERSONNELLE DU  
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION. No: 409512

CHEZ  
**action plus**  
Y'A D'L'ACTION!

Ces spéciaux sont sujets à épuisement. De plus, nous nous réservons le droit de limiter les quantités ou de substituer ceux-ci par un produit similaire.



**Sacs à ordures**  
26" x 36"  
Sac de 10

**\$1 19**

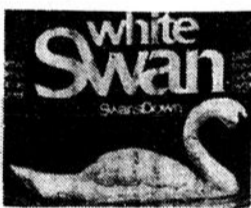
**Papier de toilette**

Grad, blanc, jaune, rose  
Paquet de 4



**99¢**

**Mouchoirs de papiers**  
White Swan, blanc  
Boîte de 200



**67¢**

**Nettoyeur Lestoil**

Liquide, Pin  
Bouteille de 28 onces

**\$1 29**

# AUBAINES

## Carnaval d'aubaines

Semaine du 20 au 23 février 1980

**grad**

avec grad  
l'affaire est dans l'sac

**Jus de pommes**

Pur  
Bte 48 onces

**grad**

**95¢**

**Gherkins fins**

Marinés et sucrés  
Pot 12 onces

**grad**

**99¢**

**Farine**

Sac 10 kg.

**grad**

**\$4 99**

**Liqueurs**

Assorties  
6 pour

**grad**

**\$1 39**

**Champignons**

Riviera  
Tranchés ou entiers  
Boîte de 10 onces

**79¢**

**Pâtes alimentaires**

Catelli, macaroni coupé,  
spaghetti, spaghettini  
Boîte 2 kg.

**\$1 97**

**Biscuits-soda**

Premium Plus de Christie  
Salés ou non salés  
Bte 900 gr.

**\$1 69**

**Cristaux d'orange**

Rise'n Shine  
Pqt 4 x 3.25 oz.

**89¢**

**Ragoût de boulettes**

Puritan  
Bte 24 OZ.

**\$1 49**

**Cup-a-Soup Lipton**

Poulet et nouilles  
Bte de 4

**3/\$1 00**

**Sirop Sportsman**

Doré  
Cont. 1.35 kg.

**\$1 39**

**EN ÉCONOMISANT**

**POITRINES DE POULET**

Fraîches  
Spécial, la livre

**\$1 19**

**JAMBON FUMÉ**

Dans l'épaule  
Spécial, la livre

**89¢**

**FRUITS ET LÉGUMES**

**TOMATES**

De la Floride, Canada no 1  
Grosneur 6 X 7  
La livre

**39¢**

**CHAMPIGNONS**

Du Québec  
Boîte 8 onces

**89¢**

**Miel Doyon**

Pur, liquide, naturel  
Pot 16 oz.

**\$1 49**

**Biscuits David**

Feuilles d'érable, petit  
graham, tartes aux fraises  
Sac 400 gr.

**99¢**

**Serviettes de table**

White Swan  
blanches, ass.  
Pqt de 60

**49¢**

**Rince-bouche**

Cepacol  
Btle 500 ml

**\$1 69**

**Vicks Vaporubs**

Cont. 100 ml.

**\$1 99**

**Epicerie  
Claude Jacques**  
STE-ROSE  
267-5451

**Marché  
Fraser Bolduc**  
COURCELLES  
483-5346

**Boulangier  
& Fortin**  
ST-COME  
685-3010

**Marché  
Camille Maheux**  
Rue Principale, ST-MARTIN  
382-5951

**Marché  
A. Champagne Inc**  
ST-HONORE, BEAUCE  
485-6459



"LA CHOUETTE ET LE PUSSYCAT" à la télévision de Radio-Québec.

Le mardi 26 février à 20h. 30, dans le cadre de "L'écran géant", la télévision de Radio-Québec met à son horaire "La chouette et le pussycat". Ce film américain que nous présente Véronique Béliveau est interprété par Barbara Streisand

et George Segal. Importuné par le bruit que fait sa voisine, un aspirant-romancier la fait chasser de chez elle. La riposte de la jeune femme est immédiate. Elle s'installe avec fracas chez l'écrivain. Tout un monde à regarder à la télévision de Radio-Québec, sur le câble [8].

## Jacques Parizeau à Beauceville

par Louis-Pierre Côté

Le ministre des Finances et président du Conseil du Trésor du Québec, M. Jacques Parizeau, sera l'orateur invité lors d'une assemblée publique qui aura lieu à la Polyvalente St-François de Beauceville Ouest, le mercredi soir 27 février, à 20 heures. Toute la population est invitée à assister à cette réunion.

Economiste de renom et excellent orateur, M. Parizeau abordera dans son discours les divers aspects économiques et financiers du Livre Blanc sur la souveraineté - association, et souligne-

ra l'importance du référendum du printemps prochain.

Après son exposé, M. Parizeau répondra aux questions de l'assistance. Selon un porte-parole du député de Beauce-Nord Adrien Ouellette, "ce sera une occasion idéale pour ceux et celles qui veulent se renseigner davantage sur la dimension économique de la nouvelle entente d'égal à égal proposée dans le Livre Blanc du gouvernement du Québec."

Comité du oui

La visite de M. Parizeau en Beauce se situe

dans le cadre de la tournée pré-référendaire des ministres du gouvernement du Québec.

Plus tôt en après-midi, M. Parizeau sera à Ste-Marie, en compagnie de M. Ouellette, où il donnera une conférence de presse à l'occasion d'un souper réunissant un groupe de personnes qui ont adhéré au Comité du OUI de Beauce-Nord. On dévoilera alors les noms d'une brochette de personnalités qui ont accepté de faire connaître publiquement qu'elles voteront "oui" au référendum sur l'avenir constitutionnel du Québec.

### PROMOTION

# "COEUR À COEUR"

Centre d'achats **Place Centre-Ville**  
LA VRAIE PLACE 11400, 1ère Avenue, St-Georges Est

---

## DU 20 AU 23 FÉVRIER INCLUSIVEMENT

Obtenez  
**50 à 100%**  
de  
remboursement  
(maximum \$100.00)

Une personne sera  
au kiosque  
mercredi, jeudi, vendredi  
de 2h.00 à 4h.30  
jeudi soir et vendredi soir  
de 7h.00 à 9h.00  
samedi de  
10h.00 à 5h.00

### Règlements:

Chaque client peut se présenter au kiosque aménagé à cette fin dans le mail du centre d'achats "Place Centre-Ville", avec leurs coupons de caisse afin de couper "LA DAME DE COEUR" qui peut leur valoir le remboursement de 50% de leurs achats (maximum de \$100.) si la dame est coupée, un deuxième essai afin de couper le Roi qui peut leur valoir la remise de 100% de leurs achats (maximum \$100.00). Les achats du mercredi au samedi peuvent être accumulés.



Notre concours  
**"DEVINETTE"**  
**\$300.00**  
se continue toujours jusqu'au  
8 mars.  
Demandez vos bulletins  
de participation chez nos  
marchands de  
**PLACE CENTRE-VILLE**

# Horaire du Grand Théâtre de Québec pour mars

Le 3 à 20h. 30, Le Conservatoire de musique présente: **LES LUNDIS DU CONSERVATOIRE**. Salle Octave-Crémazie.

Du 6 au 9 à 20h. 30, les Grands Explorateurs présentent: **TERRE SAINTE**. Narrateur: Jacques Chegaray, à la salle Louis-Fréchette.

Le 9 à 11h., le Grand Théâtre de Québec présente: **CROQUE-MUSIQUE**. Invité: Théâtre National de Mime. Foyer Louis-Fréchette.

Le 10 à 20h. 30, le Conservatoire de musique présente: **LES LUNDIS DU CONSERVATOIRE**. Salle Octave-Crémazie.

Le 11 à 20h. 30, **L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC**. Au pupitre: Mario Duschènes, gagnant du concours international de violon (Montréal juin 1979). "Structure d'un orchestre symphonique". Mozart - Jones - Tchaikovsky. Salle Louis-Fréchette.

Le 12 à 20h. 30, Guy Latraverse en collaboration avec **CHOI-FM** présente: **MILLE ANS DE JAZZ**, avec: The Legends of jazz, The Original hoffers et Carol Cass. A la salle Louis-Fréchette.

Le 17 à 20h. 30, le Conservatoire de musique présente: **LES LUNDIS DU CONSERVATOIRE**. Invités: L'orchestre du Conservatoire, Lucie Brosseau, concours 80, alto. Au pupitre: Claude Brisson, Armando Santiago. A la salle Louis-Fréchette.

Les 18 et 19 à 20h. 30, Guy Latraverse présente: **LES BALLETS DU SENEGAL**, à la salle Louis-Fréchette.

Les 20 et 24 à 20h. 30, Explo-Mundo présente dans la série des Grandes Enigmes: **REINCARNATION ET PEINTRES MEDIUMS**. Narrateur: Jean-Louis Victor. A la salle Louis-Fréchette.

Les 21 et 22 à 20h. 30, Dent de lion présente: **LA COMPLAINTÉ DES HIVERS ROUGES**. Mise en scène de Michelle Rossignol, avec: Andrée Lachapelle, Denise Morelle, Roland Lepage, Raymond Legault, Julie Vincent, Marie Tito, Rémy Girard, Germain Houde, Denis Bouchard. A la salle Louis-Fréchette.

Les 22 et 23 à 20h. 30, le Grand Théâtre de Québec présente: **RAOUL ROY**, folkloriste. A la salle Octave-Crémazie.

Le 23 à 11h., le Grand Théâtre de Québec en collaboration avec les Jeunesses Musicales du Canada présente: **CROQUE-MUSIQUE**. Invité: Robert Lemieux, guitariste. Au foyer Louis-Fréchette.

Le 24 à 20h. 30, le Conservatoire de musique présente: **LES LUNDIS DU CONSERVATOIRE**. Salle Octave-Crémazie.

Les 25 et 26 à 20h. 30, **L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC**. Au pupitre: James de Preist. Soliste: Philippe Etremont, pianiste. Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune. Mozart: Concerto K. 271. Tchaikovsky: Symphonie no 5. A la salle Louis-Fréchette.

## Meubles Villageois

### L'appel est rejeté

(LPC) - Le juge Louis Morin du Tribunal du Travail a rejeté l'appel interjeté par la compagnie "Meubles Villageois" de St-Benoit, dans le cas d'un jugement rendu en décembre par le commissaire-enquêteur Conrad Rochette, qui forçait la compagnie à réintégrer dans son emploi deux employés syndiqués de cette entreprise, reconnus avoir été congédiés pour activités syndicales en juin 1979.

Selon le représentant syndical de la Centrale des Syndicats Démocratiques (CSD) Jacques Létourneau, "ce cas démontre bien que le ministère du Travail a fait ce qu'il devait faire en cette circonstance". Selon M. Létourneau, plusieurs milliers de dollars seront versés aux deux employés.

#### Négociations

Le représentant a profité de l'occasion pour rappeler que plusieurs syndicats de la Beauce, affiliés à la CSD, sont actuellement en période de négociations. Citons, entre autres, les syndicats des employés municipaux, de la Chemise St-Prospère et de la compagnie Procyclé.

**Berthier Rancourt, L. SC. ADM.,**  
Evalueur Agréé

Edifice de La Caisse d'Établissement de la  
Chaudière  
3500, 6e Avenue Ouest, St-Georges, Beauce  
Tél.: 228-5571, ext. 62



Le 27 à 20h. 30, Spectra-Scène présente: **OFFENBACH EN FUSION ET LE VIC VOGEL BIG BAND**. Plus de 20 musiciens sur scène. A la salle Louis-Fréchette.

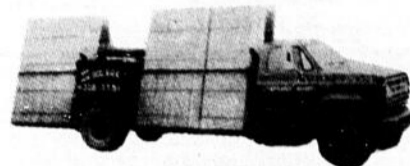
Le 28 à 20h. 30, **L'OPERA DE CHAMBRE DE QUÉBEC** présente un Concert lyrique avec le concours de l'Orchestre des Jeunes du Québec. Direction: Pierre Héту. A la salle Louis-Fréchette.

Le 29 à 20h. 30, le Grand Théâtre de Québec présente: **DANSEPARTOUT**. Programme: Le Petit Prince; Loufoqueries; Scène de la vie de Marie; Totem. A la salle Louis-Fréchette.

Le 31 à 20h. 30, le Conservatoire de musique présente: **LES LUNDIS DU CONSERVATOIRE**. A la salle Octave-Crémazie.

## COFFRAGES

Les Entreprises  
**G.R.J.C.**



Spécialités: **Fondations**

Prop.: **Gérard Roy**

La Guadeloupe 459-6817

Vous pouvez obtenir la location des formes  
au pied ou à la journée.

**beauce auto inc.**  
Tel.: 774-9801  
**BEAUCEVILLE**

Nos **EXPLORER 1980**  
sont là



Nous avons le plus bel et le plus complet inventaire de Pick-up en Beauce.  
Aussi vaste choix de Bronco et Pick-up 4 X 4.  
Plus de 30 modèles de Pick-up Bronco et Econoline.



Nous avons  
**9 modèles 4 X 4**  
usagés  
de 1977 à 1979

La meilleure place pour un camion  
léger, c'est chez

**BEAUCE AUTO**

Voyez nos vendeurs

Herman Bolduc  
Gérard Gosselin  
Pierre P. Mathieu



Plusieurs d'entre vous ont sûrement eu l'occasion lors d'une randonnée en forêt, de déloger temporairement une famille de perdrix. Alors vous avez probablement entendu un bruit soudain et surprenant qui vous a peut-être même fait sursauter. Ce bruit provoqué par l'envol de la gélinotte provient de la friction qui se fait entre l'air et les ailes de l'oiseau. Après avoir eu moi-même la chance d'observer des perdrix aux abords du chalet de l'O.P.A.R.C., j'ai cru opportun d'écrire quelques mots à leur sujet.

Cet oiseau se retrouve principalement dans les forêts comprenant soit des trembles, ces bouleaux ou des saules. Ces feuillus permettent à la gélinotte de confondre son plumage avec le sous-bois ce qui lui donne le pouvoir de se protéger contre ses prédateurs. Elle y trouve également des juchoirs, un abri contre les intempéries et tout ce qui compose son régime alimentaire d'hiver; soit des bourgeons, des feuilles et des brindilles. L'été, la perdrix se régale d'insectes, de fleurs, de baies, de feuilles, de graines et de trèfles qu'elle trouve le long d'anciens chemins forestiers.

Au printemps, à la saison des amours, les mâles battent bruyamment des ailes sur ces bois morts (tambourinages). Ils attendent patiemment chacun dans leur territoire qu'une femelle veuille bien le choisir comme le père de ses futurs oisillons.

La perdrix fait son nid en forme de bol avec toutes sortes de brindilles, de plumes et de matériaux divers. Son nid est toujours au sol, habituellement à la base d'un arbre, d'une souche ou d'un rocher et à proximité d'une clairière. La femelle pond de sept (7) à quatorze (14) oeufs qu'elle couvre de vingt-deux (22) à vingt-quatre (24) jours. Au début de juin, les petits sortent de leur coquille et peu de temps après la famille part à la recherche d'un territoire idéal à leur croissance.

En cas de danger, la femelle demeure sur son nid jusqu'au dernier moment et camoufle ses oeufs avec son plumage. Pour protéger ses oisillons, la perdrix fait preuve de plusieurs ruses. Elle détourne l'attention de l'ennemi, en sifflant, gloussant et en traînant une aile comme si elle était blessée, pour démontrer qu'elle est une proie facile. Pendant ce temps, les petits se cachent rapidement sous les feuilles mortes.

Ses principaux ennemis se composent du renard, du grand duc, des maladies et parasites.

Les traces de la gélinotte huppée sont relativement faciles à déceler car elle en laisse beaucoup. Sa fiente ressemble à celle des poulets. Les billes-tambours se reconnaissent par les excréments qui les recouvrent. Ses pistes laissées dans la neige ou la sable, ressemblent à de petites raquettes en forme de "Y". Un petit bol sur la neige est une trace d'un endroit de repos.

Je vous invite à venir profiter de l'occasion pour observer la perdrix à l'O.P.A.R.C. Les massifs de feuillus de la base de plein-air se prêtent particulièrement bien comme habitat de cet oiseau intéressant.

C'est une invitation qui s'adresse à tous, donc "à la prochaine à l'O.P.A.R.C.". La semaine prochaine, O.P.A.R.C. vous parle du "Castor".

Denise Mercier, animatrice.

## St-Zacharie

Le Cercle des Fermières de St-Zacharie organisait un tricoton le 24 janvier. Plusieurs Fermières ont participé. Des trophées ont été remis. Il y avait une doyenne en la personne de Mme Alfred Gagné, elle a rapporté le trophée des plus de 60 ans pour avoir ramassé le plus grand nombre de commanditaires.

Les autres gagnantes pour le plus grand nombre de commanditaires sont: pour les 40 à 60 ans: Mme Moïse Lamontagne et Mme Edouard Breton. Pour les moins de 40 ans, Mme Joseph Cloutier et Mme Ralph Breton.

Sur la photo, nous apercevons les gagnantes pour la vitesse du tricoton: Mme Paul-Yvon Parent, Mme Ralph Breton, Mme Alfred Lebel. Sur l'autre photo,



la doyenne du tricoton, Mme Alfred Lebel.



### ACCIDENT MORTEL

Un ouvrier forestier de St-Zacharie, M. Gaston Bouchard, qui travaillait au camp de M. Raoul Gil-

bert dans le Maine, a connu une fin tragique lorsqu'un arbre lui est tombé sur la tête. Transporté à l'hôpital de Bangor, Maine, Gaston décédait quelques jours plus tard. Gaston laisse

dans le deuil son épouse Marie Guay et ses enfants. Il était avantageusement connu dans la région. Nos sympathies aux familles éprouvées par le deuil.

# PARLONS DE NOTRE REGION..



UN SERVICE PERSONNEL!

**J. Maurice Breton**

F.R.I. D.S.I.  
courtier en immeuble  
484-2965

## VOUS OFFRE...

**TERRE AVEC MAISON**, grange, hangar et toute la machinerie, à Ste-Clothilde \$55.000.00

**SUCRERIE** à Ste-Clothilde 2.500 entailes, équipée à la chaudière \$30.000.00

**BÂTISSE** à revenus 2 logements et 2 commerces à St-Georges \$150.000.00

**BÂTISSE** pour garage à St-Victor \$28.000.00

**COMMERCE** de vêtements avec résidence à St-Martin \$35.000.00

**ÉPICERIE** boucherie licenciée, 2 logements à St-Benoit - \$110.000.00

**COMPLEXE HOTELIER** à St-Georges, entièrement licencié \$350.000.00

**RESTAURANT** bar salon licenciés avec salle de jeux \$185.000.00

**RESTAURANT** avec salle de billard à St-Georges \$52.000.00

**MAISON DEUX LOGEMENTS** à St-Georges Ouest \$42.000.00

Côte du Ruisseau,  
St-Ephrem, Beauce-Sud  
GOM 1R0



SERVICE INTER-AGENCES

MEMBRE DE LA CHAMBRE  
D'IMMEUBLE DE QUÉBEC

## Ste-Clothilde

### RAPPORT FINANCIER INTERESSANT LA FABRIQUE DE STE-CLOTHILDE

#### Recettes

Collectes et bancs:	\$12,925.00
Capitation:	\$2,462.00
Part de Dieu:	3,296.00
Messes chantées:	2,905.00
Mariages:	705.00
Funérailles:	310.00
Luminaires:	605.00
Dons:	955.65
Intérêts reçus:	2,547.92
Compensation du diocèse:	1,450.00
Cimetière:	30.00
Loyer:	460.00
Ristourne d'assurance:	358.99
Total:	29,011.06

#### Déboursés:

Salaires:	7,955.00
- mensuel:	1,094.00
- frais de déplacement:	1,080.00
Culte et pastorale:	980.00
Fourn. et entretien:	1,912.52
Chauffage:	3,699.51
Electricité:	510.23
Assurances:	2,356.06
Réparations majeures:	1,983.99
Téléphone:	185.00
Fourn. de bureau:	93.49
Intérêts:	185.00
Cathédralique:	1,456.26
Cimetière (entretien):	222.00
Total:	23,595.81
Surplus:	5,415.25

Nous terminons l'année avec un surplus de \$5,415.85. Même si certaines améliorations ont été apportées au sous-sol et à la façade de l'église, nos finances sont excellentes.

Merci de votre grande générosité et de votre franche collaboration.

Le Conseil de la Fabrique.

## Saint-Gédéon

#### Social des fêtes

Dimanche le 13 janvier à eu lieu au Centre récréatif, un succulent repas servi gratuitement et préparé pour cette occasion, tandis que plusieurs dames bénévoles y ont prêté main forte ainsi que les messieurs qui ont préparé la salle alors que plus de 180 personnes

se sont rendues à notre appel. Après ce repas, ce fut la partie récréative avec musique, chant, danse, etc. Merci à tous ceux et celles qui se sont dévoués pour cette réussite. Le Club de l'Age d'Or compte 267 membres. Nous vous souhaitons la bienvenue aux nouveaux membres. Merci.

La direction

## Tring Jonction

#### Nouveaux marguilliers

Félicitations à M. Magella Poulin et M. Armand Roy qui ont été élus marguilliers à Tring-Jonction. Sincères remerciements à M. Jules Labbé et M. Patrick Lessard pour leurs bons services et leur dévouement apporté pendant les trois années où ils ont été en fonction. Le conseil de la fabrique se compose comme suit: M. l'abbé Patrice Morin de notre paroisse, MM. Jean-Guy Lessard, Martin Bosa, Denis Vachon, Jean-Guy Bolduc, Magella Poulin et Armand Roy. Bon succès à tous.

#### Décès

Est décédé accidentellement, mardi le 25 décembre 1979 à l'âge de 15 ans et

3 mois, Hervé Lessard, fils de M. Mme Adélarde Lessard (Germaine Gagné) de Tring-Jonction. Ses funérailles ont eu lieu jeudi le 27 décembre à 14h30 en l'église Ste-Famille de Tring-Jonction. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Armand Plante de St-Joseph. A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

A Montréal est décédée, dimanche le 16 décembre 1979 à l'âge de 73 ans, Mme Rose Cloutier, épouse de M. Alfred Colerette. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 19 décembre. L'inhumation eut lieu à Rosemont à Montréal. Elle était la soeur de M. Bertrand Cloutier et de Mme Georges Gagnon de St-Frédéric

auxquels nous offrons nos sincères condoléances.

A l'hôpital St-Joseph de Beauceville, samedi le 29 décembre 1979 à l'âge de 58 ans, M. Adrien Giguère, fils de M. Mme Joseph Giguère (Aldérie Vachon), tous deux décédés. Ses funérailles ont eu lieu le 31 décembre à 15h00 en l'église St-Frédéric. Il était le frère de Mme Jules Fortin (Marie-Anna Giguère), Mme Joseph Giguère (Marguerite Giguère), M. Viateur Giguère, tous de Tring-Jonction auxquels nous offrons nos plus sincères condoléances.

A l'hôpital Général Thetford-Mines, dimanche le 9 décembre 1979, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Léonidas Moreau, époux de Dame Rose-Anna Vachon de Thetford-Mines. Ses fu-

nérailles ont eu lieu mercredi le 12 décembre à 11h00 en l'église St-Maurice de Thetford-Mines. Il était le frère de Mme Delphis Doyon de Tring-Jonction à laquelle nous offrons nos plus sincères condoléances ainsi qu'à la famille éprouvée par ce deuil.

## Ste-Aurèle

#### Prompt rétablissement

Prompt rétablissement à Mme Jeanne D'Arc Giroux hospitalisée à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce. Aussi à M. Charles Auguste Vachon, revenu dans sa famille après avoir été hospitalisé à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce.

A ces malades un prompt retour à la santé.

# 1,000

## Paires de

# Bottes pour Dames

# et Hommes

POUR Valeur jusqu'à \$150.00

# #15.-25.-30.-35

De plus, lots de SOULIERS à #10. et #15

Ainsi que toutes nos BOURSES réduites de **90%**

OFFRE FINALE DE VENTE

Carrefour St-Georges  
228-2269

# Juy le Bottier

chaussures

### CREUSAGE DE PUIITS ARTÉSIENS

Une seule journée d'opération dans des conditions normales avec la puissante machine

### ROTARY

toujours disponible



PUIITS ARTÉSIENS DE 6 A 8 POUCES

**ROLAND GARANT INC.**  
ST-ZACHARIE

593-2691

CHALET: 593-6192



**SERVI**

**PLUS**

"du monde bien  
**SERVI**able...!"  
 ON PENSE À VOUS



**FESTIVAL  
 D'AUBAINES**  
 Semaine du 20 au  
 23 février 1980

**viandes**

<p><b>Côtelettes porc</b>                  fraîches                  coupe du centre                  Spécial, la livre</p> <p><b>\$1 58</b></p>	<p><b>Rôti de longe</b>                  de porc                  bout des côtes                  Spécial la livre</p> <p><b>\$1 08</b></p>
--	---

**Pâtes alimentaires**  
 Catelli  
 Macaroni long, coupé  
 Spaghetti, spaghettini,  
 vermicelle long  
 Bte 500 gr.

**55¢**

---

**Concentré du chef**  
 Base à soupes et base  
 à sauces ass.  
 Bte 16 onces

**\$1 79**

**PLUS**

**Gâteaux Vachon**  
 1/2 Jos Louis, Carré  
 feuilleté, gelée  
 Bte 10, Bte 6

**\$1 19**

---

**Champignons**  
 Riviera  
 Tranchés ou entiers  
 Bte 10 onces

**79¢**

**fruits et légumes**

<p><b>Carottes</b>                  Du Québec                  Sac 5 livres</p> <p><b>68¢</b></p>	<p><b>Echalottes</b>                  Des Etats Unis</p> <p><b>2/39¢</b></p>
---	--

**PLUS**

**Papier de toilette**  
 Swan's Down  
 Blanc, jaune, rose  
 Pqt de 4

**\$1 19**

---

**Ampoules**  
 Best Buy G.E.  
 Pqt 2X40w, 2X60w,  
 2X100w.

**69¢**

**PLUS**

**Moutarde préparée**  
 V-H  
 Pot 16 onces

**49¢**

---

**Riz Dainty**  
 À grains courts  
 Bte 2 lbs

**89¢**

**PLUS**

**Miel Doyon**  
 Pur, liquide, naturel  
 Pot 16 onces

**\$1 49**

---

**Savon Coast**  
 Désodorisant rég.  
 Pqt de 4

**\$1 49**

**PLUS**

**Poudre Johnson**  
 Pour bébé  
 Cont. 14 onces

**\$1 99**

---

**Brosse à dent**  
 Reach, moyenne,  
 souple. Chaque

**99¢**

**PLUS**

**Pois à soupe**  
 Chef, gros  
 Sac 2 lbs.

**89¢**

---

**Beurre de caramel**  
 Sportsman  
 Cont. 400 gr.

**59¢**

**PLUS**

**Soupe tomates**  
 Aylmer  
 Boîte 10 onces

**5/\$1 09**

**grad avec grad  
 l'affaire est dans l'sac**

<p><b>Pêches</b>                  En demies ou                  tranchés                  Bte 28 onces</p> <p><b>99¢</b></p>	<p><b>Margarine</b>                  molle                  Cont. 1 livre</p> <p><b>75¢</b></p>
<p><b>Farine</b>                  Sac 10 kg.</p> <p><b>\$4 99</b></p>	<p><b>Essuie-tout</b>                  blanc                  Paquet de 2</p> <p><b>\$1 15</b></p>

**PLUS**

**Graisse**  
 Domestic  
 Paquet 1 livre

**75¢**

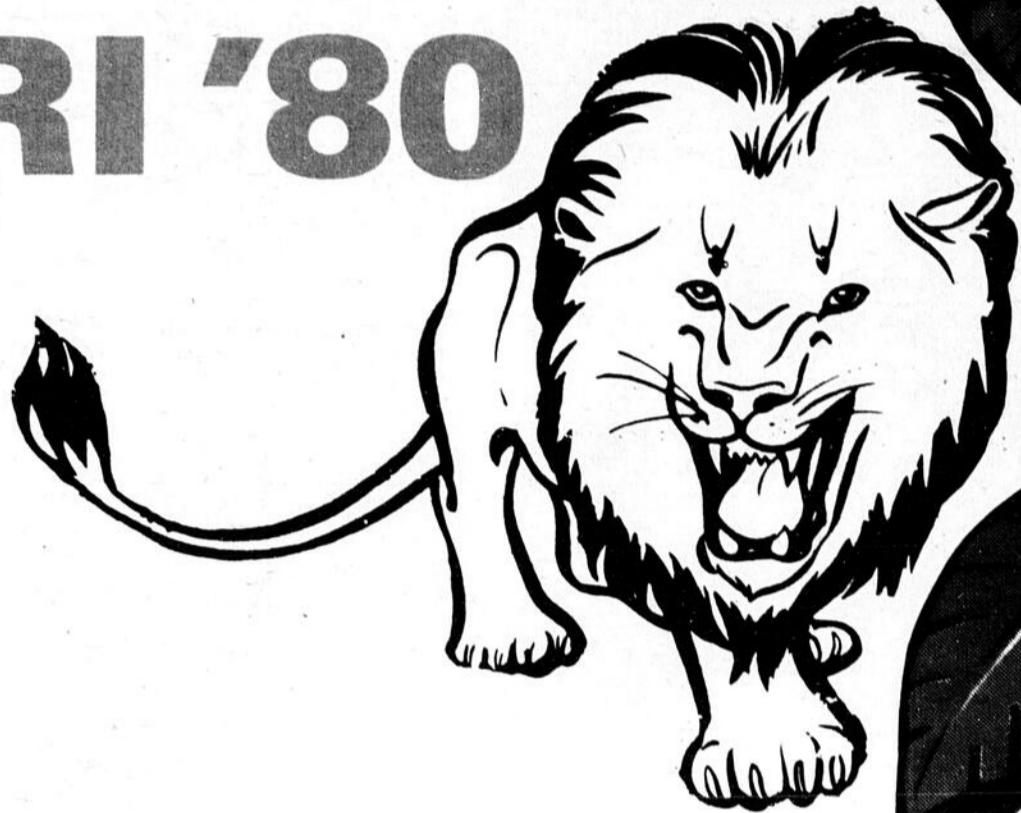
**DU MONDE BIEN SERVIABLE!**

**on pense à vous**



- |  |   |  |   |   |
|--|---|--|---|---|
| <b>Bernard Bégin</b><br>St-Ludger — 819-548-5840     | <b>Robert Buteau</b><br>St-Prosper — 418-594-5338 | <b>Denis Beaulieu</b><br>St-Justine — 418-383-3141 | <b>Reynald Tanguay</b><br>St-Gédéon — 418-582-3464  | <b>Marché du Boulevard</b><br>1403, Boul. Dionne,<br>St-Georges-Ouest<br>418-228-9310 |
| <b>Carol Doyon</b><br>Vallée-Jonction — 418-253-6185 | <b>Ghislain Fillion</b><br>Audet — 819-583-1930   | <b>René Therrien</b><br>Lac Drolet — 819-549-2929  | <b>H. L. Rodrigue</b><br>St-Magloire — 418-257-4843 |   |

# SAFARI '80



Au

## CARREFOUR ST-GEORGES

(JUSQU'AU 1er MARS)

Exposition de 40  
bêtes sauvages,  
empaillées dans  
des attitudes vi-  
vantes, avec dé-  
cors appropriés.



Une véritable leçon  
d'histoire naturelle  
pour les enfants et  
les adultes de tout  
âge.

Une hôtesse est à la disposition des groupes d'écoliers en compagnie de leur professeur. Réservez ses services en appelant 228-1513 ou 228-4287. Les visiteurs qui voudront des souvenirs (à leurs frais) pourront s'adresser au photographe Alain Marquis du Studio Dclic.

### OUVERT TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE

Une présentation de l'Association des marchands en collaboration avec  
le chasseur international JEAN-LOUIS L'ECUYER

## Roy-Laflamme



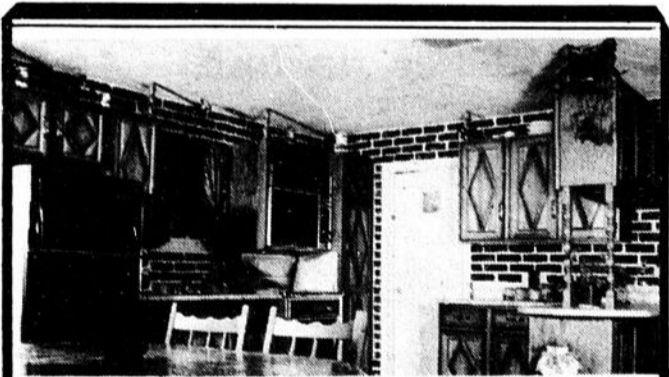
Samedi le 6 octobre à 15h00 était célébré en l'église de St-Ephrem, le mariage de Mlle Lynda, fille de M. Mme Réal Roy, prop. du Foyer Ste-Famille de St-Ephrem à M. Renaud, fils de M. Mme Yvon Laflamme de St-Benoit, Beauce.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé François Germain, curé de la paroisse. Mme Alfred Bolduc touchait l'orgue et la chorale exécuta du chant de circonstance religieuse.

La mariée était vêtue d'une longue robe blanche garni de dentelle, une longue traîne confectionnée de dentelle. Son voile identique à sa traîne, était retenu par une coiffe perlée. Un bouquet de fleurs naturelles se composait de roses rouges et d'oeillets agrémenté de rubans blancs. Renaud portait une boutonnière naturelle identique à la mariée.

Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à l'Hôtel Binet de St-Benoit. Un cocktail eu lieu à la résidence des parents à laquelle participait de nombreux parents et amis, et les nouveaux époux partirent pour la Floride.

A leur retour, M. Mme Renaud Laflamme résideront à St-Benoit.



Manufacturier d'armoires de cuisine, lingerie et vanités (chambre de bain). Items spéciaux sur demande (ex.: Bibliothèque, coffre français, et tout ce que le client désire, nous le fabriquons).

Pin nouveau — Chêne massif — Frêne — Merisier — Orme massif (solide) — Érable massif — Le seul dans la région pouvant vous distribuer un modèle nuancé.

### les industries

# ABENAKIS inc.

St-Prosper, Beauce-Sud — C.P. 439  
Tél.: (418) 594-5228

Excellent service après vente

**N.B.: SPÉCIAL pour ceux qui font de la rénovation.**

**SAMEDI** Ouvert de 9h A.M. à 12h A.M.  
**SOIR ET FIN DE SEMAINE: 594-5438**

## Tring Jonction

A l'hôpital Laval, samedi le 29 décembre 1979 à l'âge de 60 ans et 7 mois est décédé Dame Jeanne-D'Arc Fortin, épouse de M. Norbert Vachon de Vallée-Jonction. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses fils et belles-filles M. Mme Gaston Vachon (Micheline Carrier), M. Roger Vachon, M. Mme Guy Vachon (Lyne Pépin) et aussi une petite-fille Nathalie Vachon, sa soeur Mme Hormidas Drouin (Cécile) ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines. Les funérailles ont eu lieu mercredi le 2 janvier 1980 en l'église de l'Enfant-Jésus de Vallée-Jonction. Nos

plus sincères condoléances.

A Augusta, Maine, le vendredi le 21 décembre 1979, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Georges-Aimé Gilbert, époux de Mme Georgianna Vachon. Ses funérailles ont eu lieu lundi le 24 décembre à 10h00 à Augusta Maine. Il était le neveu de M. Mme Jos B. Paré de Tring-Jonction et l'oncle de Mme Marc-André Gagnon (Reinette Nadeau) de Tring Jonction et le beau-frère de M. Mme Armand Vachon de St-Frédéric, auxquels nous offrons nos condoléances.

### Nécrologie

Voici les noms des personnes décédées au cours de l'année 1979 en la paroisse de St-Frédéric:

- Le 12 mars, à l'âge de 59 ans, M. Edgar Laplante,

époux de Dame Marie-Rose Vachon;

- Le 12 avril à l'âge de 86 ans, Mme Marie Gagné, épouse de M. Joseph Vachon (Olivier);

- Le 24 juillet à l'âge de 93 ans et 7 mois, M. Philibert Gilbert, époux de feu Dame Anne-Marie Rhéaume;

- Le 12 août à l'âge de 20 ans, M. Réjean Boutin, fils de M. Mme Adélar Boutin (Marie-Laura Nadeau);

- Le 29 décembre à l'âge de 58 ans, M. Adrien Giguère, fils de feus M. Mme Joseph Giguère (Aldéric Vachon);

- Le 31 décembre à l'âge de 96 ans, M. Joseph Vachon (Olivier), époux de feu Dame Marie Gagné.

- Le 11 août à l'âge de 74 ans, M. Hector Bourassa, époux de Dame Marthe Plante de Québec, le libéra et l'inhumation à St-Frédéric.

## Sainte-Rose

### Naissance

Céline et Yvan Gagnon, enfants de M. Mme Jean-Luc Gagnon (Lisette Côté) de Ste-Rose font part à leurs parents et amis de la naissance d'une petite soeur née le 4 décembre 1979 et baptisée le 6 janvier 1980 à Ste-Rose par l'abbé Paul-Eugène Roy sous les prénoms de Marie, Michèle, Annie. Parrain: Michel Nadeau, ami de la famille, marraine, Danielle Gagnon, tante de l'enfant. Porteuse: Mère de l'enfant.

Après la cérémonie religieuse une réception réunissait les invités à la maison paternelle. Nos vœux de bonheur.



## NOUVELLE INDUSTRIE

qui est maintenant en opération pour satisfaire aux besoins de la population



# BOA-FRANC Itée

PARC INDUSTRIEL VILLE ST-GEORGES-EST (face à Clyvanor)  
Tél.: 228-7690

SPÉCIALITÉS:

### PLANCHER LINÉAIRE et ESCALIER de BOIS FRANC

de toutes essences et catégories qui se marie aux divers styles de décoration intérieure. — Quelque soient vos besoins, nous pouvons répondre à tous vos goûts!



ESTIMATION GRATUITE A L'INDUSTRIE

- Prix compétitifs
- Qualité imbattable
- Livraison rapide
- Service de consultation gratuit
- Distribution dans toute la province
- Des experts en la matière sauront vous conseiller
- 15 ans d'expérience dans le domaine

## Saint-Prosper

20 janvier: M. Léo Loignon, fils de feus M.Mme Philéas Loignon, 66 ans. 16 février: M. Henri-Louis Poulin, époux de Mme Claudia Létourneau, 68 ans, décédé accidentellement. 17 février, M. Joseph Poulin, 91 ans, 12 avril, Mme Victorien Prureau, 77 ans, 24 avril, M. Adrien Giroux, 60 ans, 16 mai, M. Hormidas Pruneau, 81 ans, décédé subitement, 31 mai, Mme Ernest Samson, 79 ans, 7 juin, M. Benjamin Veilleux, 54 ans et 10 mois, paralysé. 10 juin, M. Gédéon Gilbert, époux en 1ère

noce de Mme Anna Vallée, en 2e noce, Mme Amanda Cloutier, 90 ans. 15 juillet, M. Marie-Louis Fecteau, fils de M.Mme Jules Buteau, 51 ans, 17 août, M. Ghyslain Larochelle, époux de Mme Pauline Veilleux, décédé accidentellement à l'âge de 25 ans, 22 août, Mme Hormidas Larochelle (Albertine Champagne) à l'âge de 79 ans, 10 octobre, M. Raoul Poulin, époux de Mme Jeannette Morin, 66 ans, 14 novembre, Mme Arthur Poulin, 70 ans, en première noce, et en deuxième noce, Mme Augustin Côté, 20 nov., M. Gérard Ferland, époux de Mme

Armoza Bolduc, 21 novembre, Mme Omer Giroux (Delvina Veilleux) 86 ans et 3 mois, M. Ovila Roy, époux de Mme Alfrédine Cliche, décédé à l'âge de 69 ans, 4 novembre, M. Wilfrid Gagnon à Henri, 76 ans, 22 novembre, Mme Ariséa Larochelle, épouse de feu Emile Lepage, 78 ans, 27 novembre, M. Valère Loignon, époux de Mme Simone Bussièrès, à l'âge de 55 ans et 10 mois, 14 décembre, décédée à l'hôpital Laval de Québec, Mme Liguori Paquet (Georgette) à l'âge de 51 ans, 27 décembre, Mme Joseph Samson (Céline Gilbert) à l'âge de 86 ans.

## St-Ephrem

### SONT PARTIES A LA RENCONTRE DU SEIGNEUR:

Délia Drouin, épouse de Wilfrid Hould, décédée à l'Hôpital de Beauceville le 2 janvier à l'âge de 76 ans. Ses funérailles ont eu lieu à St-Victor le 5 janvier. Mme Hould était la soeur de Léon Drouin.

Arlina Grondin, épouse de défunt Joseph Lessard, décédée à l'Hôtel-Dieu à St-Georges, le 6 janvier, à l'âge de 91 ans et 7 mois. Ses funérailles ont eu lieu à St-Ephrem le 9 janvier. Nos sympathies aux familles et nos prières pour ces chères défuntés.



Le Club Optimiste de St-Georges acceptait récemment deux nouveaux membres. Sur la photo, Paul Fortier remet les documents au nouveau membre Alain Marquis. Sur la photo du bas, Claude Philippeau souhaite la bienvenue au nouveau membre Roger Vaillancourt.



4 générations

La petite Sonia Turcotte, âgée de 12 mois dans les bras de sa mère Mme Diane Turcotte 23 ans de Montréal, grand-mère Mme Eliane Poulin 47 ans de Notre-Dame de La Guadeloupe, arrière grand-mère Mme Victoria Drouin 75 ans de St-Sébastien.

### Ça sent le printemps

L'érablière **Domaine Gagnon** située sur la route 112 à East Broughton à 10 milles de Thetford Mines ouvrira ses portes pendant toute la saison des sucres. A cette endroit vous pourrez prendre un délicieux repas de cabane, de la tige d'érable pure sur la neige et vous procurez de bons produits d'érable.

Organisez un groupe ou venez avec votre famille.

Réserver à l'avance.  
Tél.: 427-2173 Prop.: Alcide Gagnon  
Bienvenue à tous!

PARLONS  
D'ARGENT.

# PARLONS ÉPARGNE- RETRAITE

à

12 <sup>1/4</sup> %

\* Taux garanti pour 1 an  
Disponibilité de taux garantis de 1 à 5 ans.  
Intérêts capitalisés annuellement.

la caisse populaire  desjardins



**PRIX  
EN VIGUEUR  
JUSQU'AU  
23 FÉVRIER  
1980**

# provigo



**HENRI-LS THIBODEAU Enr.**  
130 rue Principale, ST-BENOIT  
Tél.: 228-9345

**ROSAIRE DOYON**  
ST-PROSPER, DORCHESTER  
Tél.: 594-2196

**LUCIEN CLOUTIER**  
ST-JEAN DE LA LANDE, BEAUCE  
Tél.: 228-5791

**LEANDRE FECTEAU**  
410, 21e rue, ST-GEORGES-OUEST  
Tél.: 228-6641

<b>LAIT ÉVAPORÉ</b> Crino contenant de 385 ml <b>.51</b>	<b>RAISINS</b> Sunmaid miniatures emballage de 14 boîtes <b>1 23</b>	<b>POIS VERTS</b> Provigo de choix, assortis boîte de conserve 10 oz <b>.29</b>
<b>BASE DE SOUPE</b> Du Chef au poulet emballage de 7 oz <b>.93</b>	<b>PAPIER HYGIÉNIQUE</b> Royale, variété de couleurs emballage de 4 rouleaux <b>1 39</b>	<b>BISCUITS SODA</b> Provigo salés emballage de 450 g <b>.79</b>
<b>LAIT INSTANTANÉ</b> Bonlac contenant de 1,5 kg <b>4 91</b>	<b>NETTOYEUR À RENVOI</b> Plombex liquide contenant de 16 oz <b>3 67</b>	<b>BISCUITS</b> Provigo assortis emballage de 2 lb <b>1 99</b>
<b>JUS DE TOMATES</b> Libby's de fantaisie boîte de conserve 19 oz <b>.41</b>	<b>TOAST MELBA</b> Old London régulière emballage de 100 <b>1 35</b>	<b>VINAIGRE BLANC</b> Provigo contenant de 128 oz <b>1 47</b>
<b>TOMATES</b> Aylmer de choix boîte de conserve 19 oz <b>.63</b>	<b>MÉLANGE À GÂTEAU</b> Robin Hood, variété de saveurs emballage de 19 oz <b>.89</b>	<b>RIZ</b> Provigo à grains longs emballage de 2 lb <b>.89</b>
<b>MAÏS EN CRÈME</b> Idéal de choix boîte de conserve 19 oz <b>.53</b>	<b>MIEL</b> Kraft, liquide ou crémeux bocal de 12 oz <b>.99</b>	<b>DÉTERGENT LIQUIDE</b> Provigo contenant de 1,5 litre <b>1 64</b>
<b>PÂTÉ DE JAMBON</b> Cordon Bleu boîte de conserve 3 oz <b>.55</b>	<b>GUIMAUVES MINIATURES</b> Kraft blanches emballage de 10 oz <b>.70</b>	<b>NETTOYEUR LIQUIDE</b> Provigo contenant de 32 oz <b>1 04</b>
<b>SAUMON ROSE</b> Gold Seal boîte de conserve 15 oz <b>2 59</b>	<b>MAÏS À ÉCLATER</b> TV Time emballage de 8 oz <b>.71</b>	<b>SACS À SANDWICH</b> Provigo emballage de 50 <b>.49</b>
<b>NOURRITURE POUR CHATS</b> 9-Lives, variété de saveurs emballage de 500 g <b>.73</b>	<b>POUDING</b> Laura Secord, variété de saveurs 4 contenants de 5 oz <b>1 19</b>	<b>AMPOULES</b> Provigo, 40, 60 ou 100 watts emballage de 6 <b>1 59</b>
<b>les produits provigo</b>		
	<b>SAUCE POUR POULET CHAUD</b> Provigo boîte de conserve 7 oz <b>.23</b>	
	<b>MAÏS EN CRÈME</b> Provigo de choix boîte de conserve 12 oz <b>.42</b>	

vedette

**KETCHUP  
AUX  
TOMATES**  
Heinz  
bouteille de 20 oz  
**.85**

vedette

**FARINE**  
Five Roses  
pré-tamisée  
emballage de 2,5 kg  
**1 47**

vedette

**SOUPE  
AUX  
TOMATES**  
Aylmer  
boîte de conserve de 10 oz  
**.23**

vedette

**EAU DE  
JAVEL**  
Javex  
concentrée  
contenant de 128 oz  
**1 17**

du jardin

**TOMATES ROUGES**  
Produit de la Floride  
Canada no 1  
**.89**  
emballage de 2 lb

---

**HONEY TANGERINES**  
Produit de la Floride, Grosseur 150  
la douzaine **1 19**

---

<b>CHOU DE BRUXELLES</b> Produit des États-Unis Canada no 1 emballage de 10 oz <b>.89</b>	<b>CITRONS DE C HOIX</b> Grosseur 140 Produit de la Californie 6 pour <b>.69</b>
--	---

les viandes

**CÔTELETTES  
DE PORC**  
Maigres, avec os  
**1 58**  
la lb

---

<b>RÔTI DE LONGE DE PORC</b> Bout du filet la lb <b>1 18</b>	<b>SAUCISSES FUMÉES</b> Tout boeuf de Coorsh la lb <b>1 48</b>
<b>SOC DE PORC</b> Désossé, roulé la lb <b>1 28</b>	<b>SAUCISSON EN TRANCHE</b> Provigo la lb <b>.88</b>

# Chrysler vous paiera \$50 pour faire une promenade d'essai.

Venez nous voir pour faire une promenade d'essai. Achetez l'une de nos voitures neuves ou l'un de nos camions neufs 1980 dans les 30 jours—ou encore une voiture ou un camion autorisés d'un de nos concurrents—nous vous paierons \$50. Ça c'est avoir confiance en l'ingénierie Chrysler. Il suffit de nous remettre le certificat d'une promenade d'essai avec la preuve d'achat. Demandez tous les détails, de même que les noms des modèles concurrents autorisés.

## Nous prenons trois engagements que ni GM, ni Ford, ni aucun fabricant étranger n'ont pris. Les engagements Chrysler.

- 1. La garantie de 30 jours/1 600 km ou argent remis.** Si pour une raison ou pour une autre vous n'êtes pas entièrement satisfait de l'achat de votre voiture neuve 1980, rapportez-la en bon état avec vos titres de propriété dans les 30 jours ou 1 600 kilomètres, selon le premier cas. On vous remettra votre argent, à l'exception des coûts d'assurance et de financement encourus.
- 2. La première garantie de service gratuit pour l'entretien prévu.** Nous nous engageons à voir à l'entretien de votre voiture neuve ou camion neuf 1980, tel que spécifié et prévu dans le Manuel du propriétaire—changements d'huile, filtres, divers réglages—sans aucuns frais. Pour deux ans ou 40 000 kilomètres selon le premier cas. Les réparations ne sont pas incluses dans cette offre.
- 3. Le premier engagement offrant les avantages gratuits d'un club automobile incluant le service routier d'urgence.** Lorsque vous achetez ou louez une voiture neuve ou un camion neuf 1980, vous devenez membre d'un club automobile pour deux ans, sans frais. Sujet aux conditions d'adhésion du club, vous avez droit au service routier d'urgence, aux conseils et publications touristiques mondiales, à l'assurance contre les accidents corporels et autres avantages.

Les engagements Chrysler sont valables seulement pour les véhicules spécifiés, destinés à un usage personnel.

"La nouvelle société Chrysler prend des engagements auprès des automobilistes canadiens qu'aucun autre fabricant n'a jamais pris auparavant."

LEE A. IACocca  
président du conseil  
d'administration  
La nouvelle société Chrysler



### ● CONSULTEZ NOS VENDEURS ●

Nicol St-Hilaire . . . . . 228-5575    Raynald Lapointe . . . . . 228-5575  
André Couture 228-5575, 228-9380    Marco Lessard 228-5575, 228-6924

"Nous sommes fiers d'être associés à l'équipe de la nouvelle société Chrysler en vous offrant les engagements qui confirment votre excellent choix de voiture ou de camion 1980."



# kennedebec auto inc

DEPARTEMENTS: SERVICE PIÈCES DEBOSSÉLAGE SERVICE DE LOCATION

10240, Boul. Lacroix, St-Georges-Est — 228-5575

## CONSOMMATION

# Magasinez avant d'emprunter

Un emprunt, c'est comme autre chose: il faut se renseigner avant de choisir. Si vous n'en n'êtes pas convaincu, téléphonez dans quelques banques, caisses populaires et compagnies de finance. Vous serez surpris de constater la différence entre les taux d'intérêt d'une institution financière à l'autre. Donc, avant de conclure une transaction, vérifiez dans plusieurs établissements le taux de crédit qu'ils peuvent vous offrir.

Et puis, vous n'êtes pas marié avec votre banque ou votre caisse!... Si vous avez un emploi stable, une bonne réputation de crédit et un revenu qui vous permet de faire face à vos obligations, n'importe quel gérant compétent vous accueillera les bras grands ouverts, même si c'est la première fois que vous pénétrez dans son établissement.

Quand vous magasinez pour un emprunt, considérez surtout les deux éléments suivants: le coût du crédit et l'institution prêteuse.

### Le coût du crédit

Le coût du crédit est le montant total de l'intérêt et des frais que vous aurez à payer pendant toute la durée du prêt y compris les frais d'administration et les assurances. Vous vous apercevrez rapidement que les taux d'intérêt sont suffisamment variés pour que votre magasinage soit justifié!...

Ensuite, tentez toujours de négocier vos emprunts, car certains gérants de crédit disposent souvent d'une marge de manoeuvre pour fixer le taux de crédit.

Vérifiez également si le taux d'intérêt comprend ou non les assurances, car dans certaines institutions les assurances pourront augmenter le taux d'intérêt de 1 ou 2 pour cent.

Et puis, n'oubliez jamais que le coût d'un emprunt augmente non seulement selon le taux d'intérêt exigé, mais aussi selon le temps que vous prenez pour rembourser votre dette. Par conséquent, le meilleur moyen de diminuer le coût

total d'un emprunt c'est d'effectuer votre remboursement le plus rapidement possible. D'ailleurs, vous pouvez toujours emprunter pour le nombre exact de mois que vous voulez; cela peut être 31 mois au lieu des 36 mois habituels si vous le désirez. Sachez que la loi vous donne le droit de rembourser un emprunt avant son échéance et d'obtenir par le fait même une réduction du coût de crédit.

À ce propos, si vous avez des économies, n'hésitez pas à vous en servir et à les offrir en garantie pour bénéficier d'une réduction du taux de crédit. Les banques et les caisses populaires sont généralement sensibles à de telles garanties. Donc, profitez-en si vous possédez des valeurs négociables telles des actions, des obligations, des dépôts à terme, etc.

**Choisissez votre prêteur**  
C'est le deuxième élément dont il faut tenir compte au moment de choisir votre

emprunt, car les conditions générales peuvent varier autant que les taux d'une institution financière à l'autre.

Mentionnons, en premier lieu, les **coopératives de crédit**, dont les caisses populaires et les caisses d'économie sont les plus connues, et les **banques**. On peut considérer que ce sont les institutions financières qui offrent le plus d'avantages aux emprunteurs.

Les taux de crédit, par exemple, sont généralement inférieurs à ceux pratiqués dans les autres genres d'établissements. De plus, les prêts comportent généralement une assurance-vie ainsi qu'une assurance-invalidité. Ce qui signifie que si vous mourez, votre prêt est entièrement remboursé; par contre, si vous devenez invalide, l'assurance paiera à votre place.

Les **grands magasins** et les **compagnies émettrices de cartes de crédit** prêtent également aux consommateurs mais à des taux

d'environ 18% (cela peut même aller jusqu'à 21 et 22%) par année, ce qui est très élevé. Au mieux, vous pourriez utiliser cette forme de crédit pour de très petits montants et en cas de dépannage seulement. La meilleure règle de conduite à observer c'est de toujours payer le solde de vos comptes avant la date d'échéance et, si cela est impossible, d'emprunter ailleurs (dans une caisse populaire ou dans une banque) à moindre taux pour acquitter un solde impayé.

Enfin, les **compagnies de finance** sont les institutions prêteuses dont les frais de crédit sont les plus élevés: ils peuvent facilement être le double des frais d'emprunt généralement exigés par les banques et par les caisses populaires. Il faut dire toutefois que

les compagnies de finance prêtent surtout à des gens qui ne peuvent emprunter ailleurs parce qu'ils représentent un trop grand risque.

**Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:**

Québec  
800, Place d'Youville  
Québec, G1R 4Y5  
Tél.: 643-8652



D'ici le 29 février 1980 vous pouvez bénéficier d'un plan d'épargne-retraite pour appliquer sur votre impôt 1979.



**LA CAISSE  
POPULAIRE  
ST-GEORGES  
DE BEAUCE**

135, 19e rue, St-Georges-Ouest

peut vous consentir un prêt à cette fin et ainsi vous faire économiser de plusieurs façons:

- \* **taux d'intérêt garanti avantageux et non imposable**
- \* **contribution déductible d'impôt**
- \* **les intérêts sur l'emprunt contracté à cette fin sont déductibles d'impôt**
- \* **possibilité de contribuer à un régime au nom de votre conjoint.**

Venez nous voir et faites-vous expliquer la façon de procéder.



135, 19e rue,  
St-Georges-Ouest, Beauce  
Téléphone: 228-8824

## Votre emploi actuel comporte-t-il des chances d'avenir?

Hommes ou femmes de 24 à 36 ans, ambitieux et déterminés avec un minimum Secondaire V ou l'équivalent.

Les succès remarquables de notre compagnie nous obligent à augmenter notre personnel de 50% d'ici les prochains mois.

Salaire initial selon les qualifications, entraînement complet, période de formation de 21/2 ans.

Faites carrière dans l'assurance-vie.

Chance d'avancement pour personne qualifiée.

Pour entrevue, contactez:

**Monsieur  
Patrice Jacques**

Directeur  
L'Industrielle Cie d'Ass.-Vie & Générales,  
2385, Boul. Dionne,  
Édifice Banque Canadienne Nationale de l'Ouest  
St-Georges-Ouest, Bce  
Tél.:  
Bureau: 228-7224  
Résidence: 397-5308



**L'Industrielle**  
Compagnie d'assurance sur la vie

## Tring Jonction

### Baptêmes

M.Mme Rémi Perreault (Normande Pouliot) de St-Frédéric ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils, né le 17 novembre 1979 à l'hôpital l'hôtel-Dieu de Lévis et baptisé le 16 décembre en l'église St-Frédéric par M. l'abbé Emilien Doyon sous les prénoms de Joseph, Richard, Marco. Parrain M. Jules Pouliot de Sts-Anges, grand-père de l'enfant et marraine Mlle Diane Pouliot tante du bébé. Porteuse Mme Rémi Perreault, mère de l'enfant. Assistaient à la cérémonie, Manon et Véronique, sœurs de l'enfant ainsi que le père M. Rémi Perreault, les grands parents M.Mme Adrien Perreault de St-Frédéric, Mme Jules Pouliot de Sts-Anges et ainsi que les oncles et tantes, cousins et cousines du bébé des deux familles. Une réception eut lieu à la résidence de M. Mme Perreault. Aux heureux parents, nos félicitations.

M.Mme Yvon Vachon (Francine Labrecque) de St-Frédéric font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 26 novembre 1979 à l'hôpital St-Joseph de Beauceville et baptisé le 16 décembre en l'église de St-Frédéric par M. l'abbé Emilien Doyon sous les prénoms de Joseph Jean-Paul, Dave. Parrain M. Jean-Paul Labrecque frère du Sacré-Coeur de Windsor, oncle du bébé, marraine Mlle Lynda Breton cousine du bébé. Porteuse Mme Yvon Vachon, mère de l'enfant. Assistaient à la cérémonie M. Mme Léonard Vachon de St-Frédéric, grands-parents paternels, Mme Joseph Labrecque d'East-Broughton grand-mère maternelle, ainsi que plusieurs frères et sœurs des heureux parents. Après la cérémonie, une réception réunissait les invités à la demeure de M.Mme Vachon. Félicitations aux heureux parents.

M.Mme Marc Vachon (Marguerite Jacques) de Tring-Jonction ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille, née le 19 novembre 1979 à l'hôpital St-Joseph de Beauceville et baptisée le 24 décembre en l'église Ste-Famille de Tring-Jonction par M. l'abbé Patrice Morin sous les prénoms de Marie, Lisette, Annie. Parrain et marraine Mme Roger Faucher de Magog, oncle et tante du bébé. Porteuse Mme Marc Vachon, mère du bébé. Assistaient également à la cérémonie M.Mme Emeric Jacques de Tring-Jonction grands-parents maternels, Mme Léo Vachon de Tring-Jonction, grands-mère paternelle ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines. Après la cérémonie, tous se rendirent à la résidence des parents de la nouvelle baptisée. Nos félicitations aux heureux parents.

M.Mme Bertrand Bourque (Francine Métivier) de Tring-Jonction sont heureux d'annoncer à tous les

parents et amis la naissance d'un fils, né le 5 décembre 1979 au CHUL de Sherbrooke et baptisé à East-Angus à la résidence de son oncle, M.Mme Richard Bourque le 11 décembre 1979 par M. l'abbé Morin sous les prénoms de Joseph Dave. Parrain et marraine M.Mme Marcel Deschênes de Northbay, oncle et tante du bébé. Mme Bertrand Bourque portait son enfant. Assistaient à la cérémonie sa petite sœur Nancy, Mme Bourque d'East-Angus arrière-grand-mère des oncles et tantes. Après la cérémonie, il y eut réception à la résidence de M.Mme Richard Bourque. Aux heureux parents, nos félicitations.

M.Mme Raymond Lessard (Martine Boucher) de St-Frédéric sont heureux d'annoncer à tous leurs parents et amis, la naissance d'un fils, né le 28 octobre 1979 à l'hôpital St-Joseph de Beauceville et baptisé le 16 décembre en l'église de St-Frédéric par M. l'abbé Emilien Doyon sous les prénoms de Joseph Clément, Martin. Parrain et marraine M.Mme Clément Lessard de Bernière oncle et tante paternels. Porteuse Mme Raymond Lessard, mère du bébé. Etaient aussi présents à la cérémonie, les grands-parents M. Arthur Lessard et M.Mme Germain Boucher de Beauceville et ainsi que plusieurs frères et sœurs des heureux parents. Après la cérémonie, il y eut réception à la demeure par les parents du nouveau-né. Nos félicitations aux heureux parents.

### Naissance de 1979

Dans la paroisse de Tring Jonction, il y a eut durant l'année 1979: 19 baptêmes.

- 14 janvier: Jean-Sébastien, enfant de M.Mme Louis-Ange Poulin (Marjolaine Gilbert) de Québec;

- 13 janvier: Marie, Véronique, Francine enfant de M.Mme Gilles Lessard (Jocelyne Chevanel);

- 19 mars: Joseph, Jeannot, Daniel, enfant de M. Mme Denis Vachon (Chantal Gagnon);

- 25 avril: Joseph, Charles, David, enfant de M. Mme Conrad Lambert (Denise Lachance);

- 29 avril: Marie, Nicole, Lucie enfant de M.Mme Michel Giguère (Francine Laplante);

- 3 mai: Joseph, Pierre, Vincent, enfant de M.Mme Yves Maheux (Jeanne Faucher);

- 24 mai: Marie, Diane, Christine, enfant de M. Mme Jean-Marie Cloutier (Ghislaine Groleau);

- 7 juin: Marie, Lise, Cindy, enfant de M.Mme Rosaire Turmel (Lisette Lessard);

- 26 juin: Pierre-Luc, Jérôme, Julien, enfant de M.Mme Laurier Poulin (Denise Beaudoin);

- 9 juillet: Marie, France, Isabelle, enfant de M.Mme Jean-Rock Jacques (Louise Morin);

- 15 juillet: Joseph, Francis, Sébastien, enfant de M.Mme Dominique Roy (Marie Turmel);

- 28 juillet: Joseph, Sylvain, David, enfant de M. Mme Rolland Vachon (Yolande Fortin);

- 11 septembre: Joseph. Rolland, Benoit, enfant de

M.Mme Marcel Giguère (Henriette Perreault);

- 15 septembre: Marie, Murielle, Annie, enfant de M.Mme Jean Vachon (Madeleine Cloutier);

- Septembre: Joseph, Martin, Ghislain, enfant de M.Mme Clément Dodier (Rita Gagné);

- 4 octobre: Marie, Caroline, Colette, enfant de M. Mme Gaétan Gravel (Louise Vachon);

- 18 octobre: Joseph, Mario, Jonathan, enfant de M.Mme Yvon Bolduc (France Champagne);

- 19 novembre: Marie, Lisette, Annie, enfant de M.Mme Marc Vachon (Marguerite Jacques);

- 5 décembre: Joseph, Dave, enfant de M.Mme Bertrand Bourque (Francine Métivier).

### Décès

Dimanche le 13 janvier 1980 à l'âge de 54 ans est décédé M. Lauréat Huard, époux de Dame Aurore Lessard de Longueuil. Ses funérailles ont eu lieu mercredi le 16 janvier à 14h00. Il était le gendre de Mme Adélard Lessard de la rue Commerciale à Tring Jonction et le beau-frère de M.Mme Gérard Lessard de la rue du Syndicat à Tring-Jonction auxquels nous offrons nos plus sincères condoléances.

### Nécrologie, décès en 1979

Voici les noms des personnes décédées au cours de l'année 1979 en la paroisse de Sacré-Coeur de Jésus d'East-Broughton.

- Le 10 janvier à l'âge de 99 ans, Dame Marie Blouin,

épouse en 1ère nocces de feu Adam Blouin et en 2e nocces de feu Alphonse Huard et en 3e nocces de feu Gédéon Gilbert;

- 27 janvier à l'âge de 85 ans, Dame Alexandrine Thivierge, épouse de feu Thomas Vachon (bébé);

- 16 février à l'âge de 75 ans, M. Alcide Grenier (Petit);

- 7 mars à l'âge de 66 ans, Dr Pierre Cliche, époux de Dame Carles Duggan;

- 11 mars à l'âge de 60 ans, M. Adrien Faucher, époux de Dame Jeanne d'Arc Perron;

- 10 mars à l'âge de 62 ans, Dame Marie-Jeanne Vachon, épouse de M. Albert Vachon;

- 20 mai à l'âge de 52 ans, M. Armand Vachon, fils de feus M.Mme Siméon Vachon;

- 19 juillet à l'âge de 59 ans, M. Jean-Louis Roy, époux de Dame Irène Drouin;

- 31 juillet à l'âge de 64 ans, M. Yvon Vachon, époux de Dame Marie-Rose Drouin;

- 17 août à l'âge de 55 ans, M. Robert Vachon (maire) époux de Dame Marie-Blanche Lessard;

- 5 septembre à l'âge de 77 ans, Dame Marie-Anne Roy, épouse de feu Louis-Philippe Poulin;

- 4 septembre à l'âge de 64 ans, M. Rolland Cloutier, époux de Dame Françoise Thivierge;

- 2 septembre à l'âge de 23 ans, M. Rémi Boulet, fils de M.Mme Lucien Boulet;

- 14 octobre à l'âge de 69 ans, Dame Annette Lessard, épouse de feu Dorilas Grondin;

# IMPÔT

Peut-être n'aurez-vous pas à attendre votre remboursement d'impôt fédéral ou américain ou madame votre crédit impôt pour enfants.



Vous pourrez probablement jouir de ce service inestimable qui vous permettra de recevoir votre remboursement d'impôt fédéral anticipé dès maintenant.

Vous n'aurez pas à attendre de nombreuses semaines. Il est fort possible que vous sachiez déjà à quoi vous emploieriez l'argent. Peut-être pour payer des comptes ou pour acheter quelque chose dont vous avez toujours rêvé ou encore le mettre à la banque.

## VOICI CE QUE VOUS AVEZ À FAIRE!

Remettez-la à votre conseiller en impôt sur le revenu ou laissez-la au Bureau où vous faites faire votre déclaration présentement ou vous pouvez encore l'apporter directement au bureau à St-Georges. Lorsque votre déclaration sera complétée, on vous l'achètera.

**GUY THIBAudeau**

12685, 1ère avenue Est, St-Georges

Tél.: (418) 228-2481

Nous pouvons compléter vos formules provinciales et fédérales à partir de \$10.00

## Ste-Aurèle

### Nouveaux marguilliers

Mmes Louise Giguère et Simone Gilbert, furent nommées marguilliers en fin de décembre, en remplacement de Mmes Marcelle Giguère et Gisèle Tardif dont le terme était terminé.

Maintenant le conseil de la Fabrique se compose comme suit: MM. Blaise Gaboury, Charles-Auguste Vachon, Charlemagne Maranda, Pierre Gilbert et Mmes Louise Giguère et Simone Gilbert, sous la présidence de notre curé, M. l'abbé Rosaire Parent.

Félicitations aux nouveaux marguilliers et sincères remerciements aux marguilliers sortant pour leurs bons services rendus à la Fabrique pendant les trois années de leur terme.

### Fermières

Notre dernière réunion mensuelle eut lieu, mercredi, le 16 janvier, au Centre Municipal. L'assistance fut encore assez belle car nous comptons 47 présences, sous la présidence de Mme Marcelle Giguère.

Le tout débuta par la prière et le mot de bienvenue par Mme la présidente ainsi que la lecture de l'ordre du jour, qui fut acceptée. Mme Rosabelle Papillon, notre secrétaire, nous fit le compte-rendu du procès-verbal ainsi que le rapport financier depuis la dernière réunion. Remerciements à notre secrétaire.

La pensée du mois était: "Ce qui se répète n'est pas toujours ce qui se dit".

L'appel des présences se fit par Mme Germaine Maheux. Pour encourager nos fermières à assister à nos réunions mensuelles, nous avons voulu donner deux prix d'assiduité pour celles qui n'avaient pas manqué dans l'année. Mme Pauline Giguère et Mme Jeanne d'Arc Bélanger furent les heureuses gagnantes. Mme Noëlla Vaillancourt, notre publiciste, nous fit une lecture qui s'intitulait "Des amis il en faut à tout âge". Nous avons remercié Noëlla, pour cette belle lecture. Mme Laurette Fortin fut l'heureuse gagnante du prix d'anniversaire, cadeau offert pour celles qui avaient leur anniversaire en janvier. Mme Marcelle Giguère, notre présidente, lui offrit une très jolie fleur ainsi que des vœux de bonne fête et faisant aussi de bons vœux de bonne fête à celles qui n'avaient pas gagné.

C'est alors que M. le curé, notre aumônier, nous adressa la parole. Comme c'était notre première réunion de l'année, il offrit ses vœux de bonne année à toutes les dames fermières, leur souhaitant que cette année leur apporte de belles consolations dans leurs familles, la santé qui est le bien le plus précieux et souhaite, aussi, que notre cercle de fermières, continue toujours à marcher de l'avant. Nous avons remercié M. le curé, pour ces belles paroles.

Comme plusieurs fermières avaient apporté de

beaux tricots, Mme Lisette Tardif remporta le prix. Mme Christiane Bélanger remporta le prix pour les autres exhibits apportés comme démonstration. Mme Jeanne d'Arc Gaboury remporta le prix donné pour celles qui avaient apporté le goûter. Mme Marie-Anna Allen nous donna une démonstration d'art culinaire en ce qui concernait "Comment apprêter des mets chinois". Nous avons remercié grandement Mme Marie-Anna Allen pour cette bonne démonstration, pour ces bons mets chinois, si bien réussis.

Notre cercle de fermières comptera prochainement quarante années d'existence et nous n'avions pas encore de local à nous. Nous étions à l'étroit surtout pour les métiers, pour celles qui tissaient. Cela devenait un besoin essentiel d'avoir notre local. Maintenant depuis quelques semaines, c'est chose faite. Mme la présidente et les dames du conseil en accord avec les autres fermières, ont entrepris des démarches afin de s'organiser une salle; évaluation, matériaux, peinture, etc... Tout le travail s'est fait bénévolement par quelques messieurs généreux et compétents, maris de quelques fermières, et même plusieurs de ces dames ont donné de leur temps pour la peinture, etc... Même si cela nous a occasionné quelques surplus de dépenses et beaucoup d'efforts, nous avons maintenant le local que nous désirions depuis longtemps, surtout pour y installer nos métiers. Mme la présidente remercia bien sincèrement les bénévoles, surtout les messieurs qui ont bien voulu donner de leur temps et même des soirées pour terminer cette salle, ainsi que les dames généreuses qui les ont secondés dans leurs travaux.

Puis ce fut la levée de l'assemblée. Comme d'habitude, un délicieux goûter nous attendait, goûter préparé par plusieurs dames fermières. Remerciements et félicitations à ces cordons bleus.

Et toutes se quittèrent en se donnant rendez-vous à la réunion de février.

## Saint-Prosper

### activités du Temps des Fêtes

Le 11 décembre, l'abbé Benoit Poulin et un groupe d'une trentaine d'étudiants de la Polyvalente Abénakis ont donné un magnifique spectacle au Pavillon. Chants, danses, comédie et histoires se sont succédés pendant environ deux heures. Une énorme et magnifique carte de souhaits avait été faite par ces étudiants pour les personnes âgées; deux boîtes de chocolat ont également été remises en cadeau pour les gens du foyer. Nos sincères remerciements à l'abbé Benoit Poulin et tous ceux et celles qui l'accompagnaient pour le spectacle intéressant qu'ils ont donné.

Deux groupes de jeunes de l'École Centrale sont venus donner chacun un spectacle de chants, danses, etc., et ont aussi remis une très belle carte de souhaits fabriqués par eux. Merci à M. Réjean Carrier et aux autres professeurs qui préparent ces jeunes et les encouragent à penser aux personnes âgées; je pense que cela mérite d'être souligné.

A deux reprises, pendant les Fêtes, les musiciens Roger Goulet et Roger Lachance sont venus faire de la musique Western et Canadienne au Pavillon.

Le 22 décembre, c'était la grande réception annuelle pour les pensionnaires. Les membres du conseil d'administration et tout le personnel étaient invités

avec leur famille, M. le curé, le président de l'Age d'Or et son épouse ainsi que M. Mme Gerry Kelly du Centre d'Accueil de St-Zacharie. Le tout a débuté par le banquet à 5 heures, lequel a été suivi par les allocutions de circonstance, de la distribution des cadeaux par le Père Noël et d'une soirée de musique canadienne et populaire par l'orchestre des frères Guay de St-Zacharie. Une équipe de la télévision communautaire était présente pour filmer cette réception qui a été présentée sur le canal 6 le 30 décembre, et reprise le 20 janvier.

Le 7 janvier, les Filles d'Isabelle de St-Prosper ont donné un spectacle aux gens du Pavillon et leur ont remis à chacun un cadeau.

Merci sincère à ce groupe pour cette belle initiative; ce spectacle fut très apprécié de tout le monde.

Le 17 janvier, c'est le groupe de l'Age d'Or de St-Prosper qui est venu divertir notre monde avec des danses, des chants et des histoires pendant deux heures. Plusieurs cadeaux ont été tirés pour les gens du Pavillon. Merci à M. Paul-Emile Roy et à son équipe pour ce spectacle qui fut très apprécié de tous. Plusieurs personnes du Pavillon ont participé en chantant quelques chansons.

Vendredi le 25 janvier, il y a eu un bingo organisé par Céline pour les gens du Pavillon et c'était un bingo sucré.

## Tring Jonction

- 24 octobre à l'âge de 87 ans, Dame Arthémise Couture, épouse de feu Angelo Bosa;

- 19 octobre à l'âge de 80 ans, M. l'abbé Philomon Cloutier, fils de feu M. Mme Cyrille Cloutier;

- 1er novembre à l'âge de 78 ans, Dame Alice Gravel, épouse de feu Omer Roy;

- 5 novembre à l'âge de 64 ans, Dame Marie-Eva Vachon, épouse de feu Odilon Lessard)

- 18 novembre à l'âge de 84 ans, Dame Léonide Groleau, épouse en 1ère nocces de feu Emile Lessard et en 2e nocces de Joseph Gagné.

EN CONSTRUCTION, RÉNOVATION, AMÉLIORATION...

# LES ARTISANS SONT AUSSI DE VRAIS ENTREPRENEURS



Mais...  
il faut d'abord obtenir la licence  
émise par la Régie des entreprises  
de construction du Québec

Elle est indispensable. Elle seule pourra prouver votre compétence et vous permettre d'obtenir de bons contrats. C'est la seule garantie officielle de vos connaissances aux plans technique, administratif, de la sécurité au travail, et aussi de votre solvabilité. Si vous n'avez pas déjà votre licence... demandez-la, car on vous l'exigera. Pour obtenir de plus amples renseignements, remplissez le bon-réponse et adressez-le à:

Régie des entreprises de construction du Québec  
1100 boul. Crémazie est  
Montréal, H2P 2X2 (ou) 690 Grande-Allée est  
Québec, G1R 2K5  
Tél. (514) 725-9321 Tél. (418) 643-7150

J'aimerais en savoir davantage  
au sujet de la licence  
d'entrepreneur-artisan.

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

(ÉCLAIREUR-PROGRÈS)



Régie des entreprises  
de construction  
du Québec

## St-Zacharie

### Filles d'Isabelle

En ce 23 janvier 1980 avait lieu notre réunion mensuelle pour le mois de février. Bien, pour une raison sérieuse, la réunion du 6 février a été devancée au 23 janvier. La bienvenue nous est souhaitée par notre digne Régente, S. Laure Annette Allen. Comme toujours, accueillante et souriante, elle nous dit sa joie de nous revoir, et réconfortée par la belle assistance malgré la température.

Notre S. Aline Cloutier, archiviste, nous fait la lecture du procès-verbal. La réunion se déroule à un rythme assez accéléré. Presque tantôt, nous aurons la joie d'accueillir l'équipe de Café Chrétien de St-Georges.

Notre digne Régente nous revient avec des remerciements à l'intention de notre digne aumônier, M. l'abbé Lucien Morin qui a eu la gentillesse de bien vouloir annoncer le changement de la réunion.

Douze noms de dames et jeunes filles ont été ballotés en vue de la prochaine initiation en mai. Bienvenue à toutes. Notre S. Laure Annette nous rappelle que le 2e dimanche de février est le dimanche des malades. N'oublions pas nos chers malades, une visite leur fera chaud au coeur. Une responsable pour chacune des trois paroisses, St-Zacharie, Ste-Aurélien et St-Côme, est nommée et toutes celles que cela intéresse peuvent communiquer avec elles pour des visites dans les paroisses respectives.

Un montant de \$100.00 sera remis à Mme Victor Paré pour l'aider financièrement, vu le décès de son mari.

Le Congrès International aura lieu à Ottawa cet été du 11 août au 15 août. Il est proposé que notre digne Régente aille au Congrès ou en cas d'impossibilité, notre vice-régente.

A 21 heures, on accueille l'équipe de Café Chrétien de St-Georges. Une formidable équipe de 7 membres nous est présentée par Hélène. Ils nous interprètent "Jésus est avec nous". Il nous invitent à chanter et à faire les gestes avec eux pour ce 2e chant "Ouvre grand tes deux bras". Hélène nous dit comment le Seigneur est venu la chercher. Par un bref retour sur sa vie, elle nous témoigne de l'amour du Christ. Un troisième chant "Jésus est Seigneur, Amen" nous introduit au témoignage de Claude Poirier qui lui aussi a un jour, dit oui à l'amour et le Seigneur a transformé sa vie. Un quatrième chant "Aimez-vous les uns les autres" est des plus appréciés. Un troisième témoignage nous vient d'une jeune adolescente, Olivette Champion de St-Zacharie. Tous aussi touchant les uns que les autres, ces témoignages ne resteront pas sans suite. Elle nous chante deux de ses compositions qui nous révèle son état d'esprit et son espérance "Seigneur, entends ma voix" "Je chercherai le

visage du Seigneur". Un dernier chant en guise de prière est interprété par Claude et Hélène "Je vous salue Marie".

Après des témoignages aussi profonds, on ne peut rester insensible au travail du Seigneur qui se tient à la


porte et frappe. Oserons-nous ouvrir?... Le laisserons-nous transformer notre vie?

Claude nous dit: Café Chrétien, c'est pour les jeunes de 7 à 77 ans, donc pour tout le monde. C'est ouvert le vendredi et le

samedi soir. Bienvenue à tous.

La soirée se termine par un délicieux goûter préparé par nos dévouées cuisinières.

Rédactrice, S. Monique Gagnon.



**L'Imprimerie Moderne**  
12625, 1ère Ave  
Tél. 228-4011

# LE COMPTE D'ÉPARGNE À

# INTÉRÊT QUOTIDIEN

# DE LA BANQUE DE MONTRÉAL

# ENFIN CHEZ NOUS

au 11980, 1<sup>ère</sup> avenue est  
à St-Georges de Beauce

### Chaque dollar vous rapporte chaque jour!

Grâce à cette initiative de la Banque de Montréal, l'intérêt est maintenant calculé sur le solde de chaque jour, à la fermeture des livres. L'intérêt, à taux très avantageux, est crédité à votre compte deux fois par année.

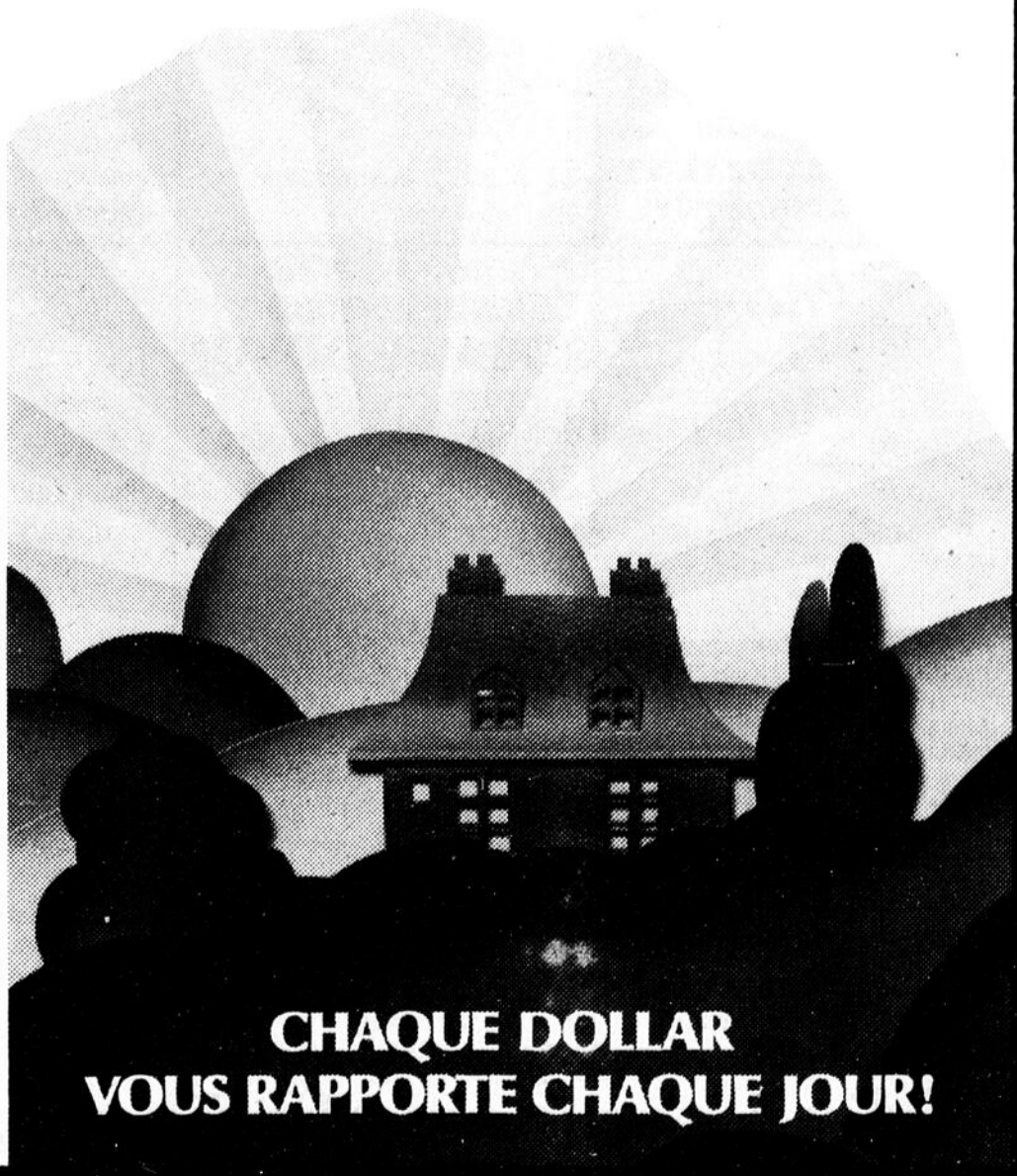
### Nombre illimité de retraits et de dépôts sans frais.

Pour effectuer un dépôt ou un retrait, il vous suffit de remplir un bordereau comme à l'habitude... il n'y a aucun frais supplémentaire, quel que soit le nombre de dépôts ou de retraits. Toutefois, vous ne pouvez pas tirer de chèques, sur ce compte, ce qui vous aide à épargner davantage.

Pour en savoir davantage sur notre compte d'épargne à intérêt quotidien, venez nous voir.



UNE INITIATIVE  
**D'AVANT-GARDE**  
DE LA BANQUE DE MONTRÉAL



**CHAQUE DOLLAR VOUS RAPPORTE CHAQUE JOUR!**

# COSMOS 80

125 GAGNANTS  
\$15,000 EN PRIX

EXIGEZ  
VOS COUPONS  
DE PARTICIPATION



<p>Prop. Jos Poulin Tél.: 397-6952</p> <p><b>Centre Bon Marché</b></p> <p>Chaussures et linge de travail Linge d'enfants</p> <p><i>126, rue Taschreau, St-Joseph</i></p>	<p><b>MUSIC SON</b> LES HALLES DU PALAIS ST-JOSEPH DE BEAUCE</p> <p>Tél.: 397-6512</p> <p>DÉP.: PIONNER, TOSHIBA CERWIN VEGA, EMERSON DISQUES - CASSETTES</p>	<p><b>M CENTRE D'ARMOIRES</b></p> <p>fabrication de meubles et d'armoires sur commande</p> <p>tél.: 397-5090</p> <p>halle du palais C.P. 968 st-JOSEPH BEAUCE</p>	<p>Vente au comptoir Bureau: 397-5035</p> <p><b>Plomberie MMJ Inc.</b></p> <p>PLOMBERIE CHAUFFAGE BRÛLEUR À L'HUILE Service de décoration</p> <p>1004, Avenue du Palais St-Joseph, Beauce</p>	<p>St-Joseph Beauceville Notre-Dame-des-Pins St-Prosper Ste-Rose</p>
<p><b>Boutique de l'AUTO</b> Tél.: 774-3101</p> <p>Toit de vinyl • Couvres-sièges • Toit de convertible • Intérieur d'auto Pare-brise • Pour tout genre de véhicule</p> <p>C.P. 44, ROUTE KENNEDY BEAUCEVILLE EST</p>	<p>TÉL.: 774-9831</p> <p><b>Pizza Jaro Enr.</b></p> <p>Livraison à domicile</p> <p><i>Spécialités: mets italiens et chinois poulet frit</i></p> <p>650, Boul. Renault Beauceville</p>	<p><b>Gar.: 774-6737 Rés.: 774-6788</b></p> <p><b>AIGLE D'OR GARAGE Simon Rodrigue</b></p> <p>Spécialités: Mécanique et Service de dynavision - Réparations générales - Soudure au gaz et à l'électricité - Service routier - Ajustement de phares.</p> <p><b>Notre-Dame-Des-Pins</b></p>	<p><b>Quincaillerie Notre-Dame</b></p> <p>Spécialités: Électricité - plomberie</p> <p>Louis-René Rodrigue, prop.</p> <p><b>TOUT POUR LE BRICOLEUR</b></p> <p>3040, 1ère Ave. Notre-Dame-des-Pins, Beauce 774-9339</p>	<p>Alimentation <b>Poulin Enr.</b> Tél.: 774-9243</p> <p>Ouvert 7 jours par semaine LIVRAISON GRATUITE</p> <p>1ère Avenue Notre-Dame-des-Pins</p>
<p><b>ST-PROSPER LAFLAMME VARIÉTÉS</b></p> <p>Revue, Journaux, Papeterie et vaste choix de cadeaux</p> <p>1780, RUE ST-JEAN ST-PROSPER, 594-8177</p>	<p><b>GROS &amp; DÉTAIL VIANDES DE CHOIX ROSAIRE DOYON</b></p> <p>Épicier - Boucher - 594-8196 Licencié</p> <p><b>PROVIPOP SERVICE PERSONNALISÉ</b> Livraison à domicile</p>	<p><b>ESSO GAZ BAR ENR.</b> Prop.: Marc Gilbert</p> <p><b>ESSO</b></p> <p>OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE</p> <p>4, Chemins St-Prosper</p>	<p><b>Michel Gagnon</b></p> <p>Bijouterie • Horloger diplômé Vente • Service • Réparation sur place • Gravure Bijoux • Alliance • Montre • Horloge</p> <p><b>2630, RUE ST-JEAN TÊL.: (418) 594-5476</b></p>	<p>Tél.: 594-8454</p> <p><b>Boutique Chez Rose-Hélène Enr</b></p> <p>Spécialités: CONFECTION POUR DAMES ET JEUNES FILLES CADEAUX POUR BÉBÉ - MATERNITÉ</p> <p>4, Chemins St-Prosper</p>
<p><b>QUINCAILLERIE ST-PROSPER</b></p> <p>Bois - Matériaux construction - Revêtement COOP Massonnite - Aluminium - Prêlart Plomberie - Outils - Peinture</p> <p>Tél.: 594-8246</p>	<p><b>LE SALON DE LA CHAUSSURE ENR.</b> QUATRE-CHEMINS, ST-PROSPER,</p> <p>Vaste choix pour toute la famille de marque réputée - Accessoires pour dames Prix compétitifs</p> <p>Nom du prop.: Jeannine Groleau 594-5138</p>	<p><b>Chez Martine Enr. Quatre-Chemins St-Prosper,</b></p> <p>Spécialités: Tissus à la verge Choix de patrons dans les marques réputées tel que:</p> <p>Butterick - Burda</p> <p>Tél.: 594-5258</p>	<p><b>LA GRILLE RESTAURANT BAR SALON</b></p> <p>Salle de réception</p> <p>Spécialités: Pizza - Poulet Frit</p> <p><b>594-5344</b></p> <p>BOULEVARD PROVINCIAL ST-PROSPER, BCE.</p>	<p>les industries inc. <b>ABENAKIS</b></p> <p>Vanités, Vaisseliers Bancs de cuisine fait sur mesure</p> <p>MANUFACTURIER D'ARMOIRES DE CUISINE C.P. 439, ST-PROSPER, BEAUCE-SUD, (QUÉBEC)</p>

**COURTOISIE**

**EMBOURRAGE**

**BIÈRE-AN ENR.**

**\$5,000**

**COURTOISIE**

**VOYAGES MICHEL**

2300, ouest boul. Dionne  
St-Georges ouest  
228-7070

8585 est, boul. Lacroix  
Carrefour St-Georges  
228-7676

**HAWAÏ,**  
**WEST END BAHAMAS,**  
**JAMAÏQUE,**  
**MYRTLE BEACH**

**adventure tours**  
AVEC NOUS, VOS VACANCES SERONT RÉUSSIES.

Exigez le  
de votre agent  
de voyage

St-Georges Est

St-Zacharie

St-Côme-Linière

**ALIMENTATION LAROCHELLE**

LICENCIÉ - BIÈRE & VIN

Ouvert de 8h à 22h  
7 jours par semaine

228-4083

2600 - 120ème RUE  
VILLE ST-GEORGES

Horlogerie  
Soudure  
Département des montres  
connues

**BIJOUTERIE PAQUET**

Vente & Réparation  
sur place  
J.L. Mathieu, prop.

228-9259

16290, Boul. Lacroix  
Ville St-Georges Est

**ACCOMMODATION MAHEUX ENR.**

Licenciée

11243, 1ère Ave Est  
St-Georges  
228-2423

**OUVERT 7 JOURS**

**Chez Diane Enr.**

Accommodation licencié  
Ouvert 7 jours par semaine  
pour mieux vous servir

14220, 10e Avenue  
St-Georges Est

**228-8418**

ion

nr.

3

rs

e

N

E

Pins

**RESTAURANT**

**LE SABLONNET ENR.**

8760, Boul. Lacroix,  
Beauce sud

Tél.: 228-4137  
228-6237  
228-6230

**MAURICE FORTIN**

115-20, 2ième Avenue,  
St-Georges E

**228-9797**

**Gaz Bar Sartigan**

Prop.: Roger Rodrigue

St-Georges Est

Ouvert 7 jours par semaine

SERVICE À DOMICILE  
Tél.: 8511  
Rés.: 228-4661

**M.L. RANCOURT**  
Serrurier — Locksmith

- Clefs de tous genres
- Service d'ouverture de portes d'auto et maisons sans clef
- Système de clef maîtresse
- Vente de serrures

15110, 1ère Ave,  
St-Georges-Est

**BOUTIQUE MOD ENR.**

LINGERIE POUR DAMES  
5 À 13 ANS  
CARREFOUR ST-GEORGES  
St-Georges de Beauce  
— Thetford-Mines  
Cosmétiques Lise Watier

54

ne Enr

ÉBÉ -

osper

**Gagné Électronique Enr.**

Service et installation  
• stéréo d'auto • C.B.  
Réparation de  
• Système de son  
de toutes marques et C.B.

10475, 1ère Avenue,  
St-Georges Est  
228-1257 Place Boiteau

**PLOMBERIE MODERNE**

Tél.: 228-6327

MATÉRIAUX  
ET PLOMBERIE  
Accessoires et  
matériaux  
Installation fournie  
Salle de montre

12920, 2ième Avenue  
Ville St-Georges-Est

Service personnalisé  
Tél.: 593-5271  
LIVRAISON

**ÉPICERIE LICENCIÉE PARENT & ROYL TÉE**

Centre RONA  
Gamme complète  
de cadeaux  
St-Zacharie

(418) 593-4451

641, 15ième RUE  
St-Zacharie

SERVICE ÉLECTRONIQUE  
LARIVIÈRE

Dépositaire  
de marques reconnues  
Échantillon - TV Sylvania  
Radio - Maison - Auto

**Spécialité pour dames**

15, RUE PRINCIPALE  
ST-ZACHARIE

inc.

RIS

iers

ne

re

UISINE

(c)

**Garage Raynald Nadeau**

Réparations générales  
Remorquage - Pneus  
Batteries - Accessoires

Ste-Rose,  
267-4781

**gilles paquin**

685-3018

photographe  
St-Côme

**GOOD YEAR**

**LES PNEUS J.G. Morin Inc.**

Jean-Guy Morin, prés.

Bureau:  
418-685-3555

St-Côme Linière

C.P. 55 Tél.: 685-3828

**Gaétan Létourneau**  
Boucher-Épicier  
Licencié

Peinture mobil

St-Côme, Beauce

**Raymond Loignon Sport Enr.**

ôme, Beauce  
Tél.: 685-3893

Kawasaki Eh! Kawavite!  
Tracteur Yard Man  
Scie Poulin  
Jardinage  
Bêcheuse - Tondeuse

# Au féminin

## Chronique BEAUTÉ

### LES VERGETURES

Les vergetures se retrouvent surtout chez les femmes. Une femme sur cinq en est atteinte.

Les vergetures sont plus ou moins visibles; lorsqu'elles sont récentes, leurs couleurs est surtout rosées ou violacées d'une longueur et d'une largeur variables.

Plusieurs d'entre nous s'imaginent que les vergetures apparaissent uniquement à la suite d'une grossesse. En fait, s'il est exact qu'elles en sont souvent la conséquence, il est vrai aussi qu'on les voit chez de très jeunes filles de 14 à 15 ans et chez des femmes n'ayant jamais eu d'enfants. Le phénomène se produit à la suite d'une prise de poids importante et particulièrement chez les femmes-accordeon qui prennent et reperdent successivement plusieurs kilos. Les vergetures n'apparaissent pas que sur le ventre; on les retrouve parfois sur les fesses, cuisses, seins et parfois les bras.

#### Qu'est-ce qu'une vergeture?

C'est une rupture des fibres élastiques du tissu conjonctif. Cette cassure ne provient pas uniquement d'une distension mécanique, d'autres facteurs entrent en ligne de compte, comme l'hypersécrétion de certaines hormones surrénales qui survient chez les femmes enceintes, mais aussi chez les jeunes filles en période de croissance. Apparition aussi de vergetures chez les femmes dont la peau manque d'acides aminés qui constituent la trame des tissus nobles de l'organisme. C'est le cas chez celles qui suivent un régime pauvre en protéines, c'est-à-dire en viande, en poissons, en laitages, comme le sont certains régimes amaigrissants carencés.

L'hérédité joue un rôle et que celles dont la mère était sujette aux vergetures y sont prédisposées. On peut donc exercer une action préventive, surtout au niveau cutané par une alimentation qui entretient l'élasticité ainsi qu'une bonne crème nourrissante.

Les vergetures dont la largeur dépasse un demi-centimètre sont impossibles à faire disparaître par un traitement non chirurgical. Elles sont redevables uniquement de la chirurgie esthétique. Cette solution est valable que dans les cas extrêmes pour les ventres vraiment très abîmés.

#### VOTRE PEAU A BESOIN DE SOINS AU SOLEIL COMME AU FROID.

Depuis la dernière décennie, les sports en plein air connaissent un regain de popularité. D'autre part, les Québécois ont pris l'habitude de s'accorder un répit au milieu de l'hiver et d'aller se dorer au soleil des Tropiques. Dans les deux cas votre peau a besoin de soins précis.

Le soleil tropical, l'air frisquet des Laurentides, les vents qui vous glaçant, l'air salin du bord de la mer ont tous un effet plus ou moins bénéfique au niveau de votre peau qui y laisse souvent des substances vitales. C'est la raison pour laquelle, en rentrant de vacances que ce soit au terme d'un séjour au bord de la mer qu'à la suite d'une excursion de fin de semaine dans l'air froid de notre beau Québec, vous devez songer à réhydrater votre peau de façon à lui restituer les substances vitales qu'elle a perdu. Comment s'est comportée votre peau au cours des vacances?

si votre peau est normale, elle a bronzé normalement. Cependant, il est tout aussi normal que, par réaction au soleil ou à l'air froid, elle se soit épaissie légèrement.

Dans ce cas, il faut immédiatement débarrasser votre peau des déchets qui l'encombrent en demandant à votre esthéticienne de vous faire un bon nettoyage. Utilisez sans hésiter des crèmes rehydratantes et stimulantes et, si nécessaire, une cure à l'aide d'ampoules d'extraits tissulaires de fruits riches en vitamines.

Si votre peau est grasse, l'exposition au soleil et à l'air dans ce cas, aura porté à épaissir. Vos pores se seront dilatés accentuant le processus de déshydratation. Le traitement approprié est encore un nettoyage à l'aide de ferments digestifs qui auront pour objet de débarrasser la peau de toutes les cellules mortes et de faire disparaître tous les déchets en surface. Pour une peau très grasse, réhydrater celle-ci à l'aide d'une crème à base de collagène. Pour lui redonner son élasticité employez une super crème à base d'élastine.

Si vous avez une peau fine, elles sont très sensibles aux variations de température et elles exigent sans délai des soins tout particulier. Il faut utiliser des produits qui possèdent des éléments décongestifs comme l'eau d'homomélis, de l'azulène. Employez une crème à base d'huile de vison pour la nourrir.

Merci,  
Lucie Roy,  
Studio Edith Serei.

126 15 1e ave. Est,  
St-Georges, Beauce,  
Bur.: 228-9244  
Rés.: 228-2374

## Les petits problèmes de la grossesse

### Brûlures d'estomac

Votre estomac est un organe en forme de sac. A l'état de repos, il est fermé aux deux extrémités par des anneaux appelés sphincters. Pour la digestion, l'estomac sécrète deux acides. Grâce à une action de brassage, les aliments sont préparés à l'absorption. Habituellement, ce mélange acide demeure dans l'estomac; au cours de la grossesse, il y a parfois relâchement du sphincter supérieur et une portion du contenu gastrique remonte dans l'oesophage, tube qui va de la bouche à l'estomac. Ce tube devient irrité et c'est ainsi que vous souffrez de brûlures d'estomac. Pour soulager ce malaise, vous pouvez:

1. prendre des repas légers; manger la même ration quotidienne et la diviser en six collations;

2. éviter de boire pendant les repas. Buvez environ une heure avant ou après les repas. Les aliments liquides (soupes, etc.) devront être réduits ou éliminés selon la sévérité des symptômes;

3. préparer des repas simples, éviter les fritures, les sauces, etc.;

4. laisser de côté les épices, le vinaigre, les aliments acidifiés (ketchup, moutarde, etc.) et l'alcool;

5. manger lentement, mastiquer bien;

6. vous tenir droite en position verticale après avoir mangé ou bu;

7. au coucher, utilisez deux ou trois oreillers.

### Constipation

En raison des changements dans votre corps, le mouvement intestinal est ralenti au cours de la grossesse et il peut s'en suivre une constipation. Comme correctifs, vous pouvez:

1. consommer des céréales à grain entier (muffin de son, pain de seigle) au moins une fois par jour;

2. dans les quantités recommandées de légumes et de fruits, consommez des pruneaux et leur jus;

3. boire plus d'eau. Il faut boire au moins un litre d'eau par jour, si possible;

4. manger à des heures régulières;

5. éviter de prendre des laxatifs sans consulter votre médecin, car certains sont à déconseiller pendant la grossesse;

6. ne pas contrarier votre

organisme. Répondez immédiatement à votre besoin d'évacuation intestinale lorsqu'il se fait sentir; c'est une hygiène personnelle indispensable;

7. il faut se souvenir également que le maintien d'activités physiques adéquates aide beaucoup à lutter contre la constipation.

Le meilleur et le plus simple des exercices demeure la marche. Un peu de volonté, une bonne paire de chaussures confortables et en avant pour une promenade à pied d'une bonne demi-heure! L'air frais ranime le teint, aiguise l'appétit et stimule coeur, poumons, système sanguin et estomac sans trop vous fatiguer. Pourquoi ne pas en profiter pour amener Papa avec vous?

### PUNCH A LA MODE DES ILES

3 gros oeufs ou 4 moyens  
1 boîte de lait concentré sucré  
1 tasse de lait  
trois quarts de tasse de rhum  
6 c. à table de jus de lime du commerce  
une cuil. à thé et demie d'amers aromatiques Angostura

Faire mousser les oeufs jusqu'à coloration jaune pâle et consistance mousseuse. Incorporer le lait concentré sucré, le lait, le jus de lime et les amers aromatiques. Réfrigérer pendant quelques jours ou déposer pendant au moins une heure au congélateur avant de servir.

Quantité: 8 portions de 4 oz liq.

Le lait de poule fruité est

une variante plus légère du egg-nog vu qu'il n'y entre pas d'alcool: la boisson idéale pour commencer, de façon nutritive, le premier repas de la nouvelle année. Excellent substitut de même, à offrir aux enfants qui veulent célébrer comme les grandes personnes.

### LAIT DE POULE FRUITE

2 contenants (boîtes ou cartonnage) de lait de poule du commerce

1 boîte (6 oz) de jus d'orange concentré surgelé décongelé

1 boîte (19 oz liq.) de jus d'ananas muscade

Mélanger à fond, dans un grand bol ou un pichet, le lait de poule, le jus d'orange concentré et le jus d'ananas. Servir et saupoudrer, au choix, de muscade.

Quantité: 15 portions de 7 oz liq.



**Les nouveautés printanières sont maintenant en vente chez**

## Jacob Drouin Ltée

SPÉCIALITÉ ENFANTS DE LA NAISSANCE À 14 ANS  
2305, Boul. Dionne, St-Georges-Ouest — 228-2928

**Chois qualité:** c'est ce que vous recherchez Mesdames et vous le trouverez chez-nous. Les meilleurs compagnies canadiennes dans le vêtement pour enfants sont à votre disposition. Ils ont créé pour vous des vêtements nouveaux, pratiques et durables, une collection des plus attirante.

Du tout-petit bébé jusqu'à 14 ans, le choix est vaste.

**Costumes de bain, casques de bain "Régent Lacoursière". Robes de bouquetières. Habits de cérémonie. Nombreux spéciaux en magasin tels que:**

Pantalons velours cordé <b>\$8<sup>99</sup> et \$10<sup>99</sup></b>	Lot de pantalons et chandails <b>\$5<sup>00</sup></b>
Pantalons en denim 2 à 6X <b>\$9<sup>50</sup></b> 8 à 14 <b>\$11<sup>50</sup></b>	<b>30% et 50%</b> sur de nombreux items en magasin, garçons et filles



### CBVT - CANAL 11

JEUDI	VENREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
9.00 - En mouvement 9.15 - Les Oraïens 9.30 - Animagerie 9.45 - Les Oufs 10.00 - Passe-partout 10.30 - Magazine-express 11.00 - Au fil de la semaine 11.30 - Monsieur Rosée 12.00 - La vie secrète des animaux 12.30 - Les Coqueluches 13.30 - Le téléjournal 13.35 - Femme d'aujourd'hui 14.30 - Cinéma 16.00 - Bobino 16.30 - Pop citrouille 17.00 - Les Pierrafeu 17.30 - Nanny 18.00 - Ce soir 19.00 - Propulsion CTF 19.30 - Du lac au lac 20.00 - Le travail à la chaîne 20.30 - Les grands films 22.30 - Le téléjournal 23.20 - Jeux d'hiver 0.15 - Cinéma	9.00 - En mouvement 9.15 - Les 100 tours de Centour 9.30 - Animagerie 9.45 - Les contes de la rive 10.00 - Passe-partout 10.30 - Magazine-express 11.00 - Moi aussi, je parle français 11.30 - Gaspard et les fantômes 12.00 - Un pays, un goût, une manière 12.30 - Les Coqueluches 13.30 - Le téléjournal 13.35 - Femme d'aujourd'hui 14.30 - Les ateliers 15.30 - Les animaux chez eux 16.00 - Bobino 16.30 - Les héritiers 17.00 - Le coeur au ventre 18.00 - Ce soir 19.00 - À cause de mon oncle 19.30 - Gânes en herbe 20.00 - Frédéric 20.30 - Hors série 21.30 - Consommateurs plus 22.30 - Le téléjournal 23.20 - Jeux d'hiver 0.15 - Cinéma 1.45 - Ciné-nuit	8.00 - Ecole de ski de randonnée 8.30 - Passe-partout 9.00 - Le Capitaine Caverne 9.30 - Le Club des Cinq 10.00 - Les Héros du samedi 11.00 - Albatour 11.30 - Téléjeans 12.00 - Vivre et survivre 13.00 - Femme d'aujourd'hui 14.00 - Bagatelle 15.00 - Ciné-jeunesse 16.30 - Un regard s'arrête 17.00 - La course autour du monde 18.00 - Noir sur blanc 19.00 - Le temps des as 20.00 - La soirée du hockey 22.30 - Le téléjournal 23.05 - Paris politiques 23.15 - Jeux d'hiver 0.15 - Cinéma	8.30 - Passe-partout 9.00 - Bout'chou et casse-cou 9.30 - Mon ami Guignol 9.45 - Les pélerins 10.00 - Le jour du Seigneur 11.00 - Les grands fleuves du monde 12.00 - La semaine verte 13.00 - Propos et confidences 13.30 - Initiation à la musique 14.00 - L'univers des sports 15.30 - D'hier à demain 16.30 - Aux frontières du connu 17.00 - Second regard 18.00 - Hebdo-dimanche 19.00 - Paris politiques 19.05 - Chez Denise 19.35 - Les beaux dimanches 22.35 - Le téléjournal 23.10 - Politique provinciale 23.28 - Ciné-magazine 23.50 - Beaux-arts	9.00 - En mouvement 9.15 - Les Oraïens 9.30 - Animagerie 9.45 - Une fenêtre dans ma tête 10.00 - Passe-partout 10.30 - Magazine-express 11.00 - Au fil de la semaine 11.30 - Wickie 12.00 - Tes filles et mes garçons 12.30 - Les Coqueluches 13.30 - Le téléjournal 13.35 - Femme d'aujourd'hui 14.30 - D'amour et d'eau fraiche 15.30 - L'oe au trésor 16.00 - Bobino 16.30 - Conte français 17.00 - La femme bionique 18.00 - Ce soir 18.30 - Nouvelles du sport 18.35 - 03 19.00 - La petite patrie 19.30 - La fine cuisine d'Henri Bernard 20.00 - Elections fédérales 1.00 - Carcajou et le péril blanc	9.00 - En mouvement 9.15 - Les 100 tours de Centour 9.30 - Animagerie 9.45 - Virginie 10.00 - Passe-partout 10.30 - Magazine-express 11.00 - Au fil de la semaine 11.30 - Les enfants du 47A 12.00 - Papa cher papa 12.30 - Les Coqueluches 13.30 - Le téléjournal 13.35 - Femme d'aujourd'hui 14.30 - Spécial 16.00 - Bobino 16.30 - L'agence Labricole 17.00 - Les Pierrafeu 17.30 - Nanny 18.00 - Ce soir 19.00 - Le monde merveilleux de Disney 20.00 - Race de monde 20.30 - Jamais deux sans toi 21.00 - Les élections fédérales 22.00 - L'âge de l'énergie 22.30 - Le téléjournal 23.20 - Jeux d'hiver 0.20 - Rencontres 0.40 - Cinéma	9.00 - En mouvement 9.15 - L'évangile en papier 9.30 - Animagerie 9.45 - Tam Tam 10.00 - Passe-partout 10.30 - Magazine-express 11.00 - Au fil de la semaine 11.30 - Madame et son fantôme 12.00 - Erreur judiciaire 12.30 - Les Coqueluches 13.30 - Le téléjournal 13.35 - Femme d'aujourd'hui 14.30 - Le temps de vivre 16.00 - Bobino 16.30 - Nic et Pic 17.00 - Cosmos 1999 18.00 - Ce soir 19.00 - Quelle famille 19.30 - Winston McOuaide reçoit 20.30 - Caroline 21.00 - Best-sellers 21.00 - Science-réalité 22.30 - Le téléjournal 23.20 - Jeux d'hiver 0.20 - Cinéma

### CFCM-TV - CANAL 4

JEUDI	VENREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
7.54 - Musique Marc Legrand 7.00 - Dessins animés 7.15 - Gronigo et cie 7.45 - Le 745 9.00 - Les matins de Réal 10.00 - Votre amie Suzanne 11.00 - Les Olympiques 12.30 - Les nouvelles de midi quinze 12.45 - De tout de tous 13.30 - Cannon 14.30 - Janelle veut savoir 15.30 - Les joyeux naufragés 16.00 - Les Satellipopettes 16.30 - Perdus dans l'espace 17.30 - Les tannants 18.30 - Carrefour Québec 19.00 - Aujourd'hui... 19.30 - Chips 19.30 - Les Olympiques (hockey) 19.30 - Au féminin pluriel 20.00 - Les Olympiques 23.00 - La Quotidienne 23.01 - Les nouvelles T.V.A. 23.01 - Les nouvelles Télé-Capitale 23.01 - Les nouvelles T.V.A. 23.01 - Les nouvelles Télé-Capitale 23.45 - Les Olympiques 24.15 - En pantouffes 2.56 - Musique Marc Legrand	6.54 - Musique Marc Legrand 7.00 - Dessins animés 7.15 - Gronigo et cie 7.45 - Le 745 9.00 - Les matins de Réal 10.00 - Les Olympiques (ski alpin) 11.00 - De tout de tous 11.45 - Nouvelles de midi quinze 12.00 - Les Olympiques 13.30 - Ciné-quiz 15.30 - Janelle veut savoir 16.30 - Patrouille du Cosmos 17.30 - Les tannants 18.30 - Carrefour Québec 19.00 - Aujourd'hui... 19.30 - Chips 20.30 - Les Olympiques (hockey) 23.00 - La Quotidienne 23.01 - Les nouvelles T.V.A. 23.01 - Les nouvelles Télé-Capitale 23.45 - Les Olympiques 24.15 - En pantouffes	7.09 - Musique Marc Legrand 7.15 - Dessins animés 8.00 - Fan Fan Déde 8.30 - Fusée XL 5 9.00 - Goldorak 9.30 - Poly à Venise 10.00 - Les Olympiques (ski alpin) 11.00 - D'une politique à l'autre 12.00 - Les Olympiques (ski alpin) 16.00 - Les Olympiques (ski nordique) 18.00 - Et ça tourne 19.00 - Soirée canadienne 20.00 - Les Olympiques (patinage art.) 23.00 - La Quotidienne 23.01 - Les nouvelles T.V.A. 23.15 - Les nouvelles Télé-Capitale 23.30 - Les Olympiques 24.00 - En pantouffes 1.28 - Musique Marc Legrand	7.09 - Musique Marc Legrand 7.15 - Dessins animés 7.30 - Yogi l'ours 8.00 - Rex Humbard 9.00 - Un souvenir 10.00 - Le Chemin du Roi 11.00 - Les Olympiques (hockey) 13.30 - L'administration provinciale 14.00 - Les Olympiques (hockey) 17.30 - La Vill... à Pierre 17.50 - Les nouvelles Télé-Capitale 18.00 - Au royaume des animaux 18.30 - Gentil! Alouette 19.00 - Les Olympiques (patinage art.) 20.00 - L'homme de six millions 21.00 - Shirley 21.30 - Les Olympiques (fermeture) 23.00 - Tirage Loto-Québec 23.05 - Les nouvelles T.V.A. 23.20 - Les nouvelles Télé-Capitale 23.35 - Les Olympiques (faits saillants) 24.35 - En pantouffes 2.00 - Musique Marc Legrand	6.54 - Musique Marc Legrand 7.00 - Dessins animés 7.15 - Gronigo et cie 7.45 - Le 745 9.00 - Bonjour le monde 10.00 - Votre amie Suzanne 11.15 - Saturnin, le petit canard 11.30 - De tout de tous 12.15 - Nouvelles de midi quinze 12.30 - Ciné-quiz 14.30 - Janelle veut savoir 15.30 - Les joyeux naufragés 16.00 - Les Satellipopettes 16.30 - Au coeur du temps 17.30 - Les tannants 18.30 - Carrefour Québec 19.00 - Aujourd'hui... 19.30 - Dominique 20.00 - Que sera sera 20.30 - Ciné-choix 22.00 - J'ai mon voyage 22.30 - La Quotidienne 22.31 - Les nouvelles T.V.A. 23.00 - Les nouvelles Télé-Capitale 23.15 - En pantouffes 0.40 - Musique Marc Legrand	6.54 - Musique Marc Legrand 7.00 - Dessins animés 7.15 - Gronigo et cie 7.45 - Le 745 9.00 - Bonjour le monde 10.00 - Votre amie Suzanne 11.15 - Saturnin, le petit canard 11.30 - De tout de tous 12.15 - Nouvelles de midi quinze 12.30 - Ciné-quiz 14.30 - Janelle veut savoir 15.30 - Les joyeux naufragés 16.00 - Les Satellipopettes 16.30 - Les mystères de l'Ouest 17.30 - Les tannants 18.30 - Carrefour Québec 19.00 - Aujourd'hui... 19.30 - Le clan Beaulieu 20.00 - La conquête de l'Ouest 21.00 - Hawaii 5-0 22.00 - Shirley 22.30 - La Quotidienne 22.31 - Les nouvelles T.V.A. 23.00 - Les nouvelles Télé-Capitale 23.15 - En pantouffes 0.38 - Musique Marc Legrand	6.54 - Musique Marc Legrand 7.00 - Dessins animés 7.15 - Gronigo et cie 7.45 - Le 745 9.00 - Bonjour le monde 10.00 - Votre amie Suzanne 11.15 - Saturnin, le petit canard 11.30 - De tout de tous 12.15 - Nouvelles de midi quinze 12.30 - Ciné-quiz 14.30 - Janelle veut savoir 15.30 - Les joyeux naufragés 16.00 - Les Satellipopettes 16.30 - Tarzan 17.30 - Les tannants 18.30 - Carrefour Québec 19.00 - Aujourd'hui... 19.30 - Les Brillants 20.00 - La petite maison dans la prairie 21.00 - Mini-séries 22.00 - Casino musical 22.30 - La Quotidienne 22.31 - Les nouvelles T.V.A. 23.00 - Les nouvelles Télé-Capitale 23.15 - En pantouffes 1.29 - Musique Marc Legrand

### Les films à la télévision

#### CFCM-TV CANAL 4 QUEBEC

JEUDI 21 FÉVRIER	LUNDI 25 FÉVRIER
24.15-Hawaii (drame psych. 66) avec Julie Andrews, Gene Hackman et Max Von Sydow	12.30-Fièvre blonde (comédie, 56) avec John Gregson, Diana Dors, Susan Stephen, Derek Farr
VENREDI 22 FÉVRIER	20.30-Ciné-choix - Bouleversement D-428 (comédie dramatique, 73) avec Martin Balsam, Cloris Leachman, Marge Redmond et Gene Nelson
13.30-Le visage de la peur (drame policier, 74) avec Elizabeth Ashley, Burr De Benning, Ricardo Montalban et Jack Warden	23.15-Les années sauvages (western, 56) avec Tony Curtis, Arthur Kennedy et Colleen Miller
24.15-L'étrangleur de Boston (drame policier, 68) avec Tony Curtis, Henry Fonda et George Kennedy	MARDI 26 FÉVRIER
SAMEDI 23 FÉVRIER	12.30-Délievez-nous du mal (drame psych. 66) avec Yvon Deschamps, Guy Godin, Catherine Bégin et Olivette Thibault
24.00-Le baiser du vampire (drame d'horreur 63) avec Noël Willman, Jennifer Daniel et Clifford Evans	23.15-La chatte au fouet (drame, 64) avec Ann Margret, John Forsythe et Peter Brown
DIMANCHE 24 FÉVRIER	MERCREDI 27 FÉVRIER
24.35-Huitième femme de Barbe Bleue (comédie, 38) avec Gary Cooper et Claudette Colbert	12.30-Baisers volés (comédie dramatique, 68) avec Jean-Pierre Léaud, Claude Jade et Delphine Seyrig
	21.00-Mini-séries - Les hommes d'argent
	23.15-Retour avant la nuit (drame psych. 58) avec Jean Simmons et Dan O'Herlihy

#### CBVT CANAL 11 QUÉBEC

JEUDI 21 FÉVRIER	LUNDI 25 FÉVRIER
14.30-Pas d'escalpe pour le vol 6 (suspense, USA) avec Jack Lord, Edmond O'Brien, Katherine Crawford, John Saxon et Van Johnson	23.05-Les enfants gâtés (drame, Fr. 77) avec Michel Piccoli, Christine Pascal et Michel Aumont
20.30-Les grands films - le clan des irréductibles (drame, USA 71) avec Paul Newman, Henry Fonda, Michael Sarrazin, Lee Remick et Richard Jaeckel	1.10-Doucement les basses (comédie, Fr. 71) avec Alain Delon, Paul Meurisse et Nathalie Delon
0.15-Angoisses: Témoin malgré lui (policier Brit.) avec Robert Lang, Julie Somers et Tony Selby	LUNDI 25 FÉVRIER
VENREDI 22 FÉVRIER	20.30-Télé-sélection - Douze heures pour mourir (policier, Fr. 78) avec Mylène Demongeot, Claude Brosset et Feodor Atkine
0.15-Cours après moi que je l'attrape (comédie, Fr. 76) avec Annie Girardot, Jean-Pierre Marielle, Geneviève Fontanel et Christine Laurent	MARDI 26 FÉVRIER
1.45-Dali ou auto-portrait mou de Salvador Dali (documentaire) avec Dali, Gala, Donyale Lamo.	14.30-Le Maître (drame, Fr. 71) avec J. Warnecki et I. Gogolewski
SAMEDI 23 FÉVRIER	23.50-Winchester 73 (western, USA 67) avec Tom Tryon, John Saxon et Don Dureya
15.00-Ciné-jeunesse - Comme les six doigts de la main	MERCREDI 27 FÉVRIER
	0.20-Les fleurs du miel (drame, Fr. 76) avec Claude Faraldo, Brigitte Fossey et Gilles Segal

### Vidéo Local Canal 6

#### PROGRAMMATION DE B.V.L.T. CANAL 6 ST-GEORGES

Mercredi le 20 février 1980

18H30 Information Générale  
Information Loisir  
19H30 Conseil de ville St-Georges du 11 février (Reprise)  
21H30 Fin de la programmation

Jeudi le 21 février 1980

20H00 Musique  
20H30 Parlons de Sport; Emission Spéciale: Le judo  
21H30 Fin de la programmation

Samedi le 23 février 1980

10H00 Assemblée générale annuelle du Centre des Services Sociaux du Québec.  
11H30 Québec au temps des froidures: Québec-Ski  
12H00 Musique  
17H00 Parlons de sport Télé-queue (finale)  
19H00 Mach 1 musique

Dimanche le 24 février 1980

10H00 Le ski de fond expliqué par André Robert  
13H00 Vidéo-Rock  
17H30 Action Beauce Economie  
18H00 Renaissance  
18H30 Actualité avec Guy-Paul Côté  
19H30 Mach 1 musique  
22H00 Fin de la programmation

Mardi le 26 février 1980

18H30 Renaissance  
19H00 Actualité avec Guy-Paul Côté  
20H00 Action Beauce Economie  
20H30 Fin de la programmation

Mercredi le 27 février 1980

18H30 Information générale  
Information loisir  
19H30 A communiquer  
20H30 Fin de la programmation

Jeudi le 28 février 1980

20H00 Musique  
20H30 Parlons de Sport: Emission sur le squash, le hand-ball et le racquet-ball  
21H30 Fin de la programmation

Directeur de la programmation: Daniel Bourque



## ROBERT TRUDEL

OPTICIEN D'ORDONNANCES

Lunettes

VERRES DE CONTACT

- Service vraiment professionnel •
- Présent depuis 12 ans dans la région •

**628-B, BOUL. RENAULT, BEAUCEVILLE-EST**  
**774-3502**

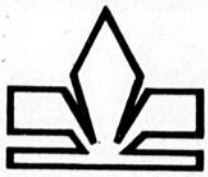
**165, RUE NOTRE-DAME, STE-MARIE, BCE**  
**387-5404**

### Bossut, Laporte, Lessard & Associés inc.

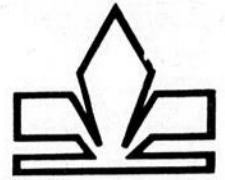
210, rue Lee, Suite 275, Québec, Qué. G1K 2K6 - 529-0707

ÉVALUATIONS IMMOBILIÈRES  
EXPERTISES EN EXPROPRIATION  
EXPERTISES AGRICOLES

LOUIS V. BOSSUT, E.A.    DENYS LESSARD, T.P., E.A., E.A.E.  
CAPT. J. LAPORTE, E.D.    GAËTAN GAGNE, E.A., E.A.E., A.A.C.I.



# RICHELIEU



Magasin Buteau Inc.  
165, Avenue Cartier, La Guadeloupe  
459-3538

Lionel Lemieux & Fils Ltée  
110, Boul. Ste-Famille, St-Ephrem  
484-2062

Alimentation Jean-Paul Fecteau Inc.  
13525, 2e Avenue Est, St-Georges  
228-4144

**CAFÉ MOULU**  
mouture à toutes fins  
**MAXWELL HOUSE**  
sac 16 oz

**\$318**



**PAPIER DE TOILETTE**  
couleurs variées  
**COTTONELLE**  
paquet 4's

**\$108**



**SACS À ORDURES**  
**GLAD KITCHEN CATCHERS**  
paquet 12's

**65¢**



**MARGARINE MOLLE**  
**LACTANTIA**  
cont. 2 lb

**\$144**  
(disponible au Québec seulement)



**SOUPE**  
saveurs variées  
**HABITANT**  
bte 28 oz

**55¢**



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 23 FÉVRIER 1980 NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

## POMMES DE TERRE

culture du Québec  
Cat. Canada No 1

sac 10 lb

**59¢**



## BANANES "DÔLE"

gros fruit  
produit de l'Honduras

lb **28¢**

## TOMATES

gr. 6 x 6  
produit du Mexique  
Cat. Canada No 1

lb **39¢**

## ORANGES "SUNKIST" (NAVEL)

sans pépin  
produit des États-Unis gr. 88

douz **\$1.65**

## CHOU VERT MOYEN

produit du Québec  
Cat. Canada No 1

lb **10¢**

### ALIMENTS SURGÈLES

#### GAUFRES

saveurs variées  
**AUNT JEMIMA**  
10 oz

**74¢**

#### PÂTE À LA DINDE

**ST-HUBERT** bte 8 oz **79¢**

**FILETS DE GOBERGE NICKERSON**  
bte 16 oz **\$1.29**

**GÂTEAU**  
carotte fruit/noix  
chocolat  
pommes/noix  
**SARA LEE** 12 1/4 oz **\$1.59**

### FESTIVAL CHINOIS

**SAUCE V-H**

saveurs variées  
cont. 12 oz

**88¢**

**SAUCE CHINOISE**

cerises, prunes  
V-H  
bout. 8 oz

**75¢**

**SAUCE SOYA CHINOISE**

V-H  
bout. 450 ml

**75¢**

**SOUPE V-H**

Won Ton  
10 oz

**49¢**

**ROULÉS AUX OEUFS**

à la viande  
 surgelés  
**WONG WING** bte 12 oz **99¢**

**CÔTES DE PORC**  
ail-sec  
 surgelés  
**WONG WING** bte 12 oz **\$1.59**

# QUALITE ET SERVICE TOTAL

# PARTICIPEZ CHAQUE SEMAINE À NOTRE GRAND CONCOURS BUDGET-SANTÉ 124 GRANDS PRIX

valant au total **\$132,000.00** À GAGNER

**1<sup>er</sup> PRIX** UNE ROULOTTE MOTORISÉE  
"MÉRITE" DE CITATION  
LONGUEUR: 25 \* MODÈLE DE LUXE  
VALEUR APP.:  
**\$32,000<sup>00</sup>**



En montre chez Raymond Leblanc Inc.  
1940 boul. des Laurentides Laval, Qué. H7M 2Y5

**PLUS: \$100,000<sup>00</sup>**

**EN ARGENT!**

1 PRIX DE \$ 10,000.00 40 PRIX DE \$ 1,000.00  
2 PRIX DE \$ 5,000.00 80 PRIX DE \$ 500.00

POUR LA SANTÉ DE VOTRE FAMILLE...  
ET CELLE DE VOTRE BUDGET.  
COLLECTIONNEZ  
LES NOUVEAUX CAHIERS  
DE MONIQUE CHEVRIER, C.N.D.  
BUDGET-SANTÉ

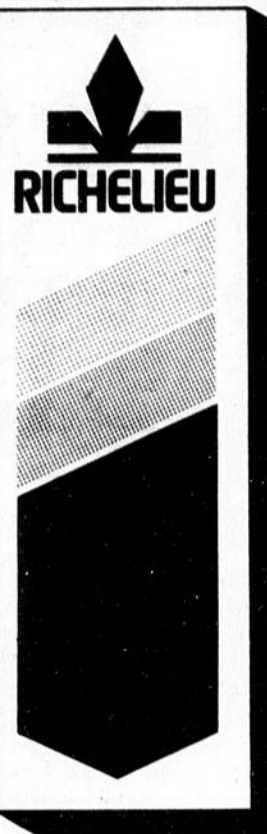
- \* SES SECRETS
- \* SES TECHNIQUES
- \* SES MENUS COMPLETS



EN TOUT, 9 LIVRETS DIFFÉRENTS!

**GRATUIT:**  
UN LIVRET PAR SEMAINE  
DU 4 FÉVRIER AU 5 AVRIL 1980

DEMANDEZ  
LE VOLUME N° 3  
LES PÂTES À GÂTEAUX  
**DISPONIBLE CHEZ  
VOTRE MAÎTRE-ÉPICIER**



BON DE PARTICIPATION AU CONCOURS  
**"BUDGET-SANTÉ"**

RICHELIEU

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_  
Nom du marchand \_\_\_\_\_

Alimentation Jean-Paul Fecteau Inc.  
135 25, 2e Avenue Est, St-Georges  
228-4144

Lionel Lemieux & Fils Itée  
110, Boul. Ste-Famille, St-Ephrem  
484-2062

Magasin Buteau Inc.  
165, Avenue Cartier, La Guadeloupe  
459-3538

**\* ROSBIF DE PALETTE**  
coupe ordinaire  
lb **\$1.38**

**\* ROSBIF DE CÔTES CROISÉES**  
lb **\$1.88**

**\* ROSBIF DE CÔTES**  
avec os de dos  
lb **\$2.78**

**\* ROSBIF DE PALETTE DÉOSSÉ**  
lb **\$1.98**

**\* BIFTECK DE CÔTE**  
lb **\$2.98**

**\* BOEUF À RAGOÛT DÉOSSÉ**  
lb **\$2.28**

\* COUPE PROVENANT DE BOEUF CANADA, CATÉGORIE "A"

**BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE**  
lb **\$1.98**

**ÉPAULE DE PORC FUMÉ**  
genre Picnic  
METRO RICHELIEU lb **98¢**

**SAUCISSON DE SALAMI**  
tout boeuf  
morceau ou tranché  
METRO RICHELIEU lb **\$1.89**

**SAUCISSE PUR PORC** surgelée  
METRO RICHELIEU 500 g **\$1.68**

**BACON TRANCHÉ** sans couenne  
METRO RICHELIEU 500 g **\$1.25**

**SOLE OU AIGLEFIN**  
en pâte pré-cuit surgelé  
BOOTH portion 2 oz lb **\$1.79**

**CÔTES DE FLANC DE PORC SURGELÉES**  
lb **\$1.18**

**POULET FRIT PANÉ**  
9 morceaux cuits  
FLAMINGO 2 lb **\$3.89**

**SAUCISSES FUMÉES**  
HYGRADE 1 livre **\$1.38**

**JAMBON CUIT TRANCHÉ**  
HYGRADE 6 oz **\$1.28**

**JAMBON "PETIT MATIN"**  
tranche  
HYGRADE 6 oz **\$1.28**

**SAUCISSON DE BOLOGNE**  
tranche  
HYGRADE 375 grammes **\$1.38**

**JUS**  
orange sucré ou non sucré, pamplemousse non sucré  
FBI **\$1.38**  
bout. 64 oz

**DÉTERSIF EN POUDRE**  
TIDE  
bte 6 litre **\$2.98**

**JUS DE LÉGUMES**  
GARDEN COCKTAIL E.D. SMITH bte 48 oz **\$1.18**

**EAU DE JAVEL**  
LA PARISIENNE  
bout. 128 oz **88¢**

**BISCUITS SODA PREMIUM PLUS**  
salés ou non salés, CHRISTIE bte 900 g **\$1.79**

**BISCUITS**  
Fudge-O, Pirates, Farine d'avoine  
CHRISTIE sac 450 g **\$1.39**

**LAMES DE RASOIR**  
SCHICK ULTREX paquet de 5's **\$1.29**

**DÉODOSIRANT POUR TAPIS**  
CARPET FRESH cont. 14 oz **\$1.69**

**PÉPARATION DE FROMAGE CANADIEN FONDU À TARTINER**  
KRAFT CHEEZ WHIZ **\$1.78**  
cont. 500 g

**SAUCE À SALADE**  
KRAFT MIRACLE WHIP  
pot 1 litre **\$1.58**

**BISCUITS**  
Feuille d'Érable Tartes aux fraises cello 600 g Gingembre cello 800 g DAVID **\$1.69**

**POIRES BARTLETT**  
en demies  
AYLMER bte 14 oz **65¢**

**HARICOTS COUPÉS**  
jaunes ou verts  
catégorie de fantaisie  
DEL MONTE bte 14 oz **45¢**

**MAÏS EN CRÈME**  
catégorie de fantaisie  
DEL MONTE bte 14 oz **45¢**

**FROMAGE GRUYÈRE**  
CHAMOIS 8 oz **\$1.39**

**TABLETTES DE CHOCOLAT**  
saveurs variées  
ROWNTREE paquet de 4's **99¢**

**ASSOUPLISSEUR DE TISSUS EN FEUILLE**  
BOUNCE 40's **\$2.59**

**DÉTERGENT LIQUIDE**  
MIR paquet 2 x 750 ml **\$1.49**

**NOURRITURE HUMIDE POUR CHIENS**  
saveurs bacon, fromage, boeuf  
TOP CHOICE 2 kg **\$3.39**

**SHAMPOOING**  
cheveux gras, normaux, secs  
ULTRA MAX cont. 300 ml **\$1.79**

**LINGES TOUT USAGE**  
couleurs variées  
CHIFFON-J paquet 20's **\$2.39**

**CORNETS FILTRES**  
MELITTA paquet 40's **89¢**

# Agriculture

## Une étape de plus dans la modernisation du système laitier québécois.

"Le 1er janvier 1980 sera retenu comme une date très importante dans l'histoire de l'industrie laitière au Québec," a affirmé aujourd'hui le ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation du Québec, monsieur Jean Garon, à l'occasion d'une conférence de presse destinée à souligner la conclusion d'une nouvelle entente entre tous les partenaires de l'industrie laitière.

Par cette entente, le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation s'est vu confier, depuis le 1er janvier 1980, la responsabilité d'effectuer la mesure de la teneur en matière grasse du lait de tous les producteurs laitiers du Québec. Cette entente permet de réaliser le double objectif d'unifier et de moderniser les méthodes de dosage de la teneur en matière grasse, objectif caressé depuis plusieurs années par les principaux intervenants de l'industrie laitière mais qui n'avait jamais pu se concrétiser faute d'entente sur les modalités. D'un seul coup, a souligné M. Garon, le Québec vien d'effacer le retard qu'il avait accumulé à ce point de vue par rapport à d'autres provinces productrices de lait.

Avant le premier janvier 1980, deux systèmes de mesure de la teneur en matière grasse fonctionnaient en parallèle au Québec, un système centralisé applicable aux producteurs de lait nature et celui des producteurs de lait industriel où chaque usine était responsable de l'analyse des échantillons. La méthodologie utilisée dans ce dernier système faisait appel à beaucoup de manipulations de la part des opérateurs, d'où les risques plus grands de variations dans les résultats d'une usine à l'autre en raison soit de facteurs humains ou de manque de précision de l'équipement.

La rémunération des producteurs de lait étant basée sur la teneur en matière grasse de leurs livraisons, cette situation pouvait générer des inégalités. De plus, le fait que les tests étaient effectués par les acheteurs de lait eux-mêmes créait chez les producteurs un climat de suspicion préjudiciable à la bonne marche de l'industrie.

L'établissement d'un système unique de mesure sous contrôle gouvernemental permet d'assurer aux producteurs qu'ils recevront le juste prix pour leur lait et qu'ils seront tous sur un pied d'égalité, des différences de méthodologie ou d'équipement d'une usine à l'autre ne pouvant plus influencer les résultats des analyses de lait.

### A la fine pointe de la technologie

L'entente prévoit une méthode unique de cueillette des échantillons de lait chez les producteurs et à l'arrivée des camions-citernes aux usines. Il s'agit d'une des étapes les plus délicates de tout le processus puisque des façons différentes de prélever les échantillons chez les producteurs peuvent se traduire par des variations très importantes dans les résultats des dosages en matière

grasse. Une attention particulière a été apportée à la formation des préposés à cette opération, mais, a souligné M. Garon, cela demeurera toujours la responsabilité de l'agriculteur d'être présent lors du ramassage de son lait afin de s'assurer que tout se fait selon les règles de l'art.

Une fois rendus à l'usine, les échantillons provenant d'une même ferme sont mélangés afin de constituer un échantillon composé représentant un mois de production. C'est cet échantillon composé qui est dirigé sur une base mensuelle vers le laboratoire de production animale du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation du Québec situé à l'Institut de Technologie agricole et alimentaire de St-Hyacinthe.

Grâce aux équipements ultra-modernes de ce laboratoire, en l'occurrence deux appareils Milko-Scan, 250 échantillons de lait peuvent être analysés à l'heure afin d'en déterminer non seulement la teneur en matière grasse, mais aussi celles en protéines. Le Québec se trouve ainsi à la fine pointe de la technologie en matière de connaissance et de surveillance de sa production laitière.

### Implication du Gouvernement du Québec

Afin de rendre cette entente possible, le Gouvernement du Québec s'est impliqué au niveau technique en mettant sur pied un laboratoire d'analyse ultra-moderne et aussi au point de vue financier en acceptant de partager les coûts d'opération du système avec les producteurs et les acheteurs de lait, chaque partie assumant un tiers des coûts.

Avec un volume estimé de 30,000 échantillons par mois analysés au laboratoire de St-Hyacinthe, la contribution financière du ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation du Québec sera d'environ \$70,000 par année sans compter les coûts de gestion et de surveillance du système et de location des locaux qu'il assume en entier. Pour les producteurs et les acheteurs, le résultat final est un système plus rapide, plus précis et à moindre coût pour établir la valeur réelle du lait livré aux usines.

Selon M. Garon, la conclusion de la nouvelle entente marque un important pas en avant dans la recherche d'une plus grande efficacité et d'une meilleure équité dans notre système laitier. Elle est le fruit d'un remarquable travail de concertation entre tous les partenaires de l'industrie et le ministre a tenu à souligner l'apport de chacun à la réalisation de cet objectif. De nombreuses étapes restent encore à franchir avant que le potentiel laitier du Québec, que ce soit au niveau de la production, de la transformation ou du développement des marchés, puisse être utilisé à sa pleine capacité mais, a conclu M. Garon, nous sommes définitivement sur la bonne voie.



### PRODUCTION DE PLANTS FORESTIERS

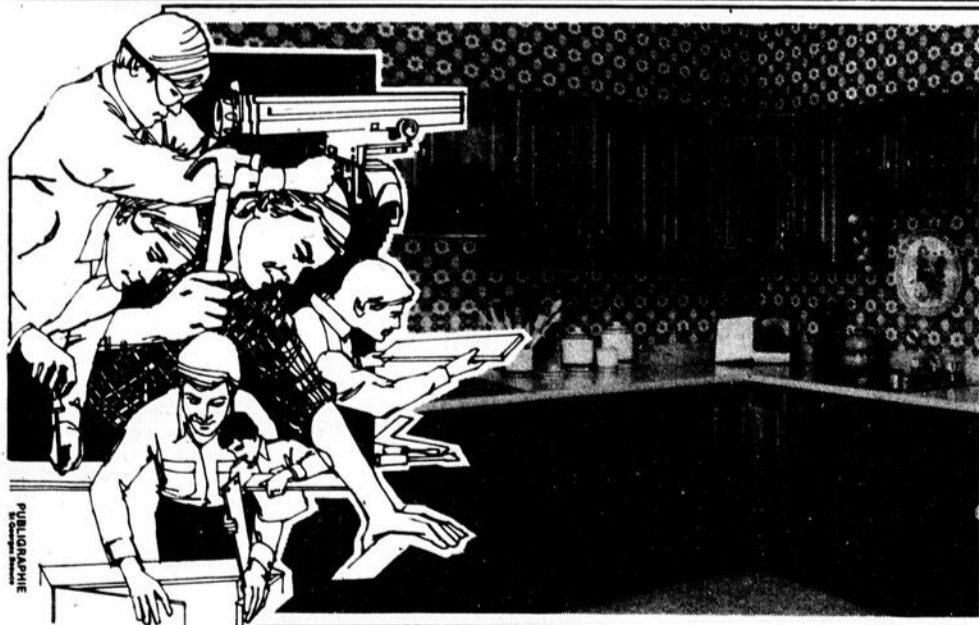
Une primeur pour le Québec s'est produite dans notre région. Pour la première fois, un organisme autre que le Ministère de l'Énergie et des Ressources produira des plants forestiers pour les reboisements effectués par les groupements forestiers. Cette production de plants en récipients a été conçue à la suite d'un rapport découlant des comités d'aménagement réunissant le Syndicat des Producteurs de Bois de Beauce-Sud et les groupements forestiers de: Beauce-Sud, Chaudière et Sud de Dorchester.

Ce rapport faisait état d'un déficit très important au niveau des quantités de plants disponibles pour le reboisement.

C'est avec la collaboration des organismes mentionnés précédemment ainsi qu'avec celle du Ministère de l'Énergie et des Ressources (MER) que ce projet a pu être mis sur pied. L'entente concernant cette production de 1 million de plants forestiers fut signée le 14 janvier 1980 entre le Syndicat des Producteurs de Bois de Québec-Sud et les Jardiniers Bégin et Fils. Précisons que les plants forestiers seront produits dans des serres et que ce mode de production en est encore au stade expérimental. Le Syndicat verra, à la suite de l'entente, au suivi et à la distribution de cette production de plants en récipients, lesquels seront destinés pour les reboisements qu'effectueront les groupements forestiers sur les superficies que les membres de ceux-ci ont placées sous aménagement. Précisons qu'il est possible à tout propriétaire de boisés privés d'être membre d'un groupement forestier. Pour obtenir plus de renseignements, vous n'avez qu'à contacter le groupement forestier qui couvre votre municipalité ou avec le Syndicat des Producteurs de Bois de Québec-Sud, lesquels se chargeront de vous donner toutes les informations pertinentes.

Syndicat des Producteurs de Bois de Québec-Sud.

## La différence nous la fabriquons



Estimation gratuite



**Ebénisterie Boisceron Ltée**

• Armoires de cuisine • Lingeries • Vanités

10e RANG, ST-EPHREM, BEAUCE-SUD — Tél.: (418) 484-2918

# AVIS

## AVIS... AUX PRODUCTEURS DE SIROP D'ÉRABLE ET CULTIVATEURS

**OBTENEZ la valeur de la taxe fédérale à rabais sur achat de Ski-Doo 2 chenilles**

**Aussi sur Elan 1 cylindre et Ski-Doo Olympique 1979.**

*Cette offre est valide jusqu'au 21 mars 1980*

**228-2092**



SKI-DOO ALPINE

LE NATURISTE  
"Les vrais  
spécialistes"



C'EST QUÉBÉCOIS

# LE NATURISTE

LIBRAIRIE ET  
ALIMENTATION  
NATURISTES

Carrefour St-Georges 228-9735

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 1er MARS 1980

TONIQUE D'HIVER  
GELÉE ROYALE

## APISÉRUM

Deux formules: adultes ou enfants  
24 ampoules chacune  
Régulier: \$23.50

**SPÉCIAL: \$19.95**

Une économie de \$3.55

**HERBES — 8** 25 ml  
TONIQUE DÉPURATIF À BASE DE PLANTES  
SPÉCIAL

1 bouteille

**\$3.95**

3 bouteilles

**3/\$10.95**

QUALITÉ "LE NATURISTE"

**MARGARINE MOLLE**

La meilleure margarine  
sur le marché  
1 livre

**SPÉCIAL 99¢**

QUALITÉ "LE NATURISTE"

VITAMINES B COMPLEXES  
de sources entièrement naturelles

## SUPER B

Enfin réunies en un seul supplément, les meilleures sources de vitamines B complexes. Chaque comprimé contient: 60 mg de levure Torula, 50 mg de foie déshydraté, 50 mg de pollen de fleur, 12,5 mg d'huile de germe de blé, 25 mg de lécithine et 25 mg de dolomite.

100 comprimés:

**SPÉCIAL: \$3.50**

ou 3 pour **\$9.95**

DE LA GAMME DES PRODUITS DU  
DOCTEUR JEAN-MARC BRUNET, N.D.

**DOUX CALMANT**

comprimés d'herbage pour  
soulager la tension nerveuse  
100 comprimés

**SPÉCIAL \$3.50**

QUALITÉ "LE NATURISTE"

**CÉRIPIN**  
TONIQUE POUR LES VOIES  
RESPIRATOIRES  
250 ml

**SPÉCIAL  
\$4.50**

QUALITÉ "LE NATURISTE"

**TISANE  
DE QUEUES DE  
CERISES**

25 sachets

**SPÉCIAL  
\$1.59**

QUALITÉ "LE NATURISTE"

**DOLOMITE**  
200 comprimés  
700 mg

**SPÉCIAL  
\$2.50**

QUALITÉ "LE NATURISTE"

PRODUITS DE BEAUTÉ "THÉRÉSA"

LAIT DÉMAQUILLANT  
AU COQUELICOT **\$6.50**

LOTIONS: AU TILLEUL: **\$6.50**

À LA CAMOMILLE: **\$6.50**

CRÈME DE JOUR  
À LA CAMOMILLE: **\$5.95**



POUR DES CHEVEUX  
SOYEUX  
**SHAMPOING  
AU GHASSOUL**

(À L'ARGILE) 200 ml  
SPECIAL:

**\$3.95**

**COLORANT  
AU HENNÉ  
TERRA**

pour cheveux  
4 couleurs 100 g

**SPÉCIAL:  
\$3.50**

**SAUCE AUX TOMATES  
LE NATURISTE**

Excellente pour accompagner les pâtes alimentaires  
Sans conservateur

14 onces — **SPÉCIAL: 89¢**

QUALITÉ "LE NATURISTE"

LA VALEUR SUPÉRIEURE  
DES ALIMENTS NATURISTES

On assiste depuis quelque temps à de véritables attaques mesquines contre l'industrie des aliments naturistes. Certaines personnes s'agitent pour dénoncer ces aliments, affirmant que certains d'entre eux renferment des additifs chimiques.

Une mise au point s'impose sur cette question. Personne dans le domaine de l'alimentation naturiste soutient que les produits qui se vendent dans les magasins d'aliments naturistes sont absolument et totalement exempts d'éléments chimiques. Dans notre monde où la pollution est omniprésente, il est pratiquement impossible de trouver des aliments parfaitement purs. Ce que nous disons, c'est ceci: l'industrie des aliments naturistes fait tout son possible pour offrir à la population les meilleurs produits qui se puissent trouver. Cette industrie offre en fait des aliments d'une qualité bien supérieure à tout ce qu'on peut trouver dans les grands marchés d'alimentation où la chimification alimentaire est abusive.

Nous sommes conscients qu'il existe encore quelques lacunes à combler. Tout n'est pas parfait. Constatant, nous faisons des efforts pour améliorer nos produits. Mais il faut bien reconnaître le fait que nos aliments sont les meilleurs. Ce fait a d'ailleurs été admis par M. Gérard St-Denis dans sa chronique du Journal de Montréal, "Consommateurs, voyez-yl".

## PROTÉINES

en poudre et en comprimés

**PROTÉINE 96**

16 oz - 454 g



16 oz - 454 g

**SPÉCIAL  
\$5.95**

Renferme les ingrédients suivants: Farine de soya, protéines isolées de soya, fructose, essence naturelle de fraise, bromélaïne, papaine. Protéine 96 peut se prendre dans les jus et peut être ajouté aux aliments.

**PROTÉZYME**

250 comprimés



250 comprimés

**SPÉCIAL  
\$4.50**

Chaque comprimé contient: 275 mg de protéines isolées de soya, 140 mg de petit lait, 85 mg de protéines de soya, dans une base contenant des enzymes (bromélaïne et papaine).

DE LA GAMME DES PRODUITS DU  
DOCTEUR JEAN-MARC BRUNET, N.D.

**FORMULE NO 8**

PLANTES À EFFET CALMANT  
25 sachets

**SPÉCIAL: \$2.95**

QUALITÉ "LE NATURISTE"

## Recettes naturistes



Madeleine Guénette  
auteur du livre  
RECETTES  
CULINAIRES  
DE SANTÉ

### CARRÉS AU GERME DE BLÉ ET AUX NOIX

1 tasse de germe de blé naturel  
1/2 tasse de lait écrémé reconstitué Le Naturiste  
1/4 cuil. à thé de poudre à pâte sans alun  
1/4 cuil. à thé de sel  
3/4 de tasse de sucre brun  
1/4 de tasse d'huile Le Naturiste (soya, ou tournesol au choix)  
2 oeufs organiques  
1-1/2 cuil. à thé de vanille  
1 tasse de noix hachées de votre choix

Mélanger ensemble le germe de blé, la poudre à pâte et le sel.  
Battre les oeufs avec le sucre et l'huile. Ajouter le lait et la vanille.

Verser sur le germe de blé. Brasser. Mélanger avec les noix en dernier lieu et étendre dans un moule carré de 8 pouces, graissé.

Cuire au four à 350° pendant 35 à 40 minutes.

Laisser refroidir avant de couper en carrés.

## NOUVEAU

Nous avons maintenant en magasin toute la gamme des excellents produits Webber: Vitamine E, Vitamine C, Lécithine, Onguents et Produits de beauté avec vitamine E.

# Un monde à voir

## La famille mélangée (sens dessus-dessous)

[NDR] - Maurice Roy est originaire de Beauceville. Il écrit depuis quelques années pour diverses revues. On a eu l'occasion de voir plusieurs de ses textes dans Perspectives.

Maurice Roy est parti pour une tournée autour du monde. Il nous a quittés en décembre pour les Etats-Unis, d'où il s'envolera en direction de la Thaïlande et de nombreux pays du Moyen-Orient et d'Orient. Il nous livrera ses impressions de voyages et nous fera part de ses expériences et rencontres au long de cette randonnée. Le tout se veut non pas directement une description de voyage, mais des impressions présentées sous un aspect léger et amusant. Ce premier texte de Maurice Roy constitue le premier billet de ce périple et vous aurez donc l'occasion de vous détendre à cette lecture.

par Maurice Roy

La Californie n'exporte pas que de la salade, du cinéma à sensation et de la technologie aérospatiale. Elle exporte aussi des modèles de comportement dont certains ont connu un retentissement considérable: la génération beatnik des années 50, le mouvement hippy et la contre-culture des années 60; le courant environnementaliste et les nouvelles thérapies corporelles au tournant des années 70, de même que l'intrusion du mysticisme oriental, qui s'est ajouté aux vieilles religions de chez-nous, rafistolées avec du tissu de grâce neuf.

Ce brassage d'idées et de comportements n'avait contaminé, croyait-on, qu'une proportion marginale de la population. Or, voilà qu'on nous apprend que la FAMILLE, cette institution-étalon sur laquelle repose le rêve américain, a foutu le camp en catimini au cours de la décennie qui vient de se terminer. Selon des statistiques gouvernementales citées par l'American Home Economics Association (AHEA), seulement 17% des Américains vivent dans le cadre classique d'un papa qui travaille à temps plein, d'une maman qui est ménagère à temps plein, d'un ou plusieurs enfants, sans

compter les chiots et les chatons.

Dans une édition spéciale sur les défis des années 80, le magazine US News and World Report établit que près de la moitié des enfants de la nouvelle décennie vivront avec un seul parent les premières années de leur vie. Le magazine prévoit que les coûts d'habitation engendrés par cette tendance provoqueront l'apparition de nouvelles formes de vie communale, impliquant, cette fois, non plus des hippies-à-l'amour-libre, mais de respectables adultes de classe moyenne à la recherche de conditions de vie satisfaisantes.

L'AHEA a adopté cette nouvelle définition de la famille: "Deux ou plusieurs personnes qui partagent des ressources, des responsabilités, des valeurs et des buts; et sont impliquées les unes envers les autres

sur une certaine période de temps... C'est ce réseau de partage et d'implication qui décrit l'unité familiale, bien plus adéquatement que le sang, les liens légaux, l'adoption ou le mariage".

Le psychiatre et travailleur social Mark Wild, co-vice-président, avec sa femme Karel, de la Fondation des belles-familles (stepfamilies) de Californie, estiment que pour les nouvelles familles "fluides", la décennie qui commence sera dominée par la recherche de nouvelles façons de créer des liens, d'inventer des comportements nouveaux, d'éviter les vieilles erreurs. Wild mentionne 4 types de situation familiale qu'il illustre par des cas qu'il a rencontrés:

### La famille mélangée [blended]

Le concept de famille mélangée représente plutôt un idéal qu'une réalité, pour l'instant. Stuart et Jennifer Thomas l'ont appris à leurs dépens. Stuart et ses deux fils de 14 et 17 ans ont abandonné leur appartement pour déménager dans la maison de Jennifer, qui vivait avec son fils de 7 ans et sa fille de 10 ans. "Erreur numéro un, commente Jennifer. Les nouvelles belles-familles devraient déménager dans un endroit neutre. Les anciens occupants se sentent envahis, et font sentir aux nouveaux qu'ils sont

des intrus". Ils ont dû reviser leurs espoirs d'harmonie facile et instantanée.

### Le divorce intime

Le cas classique du jeune homme d'affaires qui fait "vigoureusement" carrière pendant que sa femme-ménagère s'enroule à la maison. Vers la fin de la trentaine, Michaël commence à se "tourner par endedans", se rapproche de sa famille, mais pour découvrir que Kathy, sa femme, s'est éloignée et de sa famille, et de lui. Ils décident de divorcer, de façon "rationnelle et coopérative". Avec le temps, ils se découvrent un respect mutuel nouveau. "Nous sommes maintenant des amis très proches et des confidents, raconte Michaël; en réalité, nous sommes

plus intimes maintenant que lorsque nous étions en couple".

### La famille intentionnelle

La famille "non reliée", ou le réseau de support. Elaine Goldstein partage avec sa meilleure amie Jane Stills et leurs enfants (quand ils sont là), un mode d'existence très ouvert. A l'Action de Grâce, par exemple, il y avait les deux femmes, leurs mères, les enfants de Jane, des neveux et nièces d'Elaine, et un bon ami de sa famille. "Des deux côtés, explique Elaine, les enfants regardent la situation comme une famille d'amis étendue". Elaine travaille à plein temps: "C'est bon en rentrant du travail le soir d'avoir une réponse quand on demande -- Y a-t-il quelqu'un?"

### Rester ensemble, après tout

Alan et Carole Phelps ont 29 ans de mariage. Vers l'âge de 40 ans, Carole en a marre des chaudrons, s'inscrit à l'école et entreprend une carrière professionnelle. Elle devient plus indépendante, voit d'autres hommes, ce qui a pour effet de lui faire découvrir à quel point elle tient à Alan. Une séparation de 8 mois est l'occasion d'un renouvellement de la relation, qui n'est désormais plus une chose acquise pour toujours.

Ces 4 modèles n'épuisent certainement pas le sujet; mais ceux qui ont vécu la famille conventionnelle comme une "prison à sécurité maximum" peuvent au moins entrevoir qu'il y a possibilité de liberté surveillée...

### Les Puits

## J.P. Lebreux Inc.

2455, 193e rue St-Georges Est

228-3685

Une entreprise d'avant-garde qui met à votre profit un équipement des plus modernes.

Forage de puits artésiens

RESIDENTIEL

COMMERCIAL

INDUSTRIEL

Faites confiance à une équipe d'expérience

Vous avez Tout à gagner!



### SAVIEZ-VOUS QUE VACANCES SKYLARK OFFRE 5 NAVIRES DE CROISIÈRES DANS LES CARAIBES

De MIAMI, tous les dimanches

LES FUN SHIPS

• Le Mardi Gras • Le Carnivale

De SAN JUAN, tous les samedis ou lundis

- Le Sun Princess
- Le Britanis
- Le Victoria

Vacances SkyLark



Voyages Alliance

Place Centre-Ville, St-Georges Est 228-8081

124 Notre Dame, Thefford Mines 338 4645

Carrefour Frontenac, Thefford Mines 338 2158

DETENTEUR DE PERMIS DE L'ANNEE  
MEMBRE IATA ASTA ACTA OATA

HIVER - 80

Vacances SkyLark

ACAPULCO

### VILLA LOS ARCOS

Un excellent hôtel de type économique et à l'ambiance chaleureuse, à partir de \$379

Coût par personne de Montréal (occ. double)

Départs les samedis

\$ Can. Départs	1 sem.	2 sem.	Supp. chambre simple par sem.
26 jan., 2-9-16-23 fév.			
1-8 mars	559	709	+ 120
15 mars	569	709	+ 120
22 mars	559	689	+ 120
29 mars	539	669	+ 120

	5 avril	12 avril	519	639	+ 120	499	N/D	+ 100
Frais de service et taxes d'hôtel \$US par pers., par sem.	Approx. 9		Approx. 5		un peu plus cher en occ. simple			
Enfants:	350 (1 ou 2 sem.)		1 sem. 290		2 sem. 319			
Occupation triple: réduction par pers. par semaine	30		20					

## Graffiti de voyage

### Entre New York et Philadelphie

Entre New York et Philadelphie, pas de répit. Des millions d'hommes, de femmes et quelques enfants, 50 villes coulées en une seule texture par le fusionnement de leurs banlieues; 13 millions de mètres cubes de déchets domestiques; une seule Statue de la Liberté; un hiver relativement gris; une fille relativement jolie sur la 53ème... Entre New York et Philadelphie, ça suffit!

### Yoga d'autobus

Au début, on se choisit une place, on place ses bagages dans le porte-bagages, puis on s'assied.

On prend un livre, on salue son voisin. On ouvre le journal.

On regarde la carte, on regarde l'heure, on regarde dehors.

C'est ce qu'il y a de mieux à faire. Le paysage tourne bien plus vite que les aiguilles de la montre, et sur la carte, on n'avance pas.

Puis on a mal au cul: on change de position, on s'assied sur les reins, sur la hanche.

Le premier jour, on résiste tant bien que mal. Le second, on tâche de sauver la fesse. Le troisième, on se rend compte qu'on a coulé dans le siège... Plus moyen de reculer.

Le plus difficile, c'est d'attraper la suspension dans le bassin. C'est humiliant pour les jambes, c'est inévitable; ça les encaoutchoute. Ça les enrôle en boule. Il faut y mettre du sien.

Mais c'est là que ça devient intéressant: foncer à 110 kilomètres l'heure dans le paysage, sur un tapis de macadam qui vous va comme un soulier radial, grâce à un système de hanches hydrauliques très sophistiquées.

Après 4 jours, on m'a refusé à l'hôtel. J'ai dû dormir dans un parking.

### Les limbes du centre-ville

San Diego, downtown - Des danseuses à gogo, topless ou toutes nues selon le prix de la bière.

Des cinémas pornos, des salons de massage, des boutiques de tatouage et des hamburgers "all dressed to go".

Des maisons d'amusement, ces lieux tristes comme les limbes où,

pour trente sous dans la fente, vous devenez, pendant 5 minutes, Buck Rodgers ou Guy Lafleur ou Gilles Villeneuve - name it, we have it - Des machines à photocopier, à stationner, à vendre le journal, à regarder la lune, à boules bien sûr! A vues...

Flûte, je n'ai plus de monnaie! Ouf! une machine à rendre la monnaie. Merde, je n'ai plus de billets!

Des machines à laver, à coudre, à surveiller; à découdre, à salir la réputation et à rendre la

monnaie -- non merci, je n'ai plus de billets -- à Pepsi, à sandwich, à café, à pinottes salées.

C'est fou ce que la distribution est banale depuis que les distributrices ne sourient plus.

Et tout partout, des Noirs gris, des Chicanos aussi, des Blancs tarés. Et 10,000 marins de la marine militaire américaine, qui alimentent cette industrie du sexe et du désœuvrement, au nom de Dieu naturellement, et du fisc, et de la liberté d'entreprise.

## RAYMOND RODRIGUE ENR.

Entrepreneur en construction résidentielle  
850, 90e rue, St-Georges-Est 228-5060

### Rénovations de tous genres

Avant d'entreprendre vos travaux de construction, consultez des gens d'expérience

228-5060



## Je peux le faire tous les soirs ...



**Partout au Québec par l'interurbain automatique!**

**Au taux maximum de 15¢ la minute, sans égard à la distance**

**En semaine, entre 23:00 et 08:00 et dès 12:00 le samedi jusqu'au lundi 08:00.**

Certains moments se prêtent mieux aux confidences.

Un appel interurbain, ça fait tellement plaisir et ça coûte si peu.





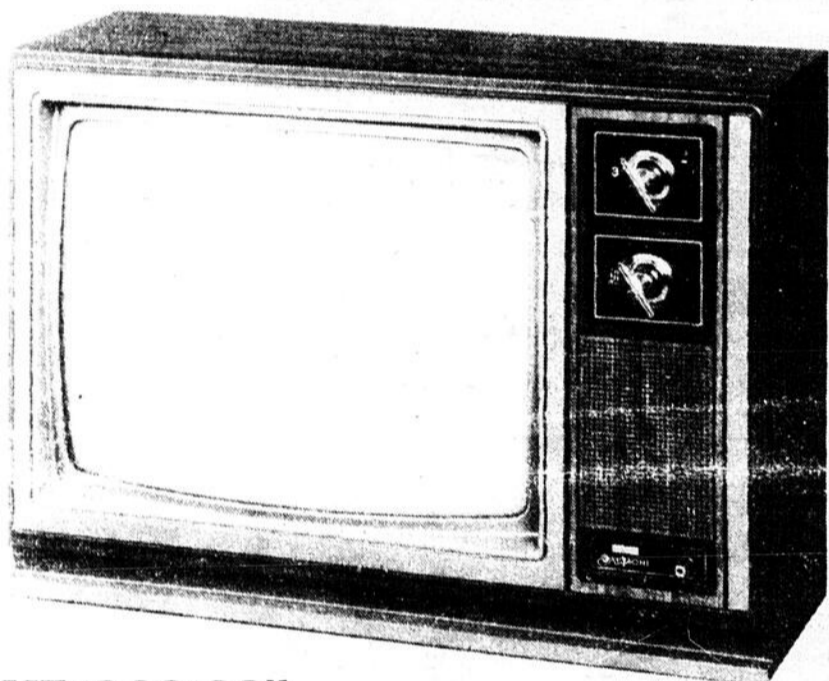
# HITACHI

## VENTE

### D'HIVERTISSEMENT

## GARANTIE 20 ANS

TOUTES LES PIÈCES TRANSISTORISÉES INTÉGRÉES AU CHASSIS.



**MT 1980 20"**  
APS & AFC  
Luminar  
Cabinet de bois

SPECIAL  
**\$599.00**

QUANTITÉ LIMITÉE

LES PRIX ET SPÉCIFICATIONS SONT SUJETS À CHANGEMENTS SANS AVIS.



SPECIAL  
**\$799.00**

**TS 831 26"**  
APS & AFC  
Système Luminar  
Style contemporain

# TIRAGE D'UN FOUR MICRO-ONDE

MR 670 Plateau à rotation / senseur automatique / réglage de puissance variable.

DÉBUTANT LE 15 JANVIER JUSQU'AU 15 MARS 1980

LES MOINS DE SEIZE ANS NE SONT PAS ÉLIGIBLES À CE CONCOURS.

COUPON

NOM.....

ADRESSE .....

VILLE ..... TÉL: .....

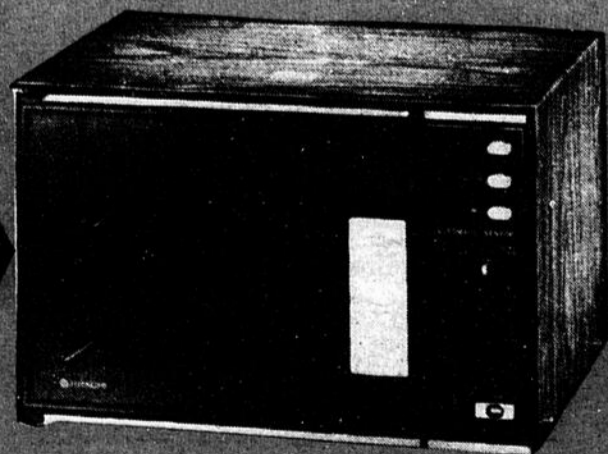
Quelle est la garantie des télé-couleurs Hitachi?.....

NOM DU MARCHAND:.....

Le prix sera expédié au gagnant.  
Tous droits exigibles, quant à ce concours ont été payés.  
Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Règle des loteries et courses du Québec.

VALEUR  
**\$599.00**

Répondez au questionnaire et déposez le coupon ci-contre chez votre marchand participant



**Magasin CO-OP**

590, Boul. Renault, Beauceville  
774-3343

**Roland Poulin, Meuble**  
St-Ephrem, Beauce  
484-2854

**Drouin Radio T.V.**

105, 1ère Ave Est, St-Martin  
Vente et service  
382-5790

**Samson T.V. Enr.**

7980, St-Alfred, St-Prosper  
597-2950

**Electronique Jacques Enr.**  
303, Ave du Palais, St-Joseph  
397-6370

**Meubles du Boulevard Enr.**

Armand Roy, prop.  
1486, Boul. Dionne, St-Georges-Ouest  
228-8016

Les Meubles

**C. Fortin 1979 Inc.**

1ère Ave Sud, ST-CÔME (Linière),  
Cté Beauce  
Tél.: 685-3485

# UNIPRIX

**BIC**  
5 rasoirs jetables pour hommes

**69<sup>c</sup>**  
Economisez **30<sup>c</sup>**

**LISTERMINT**  
Rince-bouche avec fluorure - 500 ml

**144**  
Economisez **75<sup>c</sup>**

**PARAMETTES**  
100 multivitamines à croquer pour enfants

**269**  
Economisez **190**

**TAME**  
Crème de rinçage revitalisante - 450 ml - Assortie

**199**  
Economisez **90<sup>c</sup>**

**SCOTTIES**  
Papier-mouchoirs Format économique de 200

**649**  
Economisez **20<sup>c</sup>**

**DRISTAN**  
24 comprimés décongestionnants

**149**  
Economisez **40<sup>c</sup>**

**ASPIRIN**  
Bayer 100 comprimés

**129**  
Economisez **40<sup>c</sup>**

<b>ARRID XX</b> Désodorisant à bille 75 ml	1.59
<b>BODY ON TAP</b> Shampooing à la bière Normal, gras, sec. 450 ml	2.69
<b>CONFIDETS</b> 48 serviettes féminines Régulières	3.39
<b>DRISTAN</b> Vaporisateur nasal 15 cc	1.39
<b>JOHNSON'S</b> Lotion pour bébés 240 ml	1.79
<b>JOHNSON'S</b> Huile pour bébés 250 ml	1.99
<b>KLEENEX</b> Boutique - 75 serviettes de table	79 <sup>c</sup>
<b>MENNEN</b> Lotion assortie Skin Bracer 6 oz.	1.39
<b>ORAL-B</b> Soie dentaire 75 vg. Assortie	1.34
<b>PEDICAL</b> Désinfectant pour chaussures 57 ml	2.29
<b>Q-TIPS</b> 400 coton-tiges stérilisés	1.99
<b>RAMSES</b> Condoms lubrifiés 36 + 6 en boni	7.99
<b>RAVE</b> Permanente recharge	3.39

**CENTRE DE PHOTO**

## UNIPRIX

**DÉVELOPPEMENT DE FILMS**

12 poses	4.67
20 poses	7.22
24 poses	8.07
36 poses	11.47

(AU QUÉBEC SEULEMENT)

LIMITE DE 3 PAR CLIENT  
Certains articles peuvent se vendre au delà de nos prévisions de sorte que nous ne pouvons garantir les quantités durant la période de vente du  
**20 FÉVRIER**  
**AU 1ER MARS 1980**  
PRIX AUX COMPTOIR

<p><b>DENTU-CREME</b> Dentifrice pour nettoyer les dentiers - 100 ml</p> <p><b>149</b> Economisez <b>50<sup>c</sup></b></p>	<p><b>ORAL-B</b> Brosse à dents 30-35-40 ou 60</p> <p><b>79<sup>c</sup></b> Economisez <b>40<sup>c</sup></b></p>	<p><b>ROYAL GINSENG</b> 100 capsules de ginseng et gelée royale</p> <p><b>699</b> Economisez <b>110</b></p>	<p><b>HEMAREXIN</b> 24 ampoules buvables</p> <p><b>649</b> Economisez <b>150</b></p>
<p><b>AQUA-FRESH</b> Dentifrice au fluorure 100 ml + 50% en boni</p> <p><b>119</b> Economisez <b>30<sup>c</sup></b></p>	<p><b>SOFT &amp; DRI</b> Désodorisant aérosol Parfumé ou non, poudre, ou ultra-sec. 200 ml</p> <p><b>169</b> Economisez <b>60<sup>c</sup></b></p>	<p><b>AGREE</b> Shampooing assorti 450 ml</p> <p><b>234</b> Economisez <b>35<sup>c</sup></b></p>	<p><b>VASELINE</b> Lotion pour soins intensifs Régulière ou aux herbes 200 ml Pré-marquée: 99<sup>c</sup></p> <p><b>79<sup>c</sup></b> Economisez <b>20<sup>c</sup></b></p>
<p><b>PLAYTEX</b> Ensemble de biberons</p> <p><b>649</b> Economisez <b>250</b></p>	<p><b>JUMBO</b> 100 tampons absorbants</p> <p><b>139</b> Economisez <b>30<sup>c</sup></b></p>	<p><b>STAYFREE</b> 30 mini-serviettes sans ceinture</p> <p><b>189</b> Economisez <b>40<sup>c</sup></b></p>	<p><b>KLEENEX</b> Boutique - Essuie-tout Pqt de 2 rouleaux</p> <p><b>129</b> Economisez <b>20<sup>c</sup></b></p>
<p><b>LIGHTDAYS</b> de Kotex - 30 protections féminines. Régulier ou désodorisant</p> <p><b>177</b> Economisez <b>19<sup>c</sup></b></p>	<p><b>LIBERTÉ NOUVELLE</b> 12 Maxi-serviettes ou 10 Super-Maxi serviettes</p> <p><b>109</b> Economisez <b>20<sup>c</sup></b></p>	<p><b>CIGARETTES</b> Marques populaires canadiennes Au Québec seulement Cartouches de 200</p> <p><b>779 789</b> REG. KING</p>	

# VOTRE HOROSCOPE

**Capricorne** du 22 déc. au 20 janv.

N'attachez pas d'importance aux petits problèmes de l'existence et ne dramatisez pas les moindres soucis. Vous vivrez d'une façon exaltante sur le plan du coeur. Ne soyez pas trop casanier, faites-vous des relations.

**Verseau** du 21 janv. au 19 fév.

Faites taire votre méfiance afin de conserver un climat de bonne entente fait de compréhension. Faites des efforts pour renouer des liens avec vos anciennes connaissances. Vous aimez les raffinements et les sensations rares.

**Poisson** du 20 fév. au 20 mars

Vous pourriez être amené à prendre une décision sur le plan sentimental. Ne considérez pas à la légère une proposition et prêtez attention aux désirs d'une personne aimante et loyale.

**Bélier** du 21 mars au 20 avril

Bon climat sentimental grâce à votre intelligence. Aux situations, vous opposerez votre fantaisie, votre finesse. Milieu propice à la réflexion et aux amitiés. Attention toutefois à la nervosité.

**Taureau** du 21 avril au 20 mai

La personne aimée vous reprochera votre égoïsme et vous aurez une conversation sérieuse. Oubliez un peu votre moi et vous serez plus heureux sur le plan du coeur. Il semble que vous aurez besoin de tranquillité.

**Gémeaux** du 21 mai au 21 juin

Vous ne prendrez rien au tragique et ceci contrairement à vos habitudes. Vous serez serein. Vous vous sentirez assuré du dévouement de la personne qui vous aime, ce qui vous incitera à l'égoïsme.

**Cancer** du 22 juin au 22 juillet

Vous ne serez pas très à l'aise. Vous aurez l'impression que le sentiment que vous inspirez est tiède, que l'être cher se détache de vous. Vous serez tenté de faire une scène qui ne serait pas appréciée.

**Lion** du 23 juillet au 23 août

Vie sentimentale heureuse et détendue. Vous éprouverez toutefois le besoin de faire des conquêtes mais vous ne chercherez pas vraiment à exploiter la situation, mais à vous donner un excellent moral.

**Vierge** du 24 août au 22 sept.

Soyez fidèle à vos amitiés. Vous supporterez mal les critiques constructives, et ceci bien à tort. Combattez votre susceptibilité. Sur le plan amoureux, vous serez sensible et un peu trop nerveux.

**Balance** du 23 sept. au 23 oct.

Il faudra bien de la perspicacité à la personne qui vous aime pour deviner vos véritables pensées. Vous chercherez à vous montrer mystérieux, insaisissable; faites preuve de plus de franchise.

**Scorpion** du 24 oct. au 22 nov.

Des imprévus et des surprises sur le plan affectif; consolidez les positions acquises mais ne forcez rien. Surmontez vos états d'âme, oubliez le passé, tous les espoirs vous seront bientôt permis.

**Sagittaire** du 23 nov. au 21 déc.

Ne rompez pas un lien d'amitié sans réfléchir. De nouvelles relations transformeront quelque peu votre vie sentimentale mais rappelez-vous que vos amis sont un capital sûr.

## CARTES D'AFFAIRES



### Garage Gilles Roy

MÉCANIQUE GÉNÉRALE  
Spécialités: AMORTISSEURS,  
SILENCIEUX, FREINS  
Vente et installation de pneus  
de marques populaires

2175, 120e RUE EST, VILLE ST-GEORGES, Beauce  
Tél.: 228-2235



### Pierre Lessard AGENT



La Mutuelle d'Omaha  
compagnie d'assurance

Salaires - Accident - Maladie  
Vie - Groupe - Hospitalisation  
Régime enregistré  
d'épargne retraite

ST-MARTIN, BEAUCE • Tél.: 382-5239

15710, Boul. Lacroix,  
St-Georges-Est Gar.: (418) 228-8910



### Centre du RADIATEUR enr.

SPECIALITES:  
Débosselage de pare-chocs  
Vente et service  
d'extincteurs



BERNARD PAQUET, co-prop. rés.: 228-6522  
LOUIS PAQUET, co-prop. rés.: 228-6739

### St-Georges Transmission Inc.

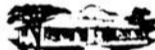
675, 175e Rue, St-Georges-Est  
Tél.: 228-3219

Spécialité:  
REPARATION  
de TRANSMISSIONS  
AUTOMATIQUES et  
ORDINAIRES

Hervé Groleau  
Tél. 228-3211



TÉL. 228-9307  
OU 228-3745



### H. NOËL VEILLEUX & FILS LTÉE

Terre à jardin et à gazon avec engrais  
Tourbes cultivées et tourbes de champs  
aussi: Sables - Turf - Gravier de rivière

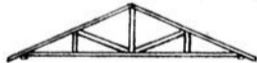
ESTIMATION GRATUITE SUR DEMANDE

R. R. 1 ST-GEORGES-OUEST, BEAUCE

### • VOUS DESIREZ VOUS CONSTRUIRE •

Tél.: 253-5543

Rés.: 253-5980



### LES CHEVRONS R.B.R. INC.

RENE POULIN, président  
CHEVRONS PREFABRIQUES  
pour: Maisons - Industries - Bâtiments de ferme  
• A PRIX RAISONNABLES •  
STS-ANGES DE BEAUCE, P. Q.

### Lionel Couture

Vente - Service - Installation  
POMPES A EAU "JACUZZI"

- Pompes reconditionnées à neuf
- Pompes submersible, à gaz
- Pompes pour municipalités, résidences et commerces.
- Service et pièces sur tous les modèles.

11 ANNEES D'EXPERIENCE DANS CE DOMAINE

745 boul. Dionne, ST-GEORGES-OUEST 228-5639

SINGER vous offre

L'AIGUISAGE de CISEAUX pour 50¢



AUSSI:  
MACHINES A COUDRE SINGER ET ASPIRATEURS  
VENTE - SERVICE - PIECES - LOCATION  
Un vaste choix de machineries à coudre de tous les prix.  
Echanges généreux. Possibilité de crédit.

Où l'acheter?

TALBOT & PERRON ENR.

8585, Boul. Lacroix, St-Georges 228-3942

Avant de la Boucler, apprenez à Bien Conduire

### Ecole de Conduite de la CHAUDIERE enr. 228-8142

11765, 3e Avenue,  
Ville St-Georges-Est,  
Beauce-Sud. G5Y 1V5

Ecole reconnue par  
le Ministère des Transports 80077  
le Ministère de l'Éducation 150508

### L'Aspire-Au-Mur Enr.

295, 139e rue  
St-Georges Est - Tél.: 228-4058  
Fernando Lapointe, prop.



Succursale: 12510, 1ère Ave. ST-GEORGES-EST

### GAGNON Laveuse

Lionel Gagnon, prop.

LE PLUS GRAND SERVICE D'ENTRETIEN

A DOMICILE SUR  
TOUTES MARQUES  
OUVRAGE GARANTI

TEL. 228-8071

### VIDANGE DE FOSSES SEPTIQUES

Camion spécialement équipé  
Location de toilette chimique portative

### BEAUCE SANITAIRE

Hervé Poirier, propriétaire  
625, 10e rue, St-Georges-Ouest  
Tél.: 228-3388



### Maisons de distinction en bois rond

Oui, vous pouvez maintenant construire la maison de vos rêves, grâce aux maisons en bois rond Can-Am disponibles en "kit". Ces maisons sont chaudes, solides, et pleines de distinction. Et elles sont économiques et faciles à construire. Pour de plus amples renseignements, veuillez faire parvenir vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi que la somme de \$2.00, à l'adresse suivante:

Can-Am Log House Ltée  
C.P. 1120, Waterloo, Québec JOE 2N0  
514-539-2343

228-7082

### Les Habitations Celbert inc.

spécialités: ciment poli  
tuile céramique - epoxy

R.R. 1  
MARCEL BOUGIE ST-GEORGES-O., BCE

# la ribambelle enr.

PLACE 4-CHEMINS, ST-PROSPER 594-5417

**\$5.00**

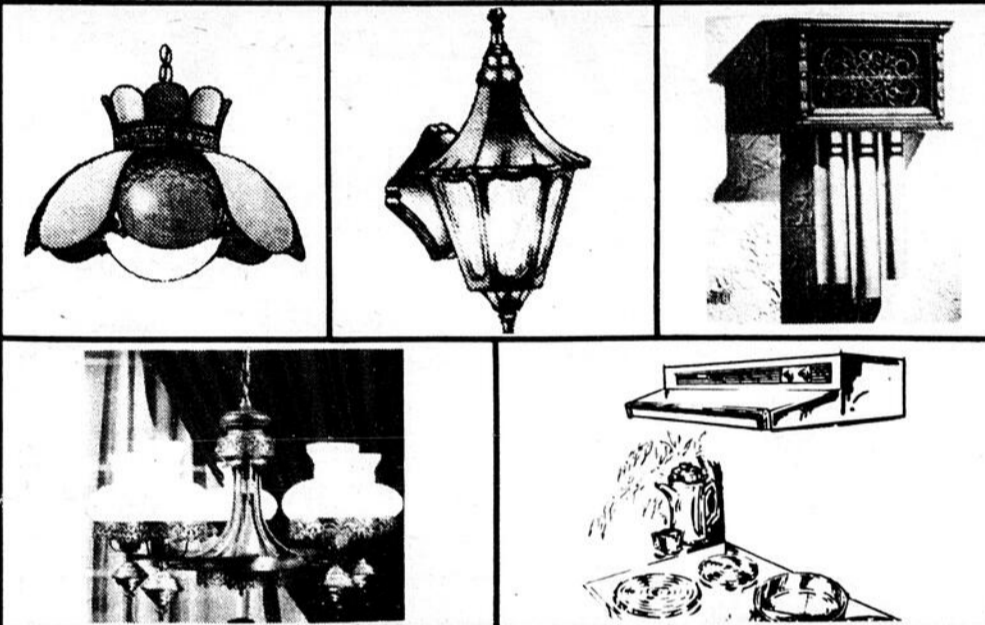
\$5.00 de rabais sur tout achat de \$30.00 et plus au prix régulier. (Valide jusqu'au 31 mars 1980)

**\$5.00**

Vous construisez rénovez décorez votre demeure?

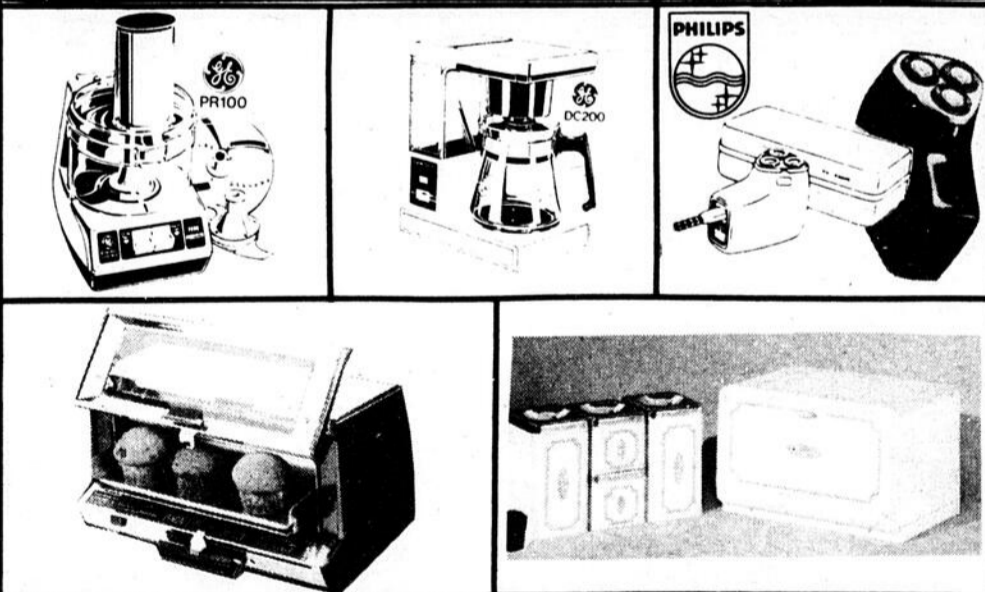
Nous pouvons vous procurer tous genres

- de luminaires et d'ampoules
- hottes (fan de poêle)
- carillons de porte
- miroirs
- accessoires électriques



Passez voir nos spéciaux!  
Plus grand choix de luminaires et cadeaux

Emballage toujours gratuit



Aussi dépositaire: Air conditionné Hotpoint (résidentiel et commercial)

# la ribambelle enr.

PLACE 4 CHEMINS ST-PROSPER TÉL.: 594-5417

**\$10.00**

\$10.00 de rabais sur tout achat de \$60.00 et plus au prix régulier (Valide jusqu'au 31 mars 1980)

**\$10.00**

## SUPER VENTE

## 7e ANNIVERSAIRE

## au Salon de la Chaussure Enr.

Place 4 Chemins, St-Prosper — Tél.: 594-5138

DU 20 FÉVRIER AU 8 MARS

10% de rabais sur toute la marchandise

Marques réputées. Prix compétitifs.  
Toujours le meilleur service.

Même propriétaire Jeannine Groleau

N.B.: Nous vous remettons des billets pour le concours Cosmos 80. \$15,000.00 en prix. Détails dans les journaux de la Beauce.

 Rég.: \$35.00 <b>\$19.00</b>	 Rég.: \$35.00 <b>\$18.00</b>
 Rég.: \$35.00 <b>\$19.00</b>	 Rég.: \$44.00 <b>\$20.00</b>
 Rég.: \$28.00 <b>\$15.00</b>	 Rég.: \$38.00 <b>\$18.00</b>
 Rég.: \$9.00 <b>\$ 5.00</b>	 Rég.: \$17.00 <b>\$ 9.00</b>
 Rég.: \$25.00 <b>\$12.00</b>	 Rég.: \$19.00 <b>\$10.00</b>
 Rég.: \$53.00 <b>\$25.00</b>	 Rég.: \$62.00 <b>\$35.00</b>

## Prix coupé jusqu'à 60%

SUR PLUSIEURS LOTS DE CHAUSSURES  
POUR TOUTE LA FAMILLE

**GASTON PAQUET**  
St-Georges, Beauce  
Tél.: 228-6647

**YVAN POULIN**  
St-Prospér, Dorchester  
Tél.: 594-2922

**NORMAND PAQUET**  
St-Martin, Beauce  
Tél.: 382-5544

**GUY GAGNE**  
613, 2e Ave, Beauceville  
Tél.: 774-6312

**CLAUDE BOUTIN**  
Rue Principale, St-Honoré  
de Shenley — 485-6377

**J.-P. LETOURNEAU**  
St-Zacharie, Dorchester  
Tél.: 593-2461

**MARCHE CENTRAL INC.**  
St-Côme, Beauce  
Tél.: 685-3411

**Marché CHEZ PIERRE enr.**  
192, Ave Cartier, La Guadeloupe  
Tél.: 459-6355

<b>CUISSES DE POULET</b> Fraîches, avec dos la lb	<b>.93</b>
<b>POITRINES DE POULET</b> Fraîches, avec dos la lb	<b>1 18</b>
<b>SOC DE PORC FUMÉ</b> Provigo la lb	<b>1 78</b>
<b>SAUCISSES FUMÉES</b> Provigo la lb	<b>1 28</b>
<b>BOUDIN FRAIS</b> Des Cuisines Roy la lb	<b>.78</b>
<b>SAUCISSES</b> Provigo porc et boeuf la lb	<b>.98</b>
<b>KETCHUP AUX TOMATES</b> Heinz bouteille de 20 oz	<b>.85</b>
<b>MARGARINE DURE</b> Blue Bonnet emballage de 3 lb	<b>2 19</b>
<b>BEURRE D'ARACHIDES</b> York, crémeux ou croquant bocal de 500 g	<b>1 29</b>
<b>BISCUITS DAVID</b> feuille d'érable ou tarte aux fraises emballage de 400 g	<b>1 07</b>
<b>LAIT ÉVAPORÉ</b> Crino contenant de 385 ml	<b>.51</b>
<b>FROMAGE MOZZARELLA</b> Kraft pour pizza emballage de 400 g	<b>2 07</b>
<b>ALIMENTS EN PURÉE</b> Gerber pour bébés contenant de 128 ml	<b>.29</b>
<b>CÉRÉALES</b> General Mills, variété de saveurs emballage de 250 g	<b>.99</b>
<b>MIEL LIQUIDE</b> Doyon bocal de 16 oz	<b>1 49</b>
<b>TARTE SANS CUISSON</b> Robin Hood, variété de crème emballage de 290 g	<b>1 23</b>
<b>SOUPE</b> Habitant, pois ou légumes boîte de conserve de 14 oz	<b>.39</b>
<b>RAGOÛT CLARK</b> poulet & dinde, boeuf, irlandais boîte de conserve de 15 oz	<b>.91</b>
<b>PAIN DE VIANDE</b> Spring Valley au poulet boîte de conserve de 12 oz	<b>1 23</b>
<b>POIRES BARTLETT</b> Aymer de choix boîte de conserve de 14 oz	<b>.71</b>
<b>JUS DE RAISIN</b> Welch's surgelé boîte de 12 oz	<b>1 05</b>
<b>PIZZA TOUTE GARNIE</b> Gusto emballage de 24 oz	<b>2 89</b>
<b>NOURRITURE POUR CHIENS</b> Nutrition Totale emballage de 8 kg	<b>7 39</b>

PRIX EN VIGUEUR  
JUSQU'AU 23 FÉVRIER 1980.



**JUS RECONSTITUÉ**  
FBI, orange ou pamplemousse, sucré ou non  
bocal de 64 oz

**1 39**

**FROMAGE TRANCHÉ**  
Canadien Kraft  
emballage de 8 oz

**.89**

**SAUCE À LA VIANDE**  
Catelli  
boîte de conserve de 14 oz

**.67**

**CHOCOLAT INSTANTANÉ**  
Nestlé Quik  
boîte de 2 lb

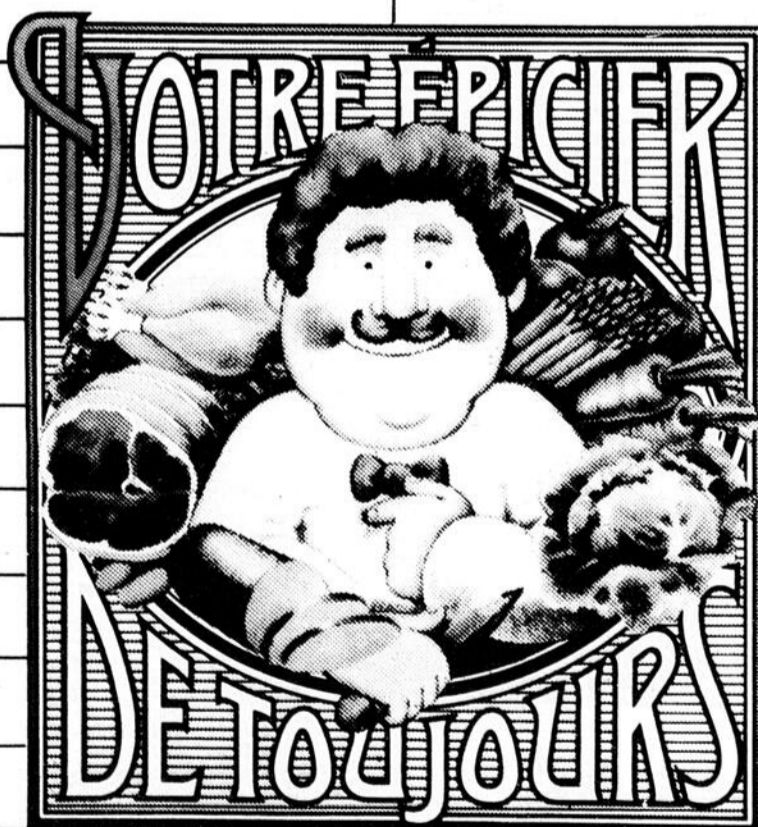
**2 27**

**BISCUITS SODA SALÉS**  
Provigo  
emballage de 900 g

**1 37**

**DÉTERGENT LIQUIDE**  
Mir  
2 contenants de 750 ml

**1 39**



**ORANGES À JUS**  
Produit de la Floride  
emballage de 5 lb

**1 19**

**POIVRONS VERTS**  
Format large  
Produit des États-Unis  
la lb

**.68**

**CHAMPIGNONS "CAFÉ"**  
Produit du Québec  
emballage 8 oz

**.99**

**POMMES CORTLAND**  
Produit du Québec  
Canada de fantaisie  
emballage de 5 lb

**1 58**

**CAROTTES**  
Produit du Québec  
Canada no 1  
emballage de 2 lb

**.35**

**PAPIER-MOUCOIR**  
Kleenex blanc, grand format  
emballage de 60, 3 épaisseurs

**.89**

**DÉTERSIF**  
Breeze, pour la lessive  
boîte de 1,6 kg

**3 59**

**MAXI-SERVIETTES**  
Stayfree  
emballage de 10

**1 09**

**SAVON DE TOILETTE**  
personnel Coast  
emballage de 4

**1 77**

**LOTION HYDRATANTE**  
Wondra, parfumé ou inodore  
contenant de 180 ml

**.99**

**SHAMPOING**  
Body On Tap, cheveux gras ou normaux  
contenant de 225 ml

**1 89**

**VAPORISATEUR NASAL**  
Dristan  
contenant de 15 cc

**1 89**

**BRIQUET**  
Bic Butane  
l'unité

**.89**

**SEL À GLACE**  
Sifto  
emballage de 10 kg

**1 59**

**CAFÉ**  
Provigo, mouture régulière  
emballage de 1 lb

**3 79**

**THÉ**  
Provigo Orange Pekoe  
emballage de 60 sachets

**1 57**

**FARINE**  
Provigo pré-tamisée  
emballage de 10 kg

**4 59**

**BISCUITS ASSORTIS**  
Provigo  
emballage de 2 lb

**1 99**

**CHOCOLAT**  
Provigo, variété de saveurs  
emballage de 340 g

**1 79**

**CERISES ROUGES**  
Provigo au marasquin  
bocal de 12 oz

**1 53**

**MAÏS EN GRAINS**  
Provigo de choix  
boîte de conserve de 12 oz

**.42**

**POIS VERTS**  
Provigo de choix, assortis  
boîte de conserve de 14 oz

**.35**

**PAPIER D'ALUMINIUM**  
Provigo, 12 pouces  
rouleau de 25 pieds

**.77**

**COUCHES**  
Provigo, nouveau-né  
emballage de 30

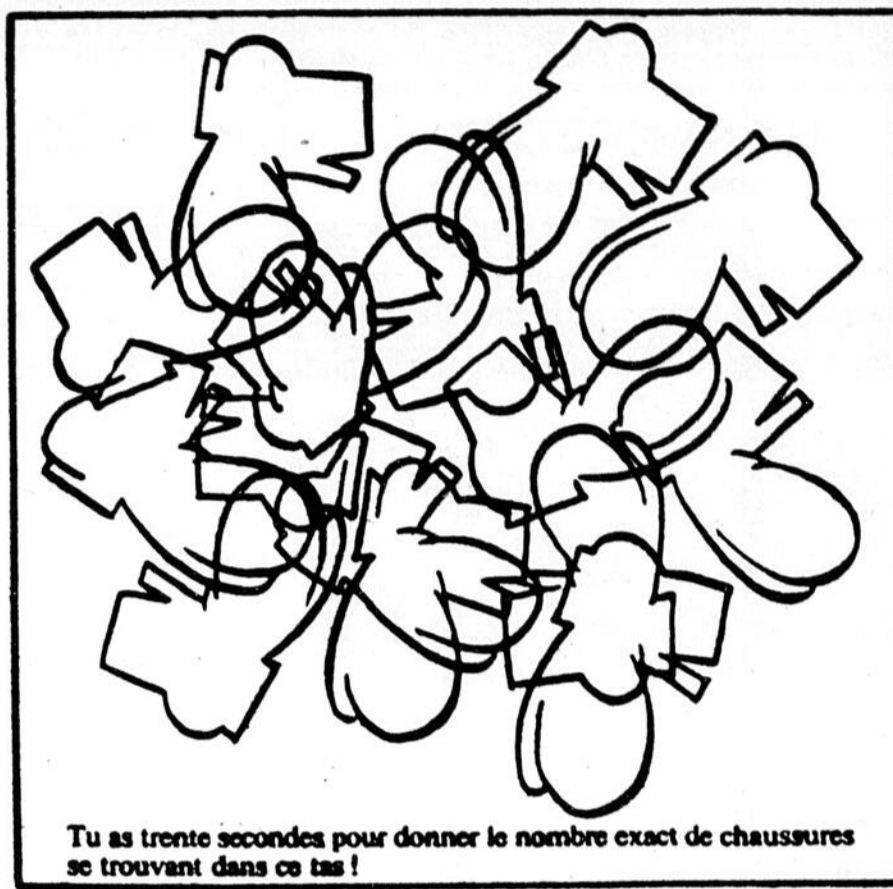
**2 55**

## La bonne place



De quels endroits du dessin les trois détails ont-ils été extraits ?

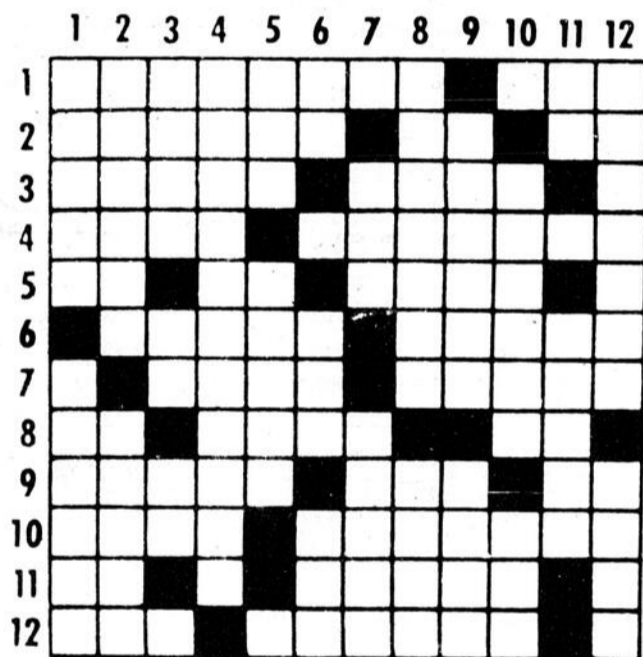
## Combien?



Tu as trente secondes pour donner le nombre exact de chaussures se trouvant dans ce tas !

## MOTS CROISÉS

PROBLEME 3578



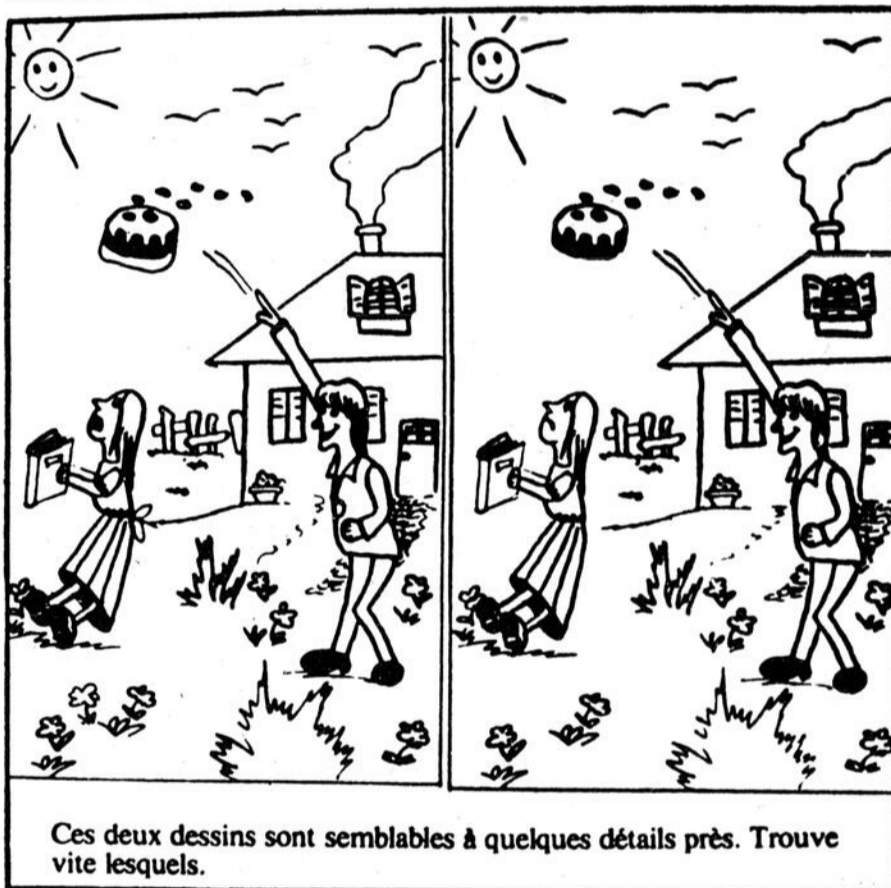
### HORIZONTALLEMENT

- 1- Ami. - Jeu de cartes.
- 2- Stériles. - Cela. - Lac au Soudan.
- 3- Hutte de neige des Esquimaux. - Sport chevalin.
- 4- Lu de nouveau - Celui qui présente une lettre de change pour son recouvrement.
- 5- Dans. - Adv. de lieu. - Refuter.
- 6- Cacher. - Rongé.
- 7- Du verbe user. - Chambre haute.
- 8- Inf. - Paysage. - Saint.
- 9- Ils habitaient la Sérèque. - En cet endroit-ci. - Pron. pers.
- 10- Vase de bois ou de métal - Enlever les dents.
- 11- Pron. pers. - Arbre.
- 12- Le levant. - Possèderais.

### VERTICALEMENT

- 1- Ville égyptienne. - Dans le corps.
- 2- Toute sorte de monnaie. - Vrais.
- 3- Historien et philosophe anglais. - Article - Soleil.
- 4- Ouvrier qui polit les glaces.
- 5- Marque ancienne d'automobile. - Se dirigerai.
- 6- Champion. - Point cardinal. - Bouclier.
- 7- Vigueur, énergie. - Fleuve d'Allemagne.
- 8- Où logent les chevaux (pl.). - Abandonna.
- 9- Vaisseau. - Inscription.
- 10- Accomplirons. - Les siens.
- 11- Pron. indéf. - Fruit.
- 12- Qui se connaît en vins, en bonne chère. - Grand lac.

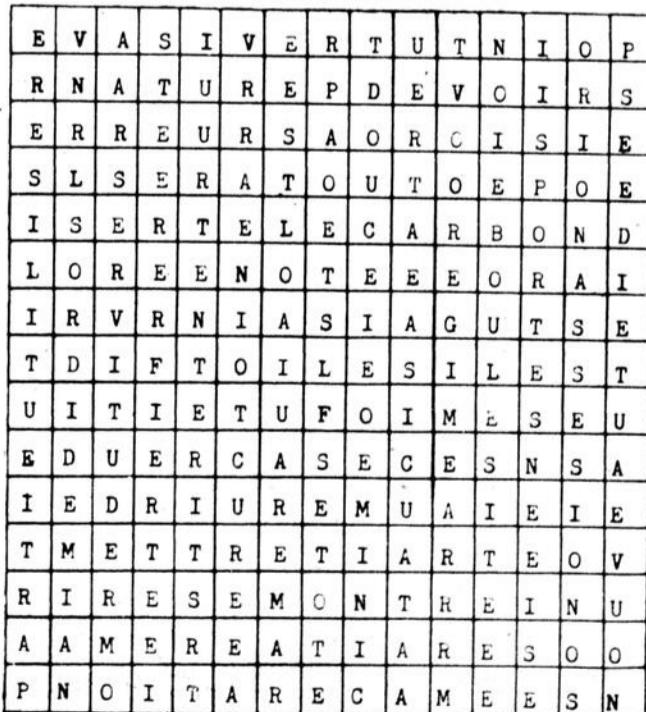
## Différence



Ces deux dessins sont semblables à quelques détails près. Trouve vite lesquels.

## MOTS CACHÉS

7 lettres cachées



Amère atout

Bond bord boules bracelet

Camées cartes case cure

Date devoirs douce

Erreurs êtres évasive

Fier frère faute

Idées

Lanterne location

Macération mettre montre

Nasse nature noir noise note nias nouveauté

Oserait

Particulières partie pointu portes

Ramer régime rein remuai rires rois

Servitude sordide

Tares tenter toiles

traiter

Utiliser

Vertu

## SOLUTIONS

Il y a 15 chaussures.

### COMBIEN

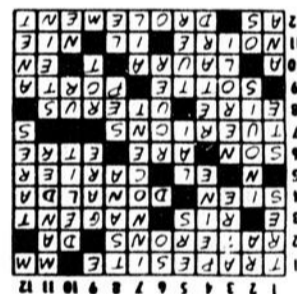
de la ceinture.

La taille du gâteau, la tunique, la barrière, la bouche de la fillette, la veste du garçon, le nombre de fleurs, le noeud

### DIFFÉRENCES

1 - Le chandail - 2 - les herbes, le détail 3 n'est là que pour induire en erreur.

### LA BONNE PLACE



PROBLEME 3577

PLATINE

# CARTES PROFESSIONNELLES

## Administration

**GUY RANCOURT M.B.A.**

Consultant en Administration

Bureau sur rendez-vous, 286, 90e Rue, St-Georges-Est  
Téls Bur.: 228-8889 — Rés.: 228-6163

## Agents d'immeubles



Mme Michelyne Frenette

925, 175<sup>ème</sup> Rue,  
St-Georges-Est, Beauce  
Rés.: 228-1621

Agent d'immeubles  
• Commerce • Résidence • Terrain



la caisse d'établissement de la chaudière (COURTIER)

3500, 6e Avenue, St-Georges-Ouest, Beauce, C.P. 250 Tél.: (418) 228-5571



Robert "Bob" Poulin

Rés.: 228-8067

Agent d'immeubles  
• Commerce • Résidence • Terrain



la caisse d'établissement de la chaudière (COURTIER)

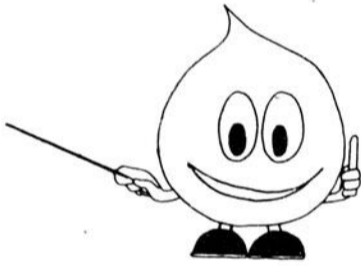
3500, 6e Avenue, St-Georges-Ouest, Beauce, C.P. 250 Tél.: (418) 228-5571

ASSOCIATION QUEBÉCOISE DES  
TECHNIQUES DE L'EAU

Ne polluez pas...

Protégez

votre avenir!



## Architectes

**PAUL VOYER**

ARCHITECTE

St-Georges, tél.: 228-3991 Ste-Marie, tél.: 387-2679  
11925, 1ère Avenue Rue Notre-Dame

paul  
baillargeon architecte

418-228-7543

1000, rue du parc, st-georges-ouest, beauce, québec G5Y 6V2

## Assurances

catellier gilbert et associés inc.

Courtiers d'Assurances générales

11700, 1ère Ave, Ville St-Georges — Tél.: 228-8084

SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR

## Assurances

Quand vous pensez assurance-vie  
consultez SUN LIFE DU CANADA

**RODRIGUE BÉGIN**

ASSUREUR-VIE

745, 11ème Rue, ST-GEORGES-OUEST

Téls Bureau: 228-8848  
Rés.: 228-2770

Tél.: 228-9255



Morin Rancourt, Fortin,  
Samson & Associés Itée

ASSURANCE GÉNÉRALE

**Rancourt Marquis Samson  
& Associés Itée** COURTIER D'ASS.-VIE

C.P. 220 - 115 35 1<sup>ère</sup> AVENUE EST VILLE ST-GEORGES, BEAUCE, QUE. SUITE 404

## LES ASSURANCES MARCEL DROUIN INC.

ASSURANCES VIE ET GÉNÉRALES

Tél.: (418) 228-6663 Rés.: 228-7099

12870, 1ère Ave, St-Georges, G5Y 2E6

## Avocats

### THIBAudeau & THIBAudeau

AVOCATS & PROCUREURS

Clovis Thibaudeau, C.R.

Tél.: 228-2074

Bernard Thibaudeau, B.A., L.L.L.

228-2075

Anne Thibaudeau, D.E.C., L.L.B.

1-12045, 1ère Avenue, VILLE ST-GEORGES-EST

### MORIN & ROY

AVOCATS

2300, BOUL. DIONNE,  
ST-GEORGES-OUEST  
228-1564 — 228-1565

Me Michel Morin  
D.E.C., L.L.L.

Bur.: 228-1564

Rés.: 228-9841

Me Julien Roy  
D.E.C., L.L.L.

Bur.: 228-1564

Rés.: 382-3025

Bureau à ST-MARTIN ..... 382-3025

Nous acceptons l'aide juridique



Mes **dutil, deblois & garneau**

avocats  
11535, 1ère Ave (Suite 505)  
St-Georges-Est, Beauce  
C.P. 398, G5Y 5C8  
Bur.: (418) 228-8055

Me Renaud Dutil  
Me Marcel Deblois  
rés.: 228-3944  
Me Gabriel Garneau  
rés.: 228-8597

### LESSARD & MORIN

AVOCATS

2-12285, 1ère Avenue, St-Georges-Est

Tél.: 228-8864

RAYMOND LESSARD  
PAUL-ANDRÉ MORIN

Rés.: 228-4431  
Rés.: 228-4865

## Avocats

### FERLAND & FERLAND

AVOCATS et PROCUREURS

150 sud, rue Notre-Dame,  
STE-MARIE, BEAUCE  
Tél.: 387-6628

Louis-Clément Ferland,  
B.A.L.L.L.

Paul-René Ferland,  
B.A.L.L.L.

Édifice Cliche & Légalé  
Rue Verreau

C.P. 160  
Téls: 397-5264  
397-5265

### Cliche & Laflamme

AVOCATS

Paul Laflamme, B.A.L.L.L.  
Richard Cliche, B.A.L.L.L.  
Diane Loubier, B.A.L.L.L.

Ville St-Joseph,  
Beauce, Qué.  
Tél. soir: 228-5133

### Thérèse Lemay-Lavoie, C.R.

AVOCAT ET PROCUREUR

11145, 7e Ave (anciennement 133, Boul. Lacroix Nord), St-Georges-Est, Beauce  
P. Qué., G5Y 5C4 — Téls: 228-2751 et 228-3912

### CLICHE & CLOUTIER & LABBÉ

AVOCATS

776, Ave du Palais, St-Joseph, Bce — Bur. (418) 397-5295  
Mtre Nicolas Cliche | Mtre Hugues Labbé | Mtre Gaston Cloutier  
Rés.: (418) 397-5376 | Rés.: 464-2271 | Rés.: 253-5075

### PARENT, DOYON & RANCOURT

AVOCATS

11660, 1ère Ave, St-Georges, Bce Tél.: (418) 228-8881

GÉRARD PARENT

10925, 5e Ave, du Cap,  
St-Georges-Est, 228-2601

ROGER DOYON

620, 111e Rue,  
St-Georges-Est, 228-3949

JEAN-DENYS RANCOURT

107, 9e Rue Nord,  
Beauceville-Est, 774-3696

### JEAN-ROCH POULIN

AVOCAT ET PROCUREUR

Centre Commercial, 608, 1ère Ave, Beauceville-Est

Téls Bureau: 774-9842 — Résidence: 774-9594

### Bureau d'Aide Juridique

Me PIERRE W. MORIN, Me SIMON PÉPIN,  
B.A. L.L.L. D.E.C. L.L.L.

AVOCATS

12420, suite 3, 1ère Ave, ST-GEORGES-EST — 228-9751  
(en haut du Roi de l'Habit)

BUR: 228-1773

RES.: 228-6661

Jean-Robert Turcotte,  
Avocat

2727, 6e ave. St-Georges Ouest  
Suite 220, G5Y 3Y1

## Chiropraticien

### DONALD RODRIGUE, d.c.

DOCTEUR EN CHIROPATRIQUE

Jours d'affaires: Mer., jeu., ven.: de 9h.00 à 8h.00  
5-11925, 1ère Ave, St-Georges-Est — 228-3281



L'Imprimerie  
Moderne

12625, 1ère Ave  
Tél. 228-4011

# CARTES PROFESSIONNELLES

**CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE BEUCE ENR.**  
DR R.B. FORTIER D.C.

Docteur en chiropratique

**HEURES DE BUREAU**  
Mardi-jeudi de 13h00 à 17h00  
et de 18h00 à 21h00 (sur rendez-vous)

20, 125<sup>e</sup> rue, St-Georges-Est  
(voisin de la Caisse Populaire l'Assomption)  
Tél.: 228-7548

**R. DELISLE & ASSOCIÉS**

Comptables agréés  
**ROBERT DELISLE, C.A.**

Tél.: 228-8906  
1-12420, 1<sup>ère</sup> Ave (suite 20) ST-GEORGES-EST

**Evaluateurs**

**BEAULIEU COUTU LABRECQUE et ASSOCIÉS**  
Evalueurs agréés

Financement (prêt hypothécaire)  
Fiscalité (gain de capital, succession, etc.)  
Assurance (incendie)  
Evaluation Municipale  
Expropriation  
Valeur marchande

Edifice de bureau d'enregistrement  
111, 7<sup>e</sup> Rue, Suite 207  
Beauceville Est  
774-9828

Francis Rodrigue  
B.A. S.S.  
Directeur Adjoint

GILLES BEAULIEU E.A. MARIO COUTU E.A. GILLES LABRECQUE E.A.

## Comptables syndics

**NORMANDIN, SEGUIN & ASSOCIÉS**

Moreau, Thibaudeau, Jacques & Associés  
Ruel, Roy, Moreau & Associés  
Yves Lachance  
Comptables agréés

REJEAN MOREAU, c.a. JEAN-GUY JACQUES, c.a.  
ANDRE THIBAudeau, c.a.  
JEAN-EUDES RUEST, c.a. WILBROD POULIN, c.a.

Armand Poulin, c.a. Gilbert Plante, c.a.  
Normand Gagné, c.a. Benoit Jacques, c.a.  
Yves Lachance, c.a. Yvon Pomerleau, c.a.  
Michel Rodrigue, c.a. Luc Nadeau, c.a.  
Gaétan Lapierre, c.a.

11525, 1<sup>re</sup> Avenue Ville St-Georges (418) 228-6676  
2727, 6<sup>e</sup> Ave St-Georges Ouest (418) 228-6677

221, 2<sup>e</sup> Avenue, Lac Etchemin (418) 625-5921  
191, rue Langevin Ste-Justine, Dorchester (418) 383-3094


Bureaux à:  
Montréal, Ottawa, Hull, Hawkesbury, Gatineau, Grand'Mère, Shawinigan, Ville St-Georges, Lac Etchemin, Ste-Justine, Baie-Comeau.

**RENAUD & JACOB**  
COMPTABLES AGRÉÉS

Raymond-E. Renaud, c.a. Monique Jacob-Renaud, c.a.  
Raymond Poulin, c.a.

2-11289, 1<sup>ère</sup> Avenue, St-Georges-Est,  
Cté Beauce, P.Q. G5Y 2C5  
Tél.: 228-3308

ASSOCIATION QUEBÉCOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU



Responsable de la pollution.  
Qui? Moi?

## INFORMATIQUE

**SIB** Service d'Informatique de Beauce Inc.  
2385, 6<sup>ème</sup> Ave St-Georges-Ouest, Bce, Qué. G5Y 3X6

- TRAITEMENT INFORMATIQUE LOCAL OU A DISTANCE  
- CONSEILLERS EN INFORMATIQUE  
- ANALYSE ET PROGRAMMATION

(418) 228-8995

## Dentistes

**Dr Emmanuel Morin**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
B.A., L.C.D., D.D.S.  
1930, 1<sup>ère</sup> Ave. Tél.: 228-3572  
VILLE ST-GEORGES OUEST

**Clinique Dentaire de Beauce**  
Dr Sylvie Dallaire  
Dr Christian Fortin  
11260, 1<sup>ère</sup> Ave, suite 400  
St-Georges-Est, Beauce  
Tél.: 228-1926

## Ingénieurs conseils

Guy Labbé, rés.: 228-3748 Louis Dion, rés.: 228-2360

**Guy Labbé & Louis Dion Inc.**  
CONSULTANTS  
228-8041  
11415, 1<sup>ère</sup> AVENUE EST, VILLE ST-GEORGES, BEAUCE G5Y 2C7

**LATULIPPE, CLICHE, BOURQUE, GILBERT & ASSOCIÉS**  
COMPTABLES AGRÉÉS

Andréa Latulippe, c.a. Claude Cliche, c.a.  
Normand Bourque, c.a. Guy Gilbert, c.a.  
Claude Rodrigue, c.a. Raymond Fortin, c.a.  
Jacquelin Bisson, c.a. Rémi Grondin, c.a.

788, Avenue du Palais, Ville St-Joseph (418) 397-5218  
638, Boul. Renault, Ville de Beauceville (418) 774-9833

St-Ephrem (418) 484-5690

docteurs  
**majella gosselin**  
et  
**yvan courchesne**  
chirurgiens-dentistes  
prévention et restauration sur rendez-vous seulement

la clinique familiale  
2-13555, boul. lacroix, st-georges  
tél.: (418) 228-8856

**Dr Henri Gamache**  
B.A., L.C.D., D.D.S.  
Bureau tous les jours au Centre Médical  
1-140, 123<sup>e</sup> rue, St-Georges, Bce  
Tél.: 228-3221

**Dr Roger Labrie**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
2-136, 120<sup>e</sup> Rue, ST-GEORGES-EST  
Tél.: 228-2681

Iudger Lapointe, ing.b.sc.a.

**lapointe & associés**  
ingénieurs-conseils

207 Ave. Marguerite Bourgeois  
Ste-Marie, C.P. 1590,  
Beauce Nord, G0S 2Y0, telephone 410 307-4503

## DENTUROLOGISTE

**NIKOL LAROCHELLE, D.D.**  
1520, 126<sup>e</sup> rue, St-Georges Est, Bce  
Tél.: (418) 228-6807  
594-8404

**JEAN-ROCK THIBAudeau, D.D.**  
20, 125<sup>e</sup> rue, St-Georges Bce  
Tél.: (418) 228-7341  
228, Ave Cartier, La Guadeloupe  
Tél.: (418) 459-6224

**RICHARD BUREAU, D.D.**  
11925, 1<sup>ère</sup> Ave, St-Georges (haut de la Pap. St-Georges)  
Tél.: 228-7043

**CAROL VOYER, D.D.**  
OUVERT TOUS LES SOIRS  
720, 145<sup>e</sup> rue, St-Georges Est  
Tél.: (418) 228-4122

## Notaires

**GUERTIN & POIRIER**  
NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES

Cessionnaire des greffes de Me Fernand Michaud, Jean-Marie Guertin et J.-E. Guertin, notaires

Bureau tous les jours et le vendredi soir.  
Autres soirs sur rendez-vous.

11660, 1<sup>ère</sup> Ave, St-Georges-Est — 228-8026  
(Édifice Robert Pépin)

Claude Guertin, B.A., L.L.L.  
André Poirier, D.E.C., L.L.L., D.D.N.

**Létourneau et Associés**  
COMPTABLES AGRÉÉS

Lawrence Létourneau, C.A.  
Paul Veilleux, C.A.  
Mario Quesnel, C.A.  
Serge Jacob, C.A.  
Henri-Paul Pelchat, C.A.  
Michel Paquet, C.A.  
Gaétan Boulanger, C.A.

228-9761  
11165, 2<sup>ème</sup> Avenue  
Ville St-Georges-Est

**CARE\* un don du cœur**

Un don à CARE, c'est aider une population déshéritée à s'en sortir par elle-même. Ils construisent eux-mêmes des maisons solides, une école, un centre d'alimentation, un bon service d'eau à domicile, une route qui mène au marché CARE leur fournit pour cela les matériaux nécessaires: ciment, couverture, tuyauterie, pompes, pelles, brouettes, pics et conseils techniques.

Envoyez vos dons à  
**CARE Canada**  
Bureau no. 4, 1312 rue Bank, Ottawa K1S 5H7



• Marque Déposée

**Me Robert Lessard; B.A., LL.L.**  
notaire et conseiller juridique

Tél.: Bur. 228-7597 11535, 1<sup>ère</sup> Ave. St-Georges, Suite 502  
Rés. 228-7611 (Édifice Viclau, voisin Manoir Chaudière)

**Me JEAN-ROCH BOLDUC**  
NOTAIRE

3980 Boul. Provincial, face à l'Aréna  
St-Prospér, Dorch. Tél.: 594-5152  
Bureau tous les jours et le vendredi soir.  
Autres soirs, sur rendez-vous.

# CARTES PROFESSIONNELLES

Tél. Bur.: 228-2882  
Rés.: 228-6257

**Me Benoit Maheux**  
NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE  
Bureau tous les jours  
Soir sur rendez-vous

12260, 1ère AVENUE EST, VILLE ST-GEORGES, Cte BEAUCE, Qué.

ST-ÉPHREM, 55 rue de l'Église..... Tél.: 484-2042  
ST-GEORGES-OUEST, 2385 Boul. Dionne..... Tél.: 228-2989  
ST-VICTOR, Caisse Pop., le mardi p.m. et soir..... Tél.: 588-3878  
ST-BENOIT, rue St-Jean, le mercredi soir..... Tél.: 228-8663  
ST-MÉTHODE, rue Principale, le mercredi p.m. et soir..... Tél.: 487-2240

*Mathieu, Mathieu, Veilleux & Hamel*  
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES  
Cessionnaires des greffes de: Me Marie-Louis Morin, Me Louis de Gonzague Crépeau, Me J. Grenier, Me J.J. Lavoie, Me Louis Moisan, Me J.A.E. Chaperon, Me Jules Côté, Me C.E. Pagé, une partie M.H. Quirion, notaire

Hermann Mathieu, B.A., L.L.L.  
Membre de l'Assemblée Nationale du Québec  
Député de Beauce-Sud

Eloi Veilleux, D.E.C., L.L.L.  
Martin Hamel, D.E.C., L.L.L.

Claude Mathieu, D.E.C., L.L.L.

**Me Michel Cliche**  
NOTAIRE  
Centre Commercial, 638-G, Boul. Renault, Beauceville-Est  
Tél. Bur.: 774-3222 - Rés.: 774-6459

**Me Paul Poirier**  
NOTAIRE  
428, Rue Principale,  
St-Honoré de Shenley,  
Beauce  
Tél.: 485-6364

Tel. 228-6216  
**Me Michel Poisson**  
NOTAIRE  
1525, Boul. Dionne,  
face à l'Hôtel de Ville,  
ST-GEORGES-OUEST, BCE

**JEAN-LUC QUIRION**  
NOTAIRE  
Dépositaire des greffes des  
notaires L.-P. Turgeon, P.-  
A. Angers, F.-G. Fortier et  
Jos Bolduc et des copies  
et dossiers du notaire Chs  
Rioux.  
BEAUCEVILLE EST  
Tels: 774-6321 - 774-6275

**Me Alain Veilleux**  
NOTAIRE  
Rue Principale,  
ST-CÔME  
Tél.: 685-3223

*Andrée Rancourt*  
NOTAIRE - D.E.C., L.L.L., D.D.N.  
110, 1ère Avenue,  
St-Gédéon, Beauce  
Téls bur.: 582-3181  
rés.: 582-3823

**Opticien d'ordonnance**

Ouvert le samedi  
jusqu'à 13.00 heures.

228-7350

**Robert Laforce**  
LUNETTES  
VERRES DE CONTACT  
EFFECTUONS LES PRESCRIPTIONS  
D'OPHTALMOLOGISTE ET  
D'OPTOMETRISTE  
LABORATOIRE SUR PLACE POUR  
EFFECTUER VOS PRESCRIPTIONS  
ET REPARATIONS

(Face à la Société des Alcools,  
voisin de Roger Carrier)  
12425 (469), 1ère Avenue,  
Ville St-Georges,  
Beauce

**ROBERT TRUDEL**  
OPTICIEN D'ORDONNANCES

Lunettes 774-3502 387-5404  
VERRES DE CONTACT

- Service vraiment professionnel •
- Présent depuis 12 ans dans la région •

628-B, BOUL. RENAULT, BEAUCEVILLE-EST  
165 RUE NOTRE-DAME, STE-MARIE, BCE

**Optométristes**

**CLINIQUE D'OPTOMETRIE DE LA BEAUCE**

- Examen de la vue
- Lentilles de contact dure, molle, permanente, choix de montures

Dr Robert Cloutier B.A.O.D. & Ass.  
Carrefour St-Georges  
St-Georges de Beauce  
228-1065

**Optométristes**

**Clinique d'Optométrie**  
Quattropto Inc.

**OPTOMETRISTES**

**Dr Jacques Hébert O.D.**  
**Dr Hubert Gendreau O.D.**  
**Dr Viateur Pomerleau O.D.**  
**Dr Robert Thibaudeau O.D.**

- EXAMEN DE LA VUE
- VERRES DE CONTACT
- SERVICE DE LABORATOIRE
- MONTURES DE CHOIX

12650, 1ère Ave, St-Georges - 228-4699

docteur  
**JÉRÔME BÉGIN**  
OPTOMETRISTE

Examens visuels aussi montures et verres.  
VERRES DE CONTACT  
Rigide: simple foyer double foyer  
souple: torique mince ultra mince cataracte

St Joseph Edifice Pharmacie Doyon  
Beauceville: Centre Commercial (Edifice Cinéma Rex)  
tél. 774-6897

PRENEZ RENDEZ-VOUS S.V.P.

**Emile Martineau, B.A., O.D.**

**DOCTEUR EN OPTOMETRIE**  
**EXAMEN de la VUE**  
avec ou sans rendez-vous

**HEURE DE BUREAU**

Lundi	Jeudi
Mardi	Vendredi
Mercredi	9:00 a.m. à 9:00 p.m.
9:00 a.m. à 5:00 p.m.	Samedi
	9:00 à 13:00

Ouvert le samedi  
jusqu'à 13.00 heures

**Tél.: 228-8495**  
12425 (469), 1ère Ave St-Georges Est

**Vétérinaires**

Heures de bureau:  
Jour: sur rendez-vous  
Lundi soir: 19h. à 20h.  
Mercredi soir: 19h. à 20h.  
Vendredi soir: 19h. à 20h.

**Clinique Vétérinaire de Beauce Inc.**  
DR H.P. BLANCHET, DR J. MAILHOT, DR HENRI CARRIER  
MÉDECINS VÉTÉRINAIRES

555, 130e RUE EST,  
ST-GEORGES, BEAUCE  
TÉL.: 228-3761

**Commencez par marcher.**  
**Vous finirez par courir.**

**PARTICIPATION**  
Marchez. Dès aujourd'hui.

**Mise en échec**

Échec à la fatigue. Échec à la maladie.  
Soyez actifs et découvrez une  
nouvelle vie. C'est facile,  
amusant, divertissant.

Être en forme,  
c'est donc  
plaisant!

**PARTICIPATION**

# Pastorale

Chantier '80

## Un chantier à notre portée



Chaque année, le Carême vient réveiller notre indolence et nous solliciter à des "plus" dans une vie chrétienne habituée à accumuler du "moins" et des "riens".

Depuis quelques années et dans le but d'apporter une dimension sociale à notre activité, l'Eglise nous propose une formule d'action collective qui a pris nom de "Chantier".

Cette année, cette action porte sur notre "milieu de vie". Ce programme nous invite, comme chrétiens, à regarder ce que nous pourrions faire pour l'améliorer, c'est-à-dire, le rendre plus sain et plus agréable. S'assurer que nous pourrions laisser à l'autre génération une situation améliorée et non pas détériorée.

Depuis l'avènement de l'ère industrielle, nous avons commencé à détruire, sans trop nous en rendre compte, un équilibre biologique qui nous est pourtant nécessaire. Devant le chaos que nous avons engendré par ignorance ou désinvolture, dans une recherche de confort, qui n'est pas toujours intelligente, il nous faut aujourd'hui réagir et corriger des situations qui sont devenues tout à fait inacceptables.

Un premier effort nous conduira sans doute à sensibiliser une population qui n'est pas encore parfaitement consciente du danger.

Un deuxième temps devrait nous convaincre de rechercher des habitudes de vie plus saines, plus sobres et qui s'harmonisent mieux avec cette nature dont nous ne connaissons peut-être pas assez les lois, les valeurs et les richesses.

Nous pouvons même permettre à cette nature et à ce milieu de vie de s'épa-

noir encore davantage en favorisant son harmonie et en veillant sur sa bonne santé. En favorisant ainsi une saine évolution au lieu de créer la destruction, nous nous unissons au travail créateur de Dieu que nous poursuivons.

Chantier 80 est donc un projet intéressant parce qu'il peut prendre dans chaque milieu, une configuration bien particulière et répondre à des besoins bien précis. Il peut surtout aboutir à des actions concrètes, possibles et désirables.

L'engagement chrétien doit sortir de sa rhétorique et dépasser les énoncés de vœux ou de résolutions pour parvenir à des réalisations. Il doit nous sortir de la tête et du cœur pour parvenir à un engagement.

Nous avons là une occasion précise qui permettra à notre Carême de n'être pas seulement une étape sur le calendrier, mais de devenir une réalité dans notre vie.

Nous avons longtemps

favorisé dans le Carême un repli sur nous-mêmes par une pratique un peu secrète de la pénitence et de la prière; il faudrait lui apporter aussi une dimension communautaire et l'ouvrir à des préoccupations également sociales. Ce projet qui suppose recherche, concentration et travail collectif est une occasion unique que trop peu de gens saisissent.

Dernièrement à New-York, Jean-Paul II nous rappelait, à nous Nord-Américains, la nécessité de rechercher un style de vie plus simple qui respecte un meilleur partage des richesses dans le monde et qui ne nous situe pas dans le personnage du mauvais riche face au Lazare du 20<sup>e</sup> siècle que l'on retrouve dans le Tiers-Monde. C'est peut-être en réfléchissant sur notre milieu de vie que nous serons conviés à plus de sobriété, à plus de retenue... et cela, non seulement au nom de la vertu, mais aussi du simple bon sens.

Bernard Mercier, c.s.s.r.

## Familles monoparentales

La rencontre mensuelle de l'Association des Familles monoparentales aura lieu jeudi le 21 février 1980 à 20 heures au monastère des Augustines, Hôtel-Dieu, St-Georges de Beauce.

Une personne ressource de Communication-Québec donnera des explications concernant la régie des rentes du Québec.

Tous les participants sont invités à participer à un concours de chapeaux. Il suffit de confectionner le chapeau le plus original possible et de participer durant la soirée à la parade des chapeaux. Le chapeau le plus original sera primé. D'autres recevront des prix de consolation.

Bienvenue à tous et bonne chance!  
Ginette Grenier, secrétaire.

Entrée au carême

## Au Carrefour...

A travers toutes les étapes de notre vie, dans les jours sereins comme au temps des luttes, face à l'échec ou à la victoire, Dieu se dégage un chemin jusqu'à nous: ROUTE DES HOMMES, CHEMIN DE DIEU!

La liturgie du premier dimanche du Carême, commence avec la Parole de Luc sur les tentations.

"Jésus rempli de l'Esprit-Saint, quitte les bords du Jourdain; il est conduit au désert où pendant quarante-jours, il est mis à l'épreuve..."

A son exemple, nous aussi, au fil des jours comme aux étapes importantes de notre vie, nous nous trouvons à des CARREFOURS où plusieurs choix s'offrent à nous, appellent une décision personnelle qui engage l'avenir et nous fait ce que nous sommes. Ces tournants sont des lieux où se construit notre liberté...

Au terme de ces premiers jours de notre Carême 80, nous sommes invités à reconnaître que c'est Dieu qui nous appelle à faire route avec Lui.

"Route des hommes, Chemin de Dieu. Avons-nous reconnu les pas du Seigneur? Il s'est fait pèlerin en Jésus..."

Aux tournants de la vie, Il nous fait signe..."



## Recollecion sacerdotale

21 février 80

La prochaine rencontre régionale des prêtres de La Chaudière aura lieu, jeudi le 21 février, au Monastère des Augustines, à St-Georges de 9:30 à 15:00 heures.

Le sujet portera sur des thèmes de l'enseignement religieux et de l'animation pastorale en Secondaire IV et V.

L'animation est confiée à M. l'abbé Jean-Marie Vachon et à Mlle Lise Poulin. Comme à l'habitude, le programme contiendra une partie spirituelle: exposé, réflexion et sacrement du Pardon.

Le Conseil Presbytéral La Chaudière.

### ACTIVITES PASTORALES

Jeudi le 21: Récollecion des prêtres, Monastère des Augustines, 9:30 à 15:00 heures.  
Réunion des membres des Familles Monoparentales, salle des Comités, Monastère des Augustines, Ville St-Georges Ouest, 20:00 heures, "La Saint-Valentin".

Vendredi-Samedi, les 22 et 23: "Vingt-quatre heures vocationnelles", Monastère des Augustines, vendredi, 20:00 heures à samedi, 20:00 heures.

Mardi le 26: Réunion des membres du Conseil Presbytéral, Salle du Conseil, Séminaire St-Georges, 9:30 heures.

Mercredi le 27: Réunion des membres du Cercle d'Amitié des Dames Veuves, Monastère des Augustines, 20:00 heures.

### HORAIRE DU CENTRE DIEU "L'AMI"

Mercredi le 20 février am et pm: Abbé Raymond Drolet

Jeudi le 21 février am et pm: Abbé Raymond Drolet  
Soir: Abbé Raymond Rancourt

Vendredi le 22 février am: Père Joseph Gendron  
Pm: Abbé André Poulin  
Soir: Abbé Jean-Marie Derouin

Samedi le 23 février am: Père Joseph Gendron  
Pm: Abbé Jean-Marie Derouin

Lundi le 25 février am et pm: Une hôtesse vous reçoit

Mardi le 26 février am: Une hôtesse vous reçoit  
Pm: Abbé Louis-Paul Cantin

Mercredi le 27 février am et pm: Abbé Raymond Drolet  
Bienvenue au Centre-Dieu "L'Ami". Tél.: 228-7545



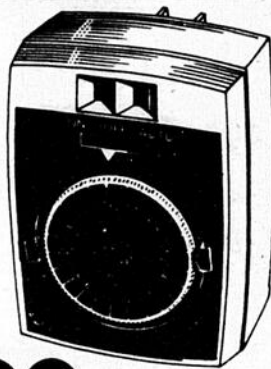
**3.88**  
**BALAI "ÉCONO"**  
**6 CORDES**  
**"IMPERIAL"**

Balai à prix modique fabriqué de paille de qualité durable, assujéti à un manche émaillé. Cousu de 6 cordes. 154006



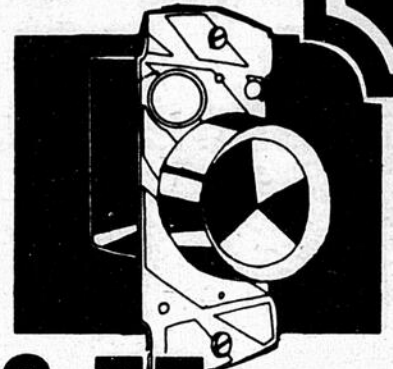
**3.99**  
**VADROUILLE-**  
**ÉPONGE**  
**"IMPERIAL"**

Solide cadre de métal zingué antirouille. Essoreuse sur charnière à ressort. Éponge en cellulose. Manche fileté. 154016



**6.99**  
**MINUTERIE**  
**AUTOMATIQUE**  
**"INGRAHAM"**

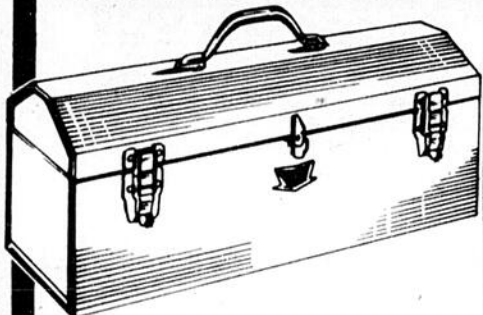
Se branche directement au réceptacle mural. Capacité de 1875 watts. Met ou coupe le courant au moment pré-réglé. 227003



**3.77**  
**CONTRÔLE**  
**POUSSOIR**  
**"LEVITON"**

Variateur d'intensité pour un réglage progressif de l'éclairage. 600 watts. Remplace tout interrupteur unipolaire. 181261

**SPÉCIAUX DU 20 AU 29 FÉVRIER 1980**



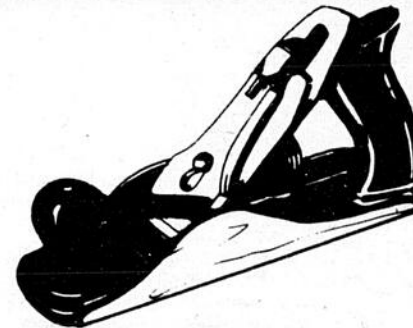
**11.88**  
**COFFRET**  
**À OUTILS**  
**"SPG"**

Coffret en métal très robuste avec poignée de métal. Cabaret à outils. Dimensions: 20" x 7" x 7". Deux fermetures. 293006



**10.88**  
**MARTEAU**  
**STEELMASTER**  
**STANLEY**

Superbe marteau tout-acier de 16 onces. Un instrument bien balancé à poignée de vinyte confortable. 305201



**14.44** 305168  
**RABOT**  
**HANDYMAN**  
**STANLEY**

Un rabot de choix de 9 po. x 2 po. de surface douce. Ajustement précis de la lame. Poignées bien proportionnées.



**5.88**  
**JEU DE**  
**TOURNEVIS**  
**CLUTHE**

Robuste poignée d'emmagasinage en plastique contenant 8 lames pratiques. Un outil indispensable. 066015

**CHALUMEAU**  
**BERNZ-O-MATIC**

Torche au propane à flamme mince. Pointe qui ne bloque pas. Avec bonbonne de propane. 149001

**10.44**

**CYLINDRE**  
**DE PROPANE**  
**RO-NA**

Bouteille de 14 onces de propane tout-usage. Se fixe à toute marque de brûleur. 013001

**2.33**



**RO-na à l'échelle du Québec**

<p>QUINCAILLERIE MAGASIN CO-OP</p>  <p>595, 2e Ave. Beauceville-Est 774-3311</p>	<p>QUINCAILLERIE P.A. FORTIN Enr.</p>  <p>St-Martin, Cité Beauce 382-5822</p>	<p>QUINCAILLERIE A. CHAMPAGNE Inc.</p>  <p>Centre d'Achat St-Honoré 485-6459</p>	<p>QUINCAILLERIE JEAN-ROCK POULIN</p>  <p>St-Gédéon, Cité Beauce 582-3588</p>	<p>QUINCAILLERIE LA PLOMBERIE DU BRICOLEUR</p>  <p>1535, Boul. Dionne, St-Georges-Ouest 228-6131</p>	<p>QUINCAILLERIE GUY BAILLARGEON</p>  <p>St-Benoit Lâbre, Cité Beauce 228-9333</p>
---	--	---	--	---	---